Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

►B

►M28 DECYZJA RADY 2012/642/WPZiB

z dnia 15 października 2012 r.

dotycząca środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy ◄

(Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Decyzja wykonawcza Rady 2013/248/WPZiB z dnia 29 maja 2013 r.	L 143	24	30.5.2013
►M2	Decyzja Rady 2013/308/WPZiB z dnia 24 czerwca 2013 r.	L 172	31	25.6.2013
►M3	Decyzja Rady 2013/534/WPZiB z dnia 29 października 2013 r.	L 288	69	30.10.2013
►M4	Decyzja wykonawcza Rady 2014/24/WPZiB z dnia 20 stycznia 2014 r.	L 16	32	21.1.2014
►M5	Decyzja wykonawcza Rady 2014/439/WPZiB z dnia 8 lipca 2014 r.	L 200	13	9.7.2014
►M6	Decyzja Rady 2014/750/WPZiB z dnia 30 października 2014 r.	L 311	39	31.10.2014
►M7	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2015/1142 z dnia 13 lipca 2015 r.	L 185	20	14.7.2015
►M8	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2015/1335 z dnia 31 lipca 2015 r.	L 206	64	1.8.2015
►M9	Decyzja Rady (WPZIB) 2015/1957 z dnia 29 października 2015 r.	L 284	149	30.10.2015
►M10	Decyzja Rady (WPZiB) 2016/280 z dnia 25 lutego 2016 r.	L 52	30	27.2.2016
►M11	Decyzja Rady (WPZiB) 2017/350 z dnia 27 lutego 2017 r.	L 50	81	28.2.2017
►M12	Decyzja Rady (WPZiB) 2018/280 z dnia 23 lutego 2018 r.	L 54	16	24.2.2018
►M13	Decyzja Rady (WPZiB) 2019/325 z dnia 25 lutego 2019 r.	L 57	4	26.2.2019
►M14	Decyzja Rady (WPZiB) 2020/214 z dnia 17 lutego 2020 r.	L 45	3	18.2.2020
►M15	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2020/1388 z dnia 2 pazdziernika 2020 r.	L 319 I	13	2.10.2020
►M16	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2020/1650 z dnia 6 listopada 2020 r.	L 370 I	9	6.11.2020
►M17	Decyzja wykonawcza Rady (WPZIB) 2020/2130 z dnia 17 grudnia 2020 r.	L 426 I	14	17.12.2020
►M18	Decyzja Rady (WPZiB) 2021/353 z dnia 25 lutego 2021 r.	L 68	189	26.2.2021
►M19	Decyzja Rady (WPZiB) 2021/908 z dnia 4 czerwca 2021 r.	L 197 I	3	4.6.2021
►M20	Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1001 z dnia 21 czerwca 2021 r.	L 219 I	67	21.6.2021
►M21	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2021/1002 z dnia 21 czerwca 2021 r.	L 219 I	70	21.6.2021
►M22	Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1031 z dnia 24 czerwca 2021 r.	L 224 I	15	24.6.2021
►M23	Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1989 z dnia 15 listopada 2021 r.	L 405	8	16.11.2021
►M24	Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1990 z dnia 15 listopada 2021 r.	L 405	10	16.11.2021
►M25	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2021/2125 z dnia 2 grudnia 2021 r.	L 430 I	16	2.12.2021

►**M26**	Decyzja Rady (WPZIB) 2022/218 z dnia 17 lutego 2022 r.	L 37	41	18.2.2022
►**M27**	Decyzja Rady (WPZIB) 2022/307 z dnia 24 lutego 2022 r.	L 46	97	25.2.2022
►**M28**	Decyzja Rady (WPZiB) 2022/356 z dnia 2 marca 2022 r.	L 67	103	2.3.2022
►**M29**	Decyzja Rady (WPZiB) 2022/399. z dnia 9 marca 2022 r.	L 82	9	9.3.2022
►**M30**	Decyzja Rady (WPZiB) 2022/579 z dnia 8 kwietnia 2022 r.	L 111	81	8.4.2022
►**M31**	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2022/881 z dnia 3 czerwca 2022 r.	L 153	77	3.6.2022
►**M32**	Decyzja Rady (WPZiB) 2022/882 z dnia 3 czerwca 2022 r.	L 153	88	3.6.2022
►**M33**	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2022/1243 z dnia 18 lipca 2022 r.	L 190	139	19.7.2022
►**M34**	Decyzja Rady (WPZiB) 2023/421 z dnia 24 lutego 2023 r.	L 61	41	27.2.2023
►**M35**	Decyzja wykonawcza Rady (WPZiB) 2023/1592 z dnia 3 sierpnia 2023 r.	L 195 I	31	3.8.2023
►**M36**	Decyzja Rady (WPZiB) 2023/1601 z dnia 3 sierpnia 2023 r.	L 196	37	4.8.2023
►**M37**	Decyzja Rady (WPZiB) 2023/2686 z dnia 27 listopada 2023 r.	L 2686	1	28.11.2023
►**M38**	Decyzja Rady (WPZIB) 2024/769 z dnia 26 lutego 2024 r.	L 769	1	27.2.2024
►**M39**	Decyzja Rady (WPZiB) 2024/1864 z dnia 29 czerwca 2024 r.	L 1864	1	30.6.2024

sprostowane przez:

►**C1**	Sprostowanie, Dz.U. L 297 z 15.10.2014, s. 41 (2014/24/WPZiB)
►**C2**	Sprostowanie, Dz.U. L 328 z 13.11.2014, s. 61 (2014/439/WPZiB)
►**C3**	Sprostowanie, Dz.U. L 176 z 7.7.2015, s. 41 (2014/439/WPZiB)
►**C4**	Sprostowanie, Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 93 (2020/1650)
►**C5**	Sprostowanie, Dz.U. L 323 z 19.12.2022, s. 106 (2021/1002)
►**C6**	Sprostowanie, Dz.U. L 70 z 8.3.2023, s. 56 (2023/421)
►**C7**	Sprostowanie, Dz.U. L 90 z 28.3.2023, s. 66 (2023/421)

▼B

▼M28

DECYZJA RADY 2012/642/WPZiB

z dnia 15 października 2012 r.

dotycząca środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy

▼B

Artykuł 1

1. Sprzedaż, dostawa, przekazywanie lub eksport wszelkich typów uzbrojenia i materiałów z nim związanych, łącznie z bronią i amunicją, pojazdami wojskowymi i sprzętem wojskowym, sprzętem paramilitarnym i częściami zamiennymi do wyżej wymienionych, jak również sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do stosowania wewnętrznych represji, na terytorium Białorusi przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich lub z użyciem statków pływających pod ich banderą lub ich statków powietrznych, są zabronione niezależnie od tego, czy pochodzą z terytoriów tych państw członkowskich.

2. Zakazane jest:

a) świadczenie, bezpośrednio lub pośrednio, pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z przedmiotami, o których mowa w ust. 1, lub związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i używaniem takich przedmiotów, jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi na terytorium Białorusi lub w celu wykorzystania na terytorium tego państwa;

b) zapewnianie finansowania lub udzielania pomocy finansowej, bezpośrednio lub pośrednio, w związku z przedmiotami, o których mowa w ust. 1, w tym w szczególności przyznawanie dotacji, pożyczek i ubezpieczeń kredytów eksportowych, w odniesieniu do jakiejkolwiek sprzedaży, dostawy, przekazywania lub eksportu takich przedmiotów, lub w odniesieniu do świadczenia związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi na terytorium Białorusi lub w celu wykorzystania na terytorium tego państwa;

c) świadomy i umyślny udział w działaniach, których celem lub skutkiem jest ominięcie zakazów, o których mowa w lit. a) lub b).

▼M36

Artykuł 1a

1. Bez uszczerbku dla art. 1 niniejszej decyzji zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, broni palnej, jej części i istotnych komponentów oraz amunicji wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 258/2012 ([1]) oraz broni palnej i innej broni wymienionych w załączniku VI do niniejszej decyzji – niezależnie od tego, czy pochodzą one z Unii – na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do użytku na Białorusi.

▼M39

1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi broni palnej, jej części i istotnych komponentów oraz amunicji, o których mowa w ust. 1, wywożonych z Unii.

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 258/2012 z dnia 14 marca 2012 r. wdrażające art. 10 Protokołu Narodów Zjednoczonych przeciwko nielegalnemu wytwarzaniu i obrotowi bronią palną, jej częściami i komponentami oraz amunicją, uzupełniającego Konwencję Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej (protokół NZ w sprawie broni palnej), oraz ustanawiające zezwolenia na wywóz i środki dotyczące przywozu i tranzytu dla broni palnej, jej części i komponentów oraz amunicji (Dz.U. L 94 z 30.3.2012, s. 1).

▼M39

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

Artykuł 1b

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów, które mogłyby przyczynić się w szczególności do zwiększenia potencjału przemysłowego Białorusi, niezależnie od tego, czy pochodzą z Unii, na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, wywożonych z Unii.

3. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

▼M39

4. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 3 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 października 2024 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

5. W odniesieniu do towarów objętych kodem CN 2602, do dnia 2 sierpnia 2024 r. zakazy ustanowione w ust. 1 i 3 nie mają zastosowania do wykonywania umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

6. W odniesieniu do towarów objętych kodem CN 8708 99 zakazy ustanowione w ust. 1 i 3 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 stycznia 2025 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

7. Zakazy, o których mowa w ust. 1 i 3, nie mają zastosowania do towarów niezbędnych do oficjalnych celów placówek dyplomatycznych lub konsularnych państw członkowskich lub krajów partnerskich na Białorusi lub organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym ani do rzeczy osobistych ich personelu.

8. Właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do:

a) celów medycznych lub farmaceutycznych lub do celów humanitarnych, na przykład dostarczania lub ułatwiania dostarczania pomocy, w tym zaopatrzenia medycznego i żywności, lub przewozu pracowników organizacji humanitarnych i udzielania związanej z tym pomocy, lub do celów ewakuacji;

b) wyłącznego użytku wydającego zezwolenie państwa członkowskiego i pod jego pełną kontrolą oraz w celu wypełnienia zobowiązań w zakresie utrzymania, które są objęte długoterminową umową dzierżawy między tym państwem członkowskim a Białorusią; lub

c) utworzenia, eksploatacji, utrzymania, zaopatrzenia w paliwo i ponownego przetwarzania paliwa oraz bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych oraz do kontynuacji projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebnych do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, do dostaw prekursorów do wytwarzania radioizotopów medycznych i podobnych zastosowań medycznych lub technologii krytycznych do monitorowania promieniowania środowiskowego oraz do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju.

9. Właściwe organy mogą również zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów objętych kodem CN 8417 20 lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do użytku osobistego osób fizycznych w gospodarstwach domowych.

▼M39

10. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii, które mogłyby przyczynić się w szczególności do zwiększenia potencjału przemysłowego Białorusi, po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 8 niniejszego artykułu.

11. Zakazy ustanowione w ust. 1, 2 i 3 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, ani do powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej, z przeznaczeniem do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, do wykorzystania w stanach zagrożenia zdrowia, do pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub do reagowania na klęski żywiołowe.

12. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 3 właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii objętych kodami CN 3917, 8523 i 8536, wymienionych w załączniku XVIII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że te towary lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do celów konserwacji lub naprawy wyrobów medycznych.

13. Właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz następujących towarów lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są niezbędne do użytku osobistego osób fizycznych w gospodarstwach domowych na Białorusi:

a) towary objęte kodem CN 8417 20;

b) rury, przewody rurowe i łączniki przewodów rurowych z miedzi objęte kodami CN 7411 lub 7412 o średnicy wewnętrznej do 50 mm.

14. Właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów objętych kodem CN 3917 10 lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej po ustaleniu, że takie towary są sprzedawane, dostarczane, przekazywane lub wywożone wyłącznie w celu produkcji artykułów spożywczych przeznaczonych do spożycia przez ludzi na Białorusi.

15. Przy podejmowaniu decyzji dotyczących wniosków o zezwolenia, o których mowa w ust. 8, 9, 10, 12, 13 i 14, właściwe organy nie udzielają zezwolenia na wywóz na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi, jeżeli mają uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że towary te mogą mieć końcowe zastosowanie wojskowe.

16. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 8, 9, 10, 12, 13 i 14 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

17. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

▼B

Artykuł 2

1. Art. 1 nie ma zastosowania do:

a) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub eksportu nieśmiercionośnego sprzętu wojskowego lub sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do stosowania wewnętrznych represji, przeznaczonego wyłącznie do użytku w celach humanitarnych lub ochronnych, lub do wykorzystania w ramach programów rozwoju instytucjonalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) i Unii lub w ramach prowadzonych przez UE i ONZ operacji zarządzania kryzysowego;

b) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub eksportu pojazdów niebojowych, które zostały wytworzone z materiałów zapewniających ochronę przed pociskami balistycznymi lub wyposażone w takie materiały i które przeznaczone są wyłącznie do wykorzystania na terytorium Białorusi do celów ochronnych przez personel Unii i jej państw członkowskich;

c) dostarczania pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług związanych z takim sprzętem lub takimi programami i operacjami;

d) zapewniania finansowania i świadczenia pomocy finansowej w związku z takim sprzętem lub takimi programami i operacjami,

pod warunkiem uprzedniego zatwierdzenia takiego eksportu i pomocy przez stosowny właściwy organ.

2. Art. 1 nie ma zastosowania do odzieży ochronnej, w tym kamizelek kuloodpornych i hełmów wojskowych, wywożonych czasowo na Białoruś wyłącznie do użytku osobistego przez personel ONZ, Unii lub jej państw członkowskich, przedstawicieli mediów, pracowników organizacji humanitarnych i organizacji wspierających rozwój oraz personel pomocniczy.

▼M22

_____

▼M19

Artykuł 2a

1. Państwa członkowskie odmawiają zgody na lądowanie na swoim terytorium, start ze swojego terytorium oraz przelot nad swoim terytorium statkom powietrznym eksploatowanym przez białoruskich przewoźników lotniczych, w tym występujących w charakterze przewoźników umownych, zgodnie ze swoimi zasadami krajowymi i swoim prawem krajowym oraz spójnie z prawem międzynarodowym, w szczególności z odpowiednimi umowami międzynarodowymi w zakresie lotnictwa cywilnego.

▼M19

2. Ust. 1 nie stosuje się w przypadku lądowania awaryjnego lub przelotu awaryjnego.

3. Ust. 1 nie stosuje się w przypadku, gdy dane państwo członkowskie lub państwa członkowskie stwierdzą, że lądowanie, start lub przelot są konieczne ze względów humanitarnych lub wszelkich innych względów zgodnych z celami niniejszej decyzji. W takim przypadku dane państwo członkowskie lub państwa członkowskie informują pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję.

▼M29

Artykuł 2ab

1. Menedżer sieci ds. funkcji sieciowych zarządzania ruchem lotniczym w jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej wspiera Komisję i państwa członkowskie w zapewnianiu wdrożenia art. 2a i art. 4 ust. 2 niniejszej decyzji i zgodności z tymi artykułami. Menedżer sieci w szczególności odrzuca wszystkie plany lotu złożone przez operatorów statków powietrznych wskazujące na zamiar prowadzenia działań nad terytorium Unii lub nad terytorium Białorusi, które to działania stanowią naruszenie przepisów niniejszej decyzji, tak aby pilot nie mógł wykonywać lotów.

2. Menedżer sieci regularnie dostarcza Komisji i państwom członkowskim, w oparciu o analizę planów lotu, sprawozdania z wykonania art. 2a.

▼M22

Artykuł 2b

1. Zakazuje się sprzedaży, dostaw, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi na Białorusi lub do użytku na Białorusi sprzętu, technologii lub oprogramowania przeznaczonych głównie do wykorzystania przy monitorowaniu lub przechwytywaniu przez białoruskie władze lub w ich imieniu, połączeń internetowych i telefonicznych w sieciach telefonii ruchomej lub stacjonarnej, włącznie ze świadczeniem usług monitorowania lub przechwytywania wszelkiego rodzaju usług telekomunikacyjnych lub internetu, a także zapewniania pomocy finansowej i technicznej w instalowaniu, obsługiwaniu lub aktualizowaniu takiego sprzętu, technologii lub oprogramowania, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1, państwa członkowskie mogą zezwolić na sprzedaż, dostawy, przekazywanie lub wywóz sprzętu, technologii lub oprogramowania, włącznie ze świadczeniem jakichkolwiek usług monitorowania lub przechwytywania wszelkiego rodzaju usług telekomunikacyjnych lub internetu, a także powiązanego świadczenia pomocy finansowej i technicznej, o których mowa w ust.1, jeżeli mają uzasadnione podstawy, aby ustalić, że dany sprzęt, technologia lub oprogramowanie nie zostaną zastosowane do represji przez białoruski rząd, białoruskie organy publiczne, przedsiębiorstwa lub agencje, lub przez jakąkolwiek osobę fizyczną lub prawną lub podmiot działające w ich imieniu lub na ich zlecenie.

Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy niniejszego ustępu w terminie dwóch tygodni od wydania zezwolenia.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia stosownych produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

▼M28

Artykuł 2c

▼M36

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, wszystkich towarów i technologii podwójnego zastosowania wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/821 ([1]) na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do użytku na Białorusi przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub statków powietrznych państw członkowskich, niezależnie od tego, czy te towary i technologie pochodzą z terytoriów tych państw członkowskich.

▼M39

1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii podwójnego zastosowania, o których mowa w ust. 1, wywożonych z Unii.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

▼M28

3. Bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 zakazy określone w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii podwójnego zastosowania lub powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, z przeznaczeniem do:

a) celów humanitarnych, stanów zagrożenia zdrowia, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub w odpowiedzi na klęski żywiołowe;

b) celów medycznych lub farmaceutycznych;

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/821 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające unijny system kontroli wywozu, pośrednictwa, pomocy technicznej, tranzytu i transferu produktów podwójnego zastosowania (Dz.U. L 206 z 11.6.2021, s. 1).

▼M36

c) czasowego wywozu produktów przeznaczonych do użytku przez media informacyjne;

▼M28

d) aktualizacji oprogramowania;

▼M36

e) użytkowania w charakterze urządzeń komunikacji konsumenckiej; lub;

_____

f) użytku osobistego osób fizycznych podróżujących na Białoruś lub podróżujących z nimi członków ich najbliższej rodziny, z ograniczeniem do rzeczy osobistych, wyposażenia gospodarstwa domowego, pojazdów lub narzędzi pracy będących ich własnością i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

Z wyjątkiem akapitu pierwszego lit. f) eksporter deklaruje w zgłoszeniu celnym, że produkty są wywożone w ramach odpowiedniego wyjątku określonego w niniejszym ustępie, oraz powiadamia właściwy organ państwa członkowskiego, w którym eksporter ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, o pierwszym zastosowaniu odpowiedniego wyjątku w ciągu 30 dni od dnia pierwszego wywozu.

▼M39

3a. Bez uszczerbku dla wymogów rozporządzenia (UE) 2021/821 dotyczących zezwolenia, zakaz ustanowiony w ust. 1a niniejszego artykułu nie ma zastosowania do tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii podwójnego zastosowania przeznaczonych do celów określonych w ust. 3 lit. a)–e) niniejszego artykułu.

▼M28

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu i bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są przeznaczone:

a) do współpracy między Unią, rządami państw członkowskich i białoruskim rządem w sprawach czysto cywilnych;

b) do współpracy międzyrządowej w ramach programów kosmicznych;

c) do eksploatacji, utrzymania, przetwarzania paliwa i bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych, jak również do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju;

d) do celów bezpieczeństwa morskiego;

▼M36

e) dla cywilnych, niedostępnych publicznie sieci łączności elektronicznej, które nie są własnością podmiotu znajdującego się pod kontrolą publiczną lub będącego w ponad 50 % własnością publiczną;

▼M28

f) do wyłącznego użytku podmiotów będących własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub kraju partnerskiego lub podmiotów samodzielnie lub wspólnie kontrolowanych przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ;

▼M36

g) dla przedstawicielstw dyplomatycznych Unii, państw członkowskich i krajów partnerskich, w tym delegatur, ambasad i misji; lub

h) do zapewniania cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa informacji osobom fizycznym i prawnym, podmiotom i organom na Białorusi, z wyjątkiem jej rządu i przedsiębiorstw kontrolowanych bezpośrednio lub pośrednio przez ten rząd.

▼M39

4a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a oraz bez uszczerbku dla wymogów rozporządzenia (UE) 2021/821 dotyczących zezwolenia, właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii podwójnego zastosowania po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 4 lit. b), c), d) i h) niniejszego artykułu.

▼M36

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu i bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej, do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są należne na podstawie umów zawartych przed dniem 3 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takiej umowy, pod warunkiem że wniosek o zezwolenie zostanie złożony przed dniem 1 maja 2022 r.

6. Wszystkie zezwolenia wymagane na podstawie niniejszego artykułu są udzielane przez właściwe organy zgodnie z zasadami i procedurami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2021/821, które stosuje się odpowiednio. Zezwolenie jest ważne w całej Unii.

▼M28

7. W toku podejmowania decyzji dotyczącej wniosku o zezwolenie na podstawie ust. 4 i 5 niniejszego artykułu, właściwy organ nie wydaje zezwolenia, jeżeli ma uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że:

▼M36

(i) użytkownikiem końcowym może być wojskowy użytkownik końcowy, osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ wymienione w załączniku II lub że zastosowanie końcowe towarów może mieć charakter wojskowy, chyba że sprzedaż, dostawa, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, lub świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej są dozwolone na podstawie art. 2da ust. 1 lit. a); lub

▼M36

(ii) sprzedaż, dostawa, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej przeznaczone są dla lotnictwa lub przemysłu kosmicznego, chyba że taka sprzedaż, dostawa, przekazanie lub wywóz lub związana z tym pomoc techniczna lub finansowa są dozwolone na podstawie ust. 4 lit. b).

▼M28

8. Właściwy organ może unieważnić, zawiesić, zmienić lub cofnąć zezwolenie, którego udzielił na podstawie ust. 4 i 5, jeżeli uzna, że takie unieważnienie, zawieszenie, zmiana lub cofnięcie są niezbędne do skutecznego wdrożenia niniejszej decyzji.

9. Kraje partnerskie, o których mowa w ust. 4 lit. f) i g) niniejszego artykułu oraz w art. 2d ust. 4 lit. f) i g), stosujące zasadniczo równorzędne środki kontroli wywozu, są wymienione w załączniku IV.

Artykuł 2d

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii, które mogłyby się przyczynić do wzmocnienia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa – niezależnie od tego, czy te towary i technologie pochodzą z Unii – na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

▼M39

1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii wywożonych z Unii, które mogłyby przyczynić się do zwiększenia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

▼M28

3. Zakazy określone w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, z przeznaczeniem do:

a) celów humanitarnych, stanów zagrożenia zdrowia, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub w odpowiedzi na klęski żywiołowe;

b) celów medycznych lub farmaceutycznych;

▼M36

c) czasowego wywozu produktów przeznaczonych do użytku przez media informacyjne;

▼M28

d) aktualizacji oprogramowania;

e) użytkowania w charakterze urządzeń komunikacji konsumenckiej;

▼M36

_____

f) użytku osobistego osób fizycznych podróżujących na Białoruś lub podróżujących z nimi członków ich najbliższej rodziny, z ograniczeniem do rzeczy osobistych, wyposażenia gospodarstwa domowego, pojazdów lub narzędzi pracy będących ich własnością i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

Z wyjątkiem akapitu pierwszego lit. f) eksporter deklaruje w zgłoszeniu celnym, że produkty są wywożone w ramach odpowiedniego wyjątku określonego w niniejszym ustępie, oraz powiadamia właściwy organ państwa członkowskiego, w którym eksporter ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, o pierwszym zastosowaniu odpowiedniego wyjątku w ciągu 30 dni od dnia pierwszego wywozu.

▼M39

3a. Zakaz ustanowiony w ust. 1a nie ma zastosowania do tranzytu przez terytorium Białorusi towarów i technologii, które mogą przyczynić się do zwiększenia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa, przeznaczonych do celów określonych w ust. 3 lit. a)–e).

▼M28

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są przeznaczone:

a) do współpracy między Unią, rządami państw członkowskich i białoruskim rządem w sprawach czysto cywilnych;

▼M28

b) do współpracy międzyrządowej w ramach programów kosmicznych;

c) do eksploatacji, utrzymania, przetwarzania paliwa i bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych, jak również do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju;

d) do celów bezpieczeństwa morskiego;

▼M36

e) dla cywilnych, niedostępnych publicznie sieci łączności elektronicznej, które nie są własnością podmiotu znajdującego się pod kontrolą publiczną lub będącego w ponad 50 % własnością publiczną;

▼M28

f) do wyłącznego użytku podmiotów będących własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego lub kraju partnerskiego lub podmiotów samodzielnie lub wspólnie kontrolowanych przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ;

▼M39

g) dla przedstawicielstw dyplomatycznych Unii, państw członkowskich i krajów partnerskich, w tym delegatur, ambasad i misji;

h) do zapewniania cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa informacji osobom fizycznym i prawnym, podmiotom i organom na Białorusi, z wyjątkiem jej rządu i przedsiębiorstw kontrolowanych bezpośrednio lub pośrednio przez ten rząd; lub

i) wyłącznego użytku wydającego zezwolenie państwa członkowskiego i pod jego pełną kontrolą w celu wypełnienia zobowiązań w zakresie utrzymania, które są objęte długoterminową umową dzierżawy między tym państwem członkowskim a Białorusią.

▼M36

4a. Bez uszczerbku dla ust. 4 lit. e) i na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej, do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są przeznaczone do zakończenia w terminie do dnia 6 lutego 2024 r. umów i operacji, które trwają w dniu 5 sierpnia 2023 r. i które są niezbędne do świadczenia cywilnych usług telekomunikacyjnych na rzecz białoruskiej ludności cywilnej.

▼M39

4b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii, które mogą przyczynić się do zwiększenia potencjału militarnego i technologicznego Białorusi lub rozwoju jej sektora obronności i bezpieczeństwa, po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 4 lit. b), c), d) i h).

▼M28

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 niniejszego artykułu i bez uszczerbku dla wymogów uzyskania zezwolenia na podstawie rozporządzenia (UE) 2021/821 właściwy organ może zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub związana z nimi pomoc techniczna lub finansowa są należne na podstawie umów zawartych przed dniem 3 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takiej umowy, pod warunkiem że wniosek o takie zezwolenie zostanie złożony przed dniem 1 maja 2022 r.

▼M36

5a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy państw członkowskich mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów objętych kodami CN 8536 69, 8536 90, 8541 30 i 8541 60 do dnia 6 lutego 2024 r. lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej, w zakresie, w jakim jest to niezbędne do przetwarzania tych towarów na Białorusi przez spółkę joint venture, w której przedsiębiorstwo mające siedzibę w Unii ma udział większościowy w dniu 5 sierpnia 2023 r., do celów późniejszego przywozu do Unii, a następnie produkcji w Unii towarów przeznaczonych do wykorzystania w sektorze opieki zdrowotnej lub sektorze farmaceutycznym lub w sektorze badań i rozwoju.

6. Wszystkie zezwolenia wymagane na podstawie niniejszego artykułu są udzielane przez właściwe organy zgodnie z zasadami i procedurami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2021/821, które stosuje się odpowiednio. Zezwolenie jest ważne w całej Unii.

▼M28

7. W toku podejmowania decyzji dotyczącej wniosku o zezwolenie na podstawie ust. 4 i 5, właściwy organ nie wydaje zezwolenia, jeżeli ma uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że:

▼M36

(i) użytkownikiem końcowym może być wojskowy użytkownik końcowy, osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ wymienione w załączniku II lub że zastosowanie końcowe towarów może mieć charakter wojskowy, chyba że sprzedaż, dostawa, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, lub świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej są dozwolone na podstawie art. 2da ust. 1 lit. a); lub

(ii) sprzedaż, dostawa, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej przeznaczone są dla lotnictwa lub przemysłu kosmicznego, chyba że taka sprzedaż, taka dostawa, takie przekazanie lub taki wywóz lub też świadczenie związanej z tym pomocy technicznej lub finansowej są dozwolone na podstawie ust. 4 lit. b).

▼M28

8. Właściwy organ może unieważnić, zawiesić, zmienić lub cofnąć zezwolenie, którego udzielił na podstawie ust. 4 i 5, jeżeli uzna, że takie unieważnienie, zawieszenie, zmiana lub cofnięcie są niezbędne do skutecznego wdrożenia niniejszej decyzji.

9. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

Artykuł 2da

▼M39

1. W odniesieniu do osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku II, na zasadzie odstępstwa od art. 2c ust. 1 i 2 oraz art. 2d ust. 1 i 2 oraz bez uszczerbku dla wymogów rozporządzenia (UE) 2021/821 dotyczących zezwoleń, właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii podwójnego zastosowania oraz towarów i technologii, o których mowa w art. 2d, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej wyłącznie po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub powiązana pomoc techniczna lub finansowa są:

▼M39

a) niezbędne do pilnego zapobieżenia zdarzeniu, które może mieć poważny lub istotny wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub do pilnego złagodzenia skutków tego zdarzenia; lub

b) należne na podstawie umów zawartych przed dniem 3 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów, pod warunkiem że wniosek o takie zezwolenie złożono przed dniem 1 maja 2022 r.

▼M28

2. Zezwoleń wymaganych na podstawie niniejszego artykułu udziela właściwy organ państwa członkowskiego zgodnie z zasadami i procedurami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2021/821, które stosuje się odpowiednio. Zezwolenia takie są ważne w całej Unii.

3. Właściwy organ może unieważnić, zawiesić, zmienić lub cofnąć zezwolenie, którego udzielił na podstawie ust. 1, jeżeli uzna, że takie unieważnienie, zawieszenie, zmiana lub cofnięcie są niezbędne do skutecznego wdrożenia niniejszej decyzji.

▼M39

Artykuł 2db

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii żeglugi morskiej – niezależnie od tego, czy pochodzą one z Unii – na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

3. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, ani do powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej, z przeznaczeniem do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, do wykorzystania w celach humanitarnych, w stanach zagrożenia zdrowia, do pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub do reagowania na klęski żywiołowe.

▼M39

4. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

▼M22

Artykuł 2e

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do użytku na Białorusi towarów wykorzystywanych do produkcji lub wytwarzania wyrobów tytoniowych, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków pływających pod banderą państw członkowskich lub statków powietrznych państw członkowskich, bez względu na to, czy takie towary pochodzą z terytoriów państw członkowskich.

▼M28

1a. Zakazuje się świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym finansowych instrumentów pochodnych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami w ust. 1.

▼M22

2. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

▼M28

_____

▼M39

Artykuł 2ea

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów luksusowych – niezależnie od tego, czy pochodzą one z Unii – na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

▼M39

3. Zakaz, o którym mowa w ust. 1 i 2, ma zastosowanie do towarów luksusowych, o ile ich wartość przekracza 300 EUR za sztukę, chyba że określono inaczej.

4. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, nie ma zastosowania do towarów niezbędnych do oficjalnych celów placówek dyplomatycznych lub konsularnych państw członkowskich lub krajów partnerskich na Białorusi lub organizacji międzynarodowych posiadających immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym, ani do rzeczy osobistych ich personelu.

5. Zakaz ustanowiony w ust. 1, nie ma zastosowania do towarów objętych kodami CN 7113 00 00 i 7114 00 00 przeznaczonych do osobistego użytku osób fizycznych podróżujących z Unii lub podróżujących z nimi członków ich najbliższej rodziny, stanowiących własność tych osób i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić na przekazanie lub wywóz na Białoruś dóbr kultury, które są przedmiotem wypożyczenia, w kontekście oficjalnej współpracy kulturalnej z Białorusią.

7. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 5 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

8. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

Artykuł 2eb

1. Zakazuje się:

a) nabywania jakichkolwiek nowych lub rozszerzania jakichkolwiek dotychczasowych udziałów w jakichkolwiek osobach prawnych, podmiotach lub organach zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa Białorusi lub jakiegokolwiek innego państwa trzeciego i prowadzących działalność w sektorze energetycznym na Białorusi;

b) udzielania jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów lub uczestniczenia w jakichkolwiek uzgodnieniach służących udzielaniu jakichkolwiek nowych pożyczek lub kredytów, lub zapewniania finansowania w inny sposób, w tym w postaci kapitału własnego, na rzecz jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa Białorusi lub jakiegokolwiek innego państwa trzeciego i prowadzących działalność w sektorze energetycznym na Białorusi, lub w udokumentowanym celu finansowania takiej osoby prawnej, takiego podmiotu lub takiego organu;

c) tworzenia jakichkolwiek nowych spółek joint venture z jakimikolwiek osobami prawnymi, podmiotami lub organami zarejestrowanymi lub utworzonymi na podstawie prawa Białorusi lub jakiegokolwiek innego państwa trzeciego i prowadzącymi działalność w sektorze energetycznym na Białorusi; lub

d) świadczenia usług inwestycyjnych bezpośrednio związanych z działalnością, o której mowa w lit. a), b) i c).

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na wszelkie działania, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że:

▼M39

a) jest to niezbędne do zapewnienia kluczowych dostaw energii w Unii, a także transportu gazu ziemnego i ropy naftowej, w tym produktów rafinacji ropy naftowej – o ile transport ten nie jest zakazany na mocy art. 2f z Białorusi lub przez Białoruś do Unii; lub

b) dotyczy to wyłącznie osoby prawnej, podmiotu lub organu prowadzących działalność w sektorze energetycznym na Białorusi, będących własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego.

3. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 2 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

Artykuł 2ec

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii nadających się do wykorzystania w rafinacji ropy naftowej i skraplaniu gazu ziemnego – niezależnie od tego, czy pochodzą z one Unii – na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakichkolwiek osób, podmiotów lub organów na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

3. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 października 2024 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. oraz umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

▼M39

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej, po ustaleniu, że takie towary lub technologie lub świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej są konieczne do pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub do pilnego złagodzenia skutków takich zdarzeń.

W należycie uzasadnionych nadzwyczajnych przypadkach można dokonać sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia, pod warunkiem że eksporter powiadomi o tym właściwy organ w ciągu 5 dni roboczych od realizacji takiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu, przedstawiając odpowiednie szczegółowe uzasadnienie realizacji sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia.

5. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 4 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

6. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

Artykuł 2f

1. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, produktów mineralnych i ropy naftowej, jeżeli pochodzą one z Białorusi lub są wywożone z Białorusi.

2. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, pomocy technicznej, usług pośrednictwa, udzielania finansowania lub pomocy finansowej lub świadczenia wszelkich innych usług związanych z zakazem ustanowionym w ust. 1.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

4. Zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do zakupu na Białorusi produktów mineralnych, które są niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb nabywcy na Białorusi lub projektów humanitarnych na Białorusi.

5. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do ropy naftowej do dnia 2 października 2024 r. ani do jednorazowych transakcji z bliskim terminem dostawy, zawartych i wykonanych przed tą datą, ani do wykonywania umów dotyczących zakupu, przywozu lub przekazania ropy naftowej, zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r., lub umów dodatkowych niezbędnych do takiego wykonania, pod warunkiem że odpowiednie państwa członkowskie powiadomiły Komisję o tych umowach do dnia 23 lipca 2024 r. oraz pod warunkiem że odpowiednie państwa członkowskie powiadamiają Komisję o tych jednorazowych transakcjach z bliskim terminem dostawy w terminie 10 dni od ich realizacji.

▼M39

6. Zakazy, o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, pozostają bez uszczerbku dla tranzytu przez Białoruś ropy naftowej objętej kodem CN 2709 00, która jest dostarczana rurociągiem z Rosji do państw członkowskich, do czasu podjęcia przez Radę decyzji, że zakazy określone w art. 4o ust. 1 i 2 decyzji Rady (UE) 2014/512/WPZiB ([1]) mają zastosowanie do ropy naftowej dostarczanej rurociągiem z Rosji.

▼M22

Artykuł 2g

1. Zakazuje się nabywania, przywozu lub przekazywania z Białorusi produktów chlorku potasu („potas”).

▼M28

1a. Zakazuje się świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym finansowych instrumentów pochodnych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami w ust. 1.

▼M22

2. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

▼M28

_____

▼M22

Artykuł 2h

Zakazuje się nabywania, sprzedaży, świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług inwestycyjnych lub pomocy w emisji, lub wszelkich innych czynności związanych ze zbywalnymi papierami wartościowymi i instrumentami rynku pieniężnego, które mają termin zapadalności przekraczający 90 dni i które zostały wyemitowane po dniu 29 czerwca 2021 r. przez:

▼M26

a) Republikę Białorusi, jej rząd, jej organy publiczne, przedsiębiorstwa lub agencje;

b) znaczącą instytucję kredytową z siedzibą na Białorusi, pozostającą w ponad 50 % własnością publiczną lub pod kontrolą publiczną, począwszy od dnia 1 czerwca 2021 r., wymienioną w załączniku III;

c) osobę prawną, podmiot lub organ z siedzibą poza Unią, w przypadku których ponad 50 % praw własności bezpośrednio lub pośrednio należy do podmiotu, o którym mowa w lit. a) i b) niniejszego artykułu;

d) osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ działający w imieniu lub pod kierownictwem podmiotu, o którym mowa w lit. a), b) lub c) niniejszego artykułu.

([1]) Decyzja Rady 2014/512/WPZiB z dnia 31 lipca 2014 r. dotycząca środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U. L 229 z 31.7.2014, s. 13);.

▼M29

Artykuł 2ha

1. Zakazane są transakcje związane z zarządzaniem rezerwami oraz aktywami Banku Centralnego Białorusi, w tym transakcje z wszelkimi osobami prawnymi, podmiotami lub organami działającymi w imieniu Banku Centralnego Białorusi lub pod jego kierunkiem.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić na transakcję, pod warunkiem że jest to absolutnie niezbędne do zapewnienia stabilności finansowej Unii jako całości lub zainteresowanego państwa członkowskiego.

3. Zainteresowane państwo członkowskie bezzwłocznie powiadamia pozostałe państwa członkowskie i Komisję o zamiarze udzielenia zezwolenia na podstawie ust. 2.

Artykuł 2hb

Od dnia 12 kwietnia 2022 r. zakazuje się dopuszczania do obrotu giełdowego i świadczenia usług w systemach obrotu zarejestrowanych lub uznanych w Unii w odniesieniu do zbywalnych papierów wartościowych wszelkich osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, które w ponad 50 % stanowią własność publiczną.

▼M39

Artykuł 2hc

1. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług rachunkowych, usług audytowych, w tym w zakresie badań ustawowych, usług księgowych lub usług doradztwa podatkowego, lub usług w zakresie doradztwa gospodarczego i doradztwa w zakresie zarządzania lub usług w zakresie public relations na rzecz:

a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub

b) jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.

2. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług architektonicznych i inżynieryjnych, usług doradztwa prawnego i usług doradztwa informatycznego na rzecz:

a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub

b) jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.

3. Zakazuje się świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, usług w zakresie badania rynku i badania opinii publicznej, usług w zakresie badań i analiz technicznych oraz usług reklamowych na rzecz:

▼M39

a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub

b) jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.

4. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania, wywozu lub dostarczania, bezpośrednio lub pośrednio, oprogramowania do zarządzania przedsiębiorstwem oraz oprogramowania do projektowania przemysłowego i produkcji przemysłowej na rzecz:

a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych; lub

b) jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym ustępem.

5. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i usługami, o których mowa w ust. 1–4, na potrzeby ich świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych, lub jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem takiej osoby prawnej, podmiotu lub organu; lub

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i usługami, o których mowa w ust. 1–4, na potrzeby ich świadczenia lub świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz Republiki Białorusi, jej rządu Białorusi, jej organów publicznych, podmiotów prawa publicznego lub agencji publicznych, lub jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, jakiegokolwiek podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem takiej osoby prawnej, podmiotu lub organu.

6. Ust. 1–4 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do rozwiązania do dnia 2 października 2024 r. umów, które są niezgodne z niniejszym artykułem, zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r., lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

7. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do korzystania z prawa do obrony w postępowaniu sądowym oraz z prawa do skutecznego środka odwoławczego.

8. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do świadczenia usług, które są absolutnie niezbędne do zapewnienia dostępu do postępowań sądowych, administracyjnych lub arbitrażowych w państwie członkowskim lub do uznania lub wykonania orzeczenia sądowego lub arbitrażowego wydanego w państwie członkowskim, pod warunkiem że takie świadczenie usług jest zgodne z celami niniejszej decyzji.

▼M39

9. Do dnia 2 stycznia 2025 r. ust. 1–4 nie mają zastosowania do świadczenia usług przeznaczonych do wyłącznego użytku osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanego lub utworzonego na podstawie prawa państwa członkowskiego, państwa będącego członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Szwajcarii albo kraju partnerskiego wymienionego w załączniku IV, lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ.

10. Ust. 2, 3 i 4 nie mają zastosowania do świadczenia usług niezbędnych w kontekście stanów zagrożenia zdrowia publicznego, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub reagowania na klęski żywiołowe.

11. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług, o których mowa w tych ustępach, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że usługi te są absolutnie niezbędne do utworzenia, certyfikacji lub oceny zapory sieciowej, która:

a) pozbawia wymienione w wykazie w załączniku I osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ kontroli nad aktywami niewymienionych w wykazie osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego, które to osoby prawne, podmioty lub organy są własnością tych pierwszych lub są przez nie kontrolowane; oraz

b) zapewnia, aby na rzecz wymienionych w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów nie narastały jakiekolwiek dalsze środki finansowe ani zasoby gospodarcze.

12. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług, o których mowa w tym ustępie, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że usługi te są niezbędne, by umożliwić obywatelom białoruskim wnoszenie wkładu w międzynarodowe projekty z zakresu otwartego oprogramowania.

13. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1–5 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług, o których mowa w tych ustępach, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że jest to niezbędne:

a) do celów humanitarnych, co obejmuje m.in. dostarczanie lub ułatwianie dostarczania pomocy, w tym zaopatrzenia medycznego, żywności, lub przewozu pracowników organizacji humanitarnych i związanej z tym pomocy, lub do celów ewakuacji;

b) na potrzeby działań społeczeństwa obywatelskiego, które bezpośrednio wspierają demokrację, prawa człowieka lub praworządność na Białorusi;

c) do funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych Unii i państw członkowskich lub krajów partnerskich na Białorusi, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych na Białorusi posiadających immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym;

d) do zapewnienia kluczowych dostaw energii w Unii oraz zakupu, przywozu lub transportu do Unii tytanu, aluminium, miedzi, niklu, palladu i rudy żelaza;

▼M39

e) do zapewnienia ciągłej eksploatacji infrastruktury, sprzętu i oprogramowania, które mają krytyczne znaczenie dla ludzkiego zdrowia i bezpieczeństwa lub bezpieczeństwa środowiska;

f) do utworzenia, eksploatacji, konserwacji, zaopatrzenia w paliwo i ponownego przetwarzania paliwa oraz bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych oraz do kontynuacji projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebnych do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, do dostaw prekursorów do wytwarzania radioizotopów medycznych i podobnych zastosowań medycznych lub technologii krytycznych do monitorowania promieniowania środowiskowego oraz do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju;

g) do zapewnienia przez unijnych operatorów telekomunikacyjnych usług komunikacji elektronicznej niezbędnych do eksploatacji, utrzymania i bezpieczeństwa, w tym cyberbezpieczeństwa, usług komunikacji elektronicznej na Białorusi, na Ukrainie, w Unii, między Białorusią a Unią i między Ukrainą a Unią oraz dla usług ośrodka przetwarzania danych w Unii; lub

h) do wyłącznego użytku osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego, państwa będącego członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Szwajcarii albo kraju partnerskiego wymienionego w załączniku IV, lub które są samodzielnie lub wspólnie kontrolowane przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ.

14. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 właściwe organy mogą zezwolić na świadczenie usług doradztwa prawnego, o których mowa w tym ustępie, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że jest to niezbędne do kontynuacji istniejących inicjatyw zapewniających wsparcie ofiarom klęsk żywiołowych, jądrowych lub chemicznych oraz w ramach procedur adopcji międzynarodowej.

15. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 11–14 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

▼M22

Artykuł 2i

1. Zakazuje się dokonywania, bezpośrednio lub pośrednio, jakichkolwiek uzgodnień służących udzielaniu nowych pożyczek lub kredytów o terminie zapadalności przekraczającym 90 dni, lub uczestnictwa w takich uzgodnieniach, bezpośrednio lub pośrednio, po dniu 29 czerwca 2021 r., na rzecz:

▼M26

a) Republikę Białorusi, jej rząd, jej organy publiczne, przedsiębiorstwa lub agencje;

b) znaczącą instytucję kredytową z siedzibą na Białorusi, pozostającą w ponad 50 % własnością publiczną lub pod kontrolą publiczną, począwszy od dnia 1 czerwca 2021 r., wymienioną w załączniku III;

c) osobę prawną, podmiot lub organ z siedzibą poza Unią, w przypadku których ponad 50 % praw własności bezpośrednio lub pośrednio należy do podmiotu, o którym mowa w lit. a) i b) niniejszego ustępu;

d) osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ działający w imieniu lub pod kierownictwem podmiotu, o którym mowa w lit. a), b) lub c) niniejszego ustępu.

▼M22

2. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, nie ma zastosowania do pożyczek ani kredytów, których konkretnym i udokumentowanym celem jest zapewnienie finansowania do celów nieobjętego zakazem przywozu lub wywozu towarów i usług niefinansowych między Unią a jakimkolwiek państwem trzecim, w tym wydatków na towary i usługi z innego państwa trzeciego niezbędnych do wykonania umów wywozowych lub przywozowych.

3. Właściwy organ państwa członkowskiego może również, na warunkach, jakie uzna za stosowne, zezwolić na udzielenie pożyczek lub kredytów, o których mowa w ust. 1, lub na uczestnictwo w nich, jeżeli właściwy organ ustalił, że:

a) dane działania mają na celu udzielenie wsparcia na rzecz cywilnej ludności Białorusi, takiego jak pomoc humanitarna, projekty środowiskowe i bezpieczeństwo jądrowe, lub pożyczka lub kredyt są niezbędne do spełnienia wymogów prawnych lub regulacyjnych dotyczących rezerwy obowiązkowej lub podobnych wymogów, aby spełnić kryteria wypłacalności lub płynności dla podmiotów finansowych na Białorusi, w których instytucje finansowe Unii mają większościowy udział; oraz

b) dane działania lub pożyczka lub kredyt nie wiążą się z udostępnieniem środków finansowych ani zasobów gospodarczych, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz osoby, podmiotu lub organu, o których mowa w art. 4, lub na ich korzyść.

Stosując warunki zgodnie z lit. a) i b), właściwy organ żąda odpowiednich informacji dotyczących wykorzystania udzielonego zezwolenia, włącznie z informacjami dotyczącymi celu danych działań i uczestniczących w nich stron.

Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy niniejszego artykułu w terminie dwóch tygodni od wydania zezwolenia.

▼M28

_____

▼M23

Artykuł 2j

▼M26

1. Zakazane jest świadczenie ubezpieczenia i reasekuracji na rzecz:

a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, przedsiębiorstw lub agencji;

b) jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem osoby prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a).

▼M23

2. Zakazy określone w ust. 1 nie mają zastosowania do zapewniania ubezpieczenia obowiązkowego lub ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej na rzecz białoruskich osób, podmiotów lub organów, w przypadku gdy ubezpieczone ryzyko znajduje się w Unii, ani do zapewniania ubezpieczenia na rzecz białoruskich misji dyplomatycznych lub konsularnych w Unii.

▼M28

_____

▼M39

Artykuł 2k

Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów ustanowionych w niniejszej decyzji, w tym poprzez uczestniczenie w takich działaniach bez rozmyślnego dążenia do tego celu lub skutku, ale ze świadomością, że uczestniczenie w takim działaniu może mieć ten cel lub skutek, i akceptowanie takiej możliwości.

▼M22

Artykuł 2l

W uzupełnieniu do zakazów ustanowionych w art. 2i, zakazuje się:

a) jakichkolwiek wypłat lub płatności przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) na podstawie jakichkolwiek istniejących umów zawartych między Republiką Białorusi lub jakimikolwiek organem władzy publicznej tego państwa a EBI, lub w związku z takimi umowami;

b) kontynuowania przez EBI jakichkolwiek istniejących umów dotyczących usług pomocy technicznej związanych z projektami finansowanymi na podstawie umów, o których mowa w lit. a), mających na celu pośrednie lub bezpośrednie przysporzenie korzyści Republice Białorusi lub jakiemukolwiek organowi władzy publicznej tego państwa, które mają być wykonywane na Białorusi.

Artykuł 2m

Państwa członkowskie podejmują niezbędne działania służące ograniczeniu zaangażowania na Białorusi wielostronnych banków rozwoju, których państwa te są członkami, w szczególności Międzynarodowego Banku Odbudowy i Rozwoju oraz Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju, w tym poprzez głosowanie przeciwko nowym pożyczkom lub innym formom finansowania podmiotów, o których mowa w art. 2i, z wyjątkiem tych, o których mowa w jego ust. 2 i 3 tego artykułu, oraz nie wpływając na projekty finansujące wsparcie sektora prywatnego dla małych i średnich przedsiębiorstw.

▼M26

Artykuł 2n

1. Nie zaspokaja się żadnych roszczeń w związku z jakąkolwiek umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, w całości lub części, przez środki nałożone niniejszą decyzją, w tym roszczeń odszkodowawczych lub jakichkolwiek innych roszczeń tego rodzaju, takich jak roszczenia o odszkodowanie lub roszczenia wynikające z gwarancji, w szczególności roszczenia o przedłużenie terminu płatności lub o spłatę obligacji, gwarancji lub zabezpieczenia, zwłaszcza gwarancji finansowych lub zabezpieczenia finansowego w dowolnej formie – jeżeli zostały one wniesione przez:

▼M29

a) jakiekolwiek osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy, o których mowa w art. 2h, 2i, 2j, 2y, lub wymienione w załącznikach II lub V;

▼M26

b) jakąkolwiek inną osobę, podmiot lub organ białoruski;

▼M26

c) jakiekolwiek osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające za pośrednictwem lub w imieniu jednej z osób fizycznych lub prawnych, jednego z podmiotów lub organów, o których mowa w lit. a) lub b).

▼M28

Artykuł 2o

1. Zakazuje się:

a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, produktów drzewnych, jeżeli:

(i) pochodzą z Białorusi; lub

(ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;

b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, produktów drzewnych, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;

c) transportu produktów drzewnych, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą one z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;

d) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

Artykuł 2p

1. Zakazuje się:

a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów cementowych, jeżeli:

(i) pochodzą z Białorusi; lub

(ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;

b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów cementowych, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;

c) transportu wyrobów cementowych, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;

d) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).

▼**M28**

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

Artykuł 2q

1. Zakazuje się:

a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z żelaza i stali, jeżeli:

(i) pochodzą z Białorusi; lub

(ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;

b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z żelaza i stali, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;

c) transportu wyrobów z żelaza i stali, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;

d) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

Artykuł 2r

1. Zakazuje się:

a) przywozu do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z gumy, jeżeli:

(i) pochodzą z Białorusi; lub

(ii) są przedmiotem wywozu z Białorusi;

b) nabywania, bezpośrednio lub pośrednio, wyrobów z gumy, o których mowa w lit. a), które znajdują się na Białorusi lub pochodzą z Białorusi;

c) transportu wyrobów z gumy, o których mowa w lit. a), jeżeli pochodzą z Białorusi lub są wywożone z Białorusi do jakiegokolwiek innego kraju;

d) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a), b) i c).

▼M28

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

3. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

▼M39

Artykuł 2ra

1. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania do Unii, bezpośrednio lub pośrednio, towarów, które pozwalają Białorusi na zróżnicowanie źródeł jej przychodów, a tym samym umożliwiają jej udział w agresji Rosji wobec Ukrainy, jeżeli pochodzą one z Białorusi lub są wywożone z Białorusi.

Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym ustępem.

2. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazu ustanowionego w ust. 1;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby zakupu, przywozu lub przekazywania tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z nimi pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazu ustanowionego w ust. 1.

3. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do zakupów na Białorusi, które są niezbędne do funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych Unii i państw członkowskich, w tym delegatur, ambasad i misji, ani do osobistego użytku obywateli państw członkowskich i członków ich najbliższej rodziny.

4. Właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na przywóz towarów przeznaczonych do wyłącznego osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Unii lub członków ich najbliższej rodziny, przy czym oznacza to wyłącznie dobra osobiste będące własnością tych osób i w sposób oczywisty nieprzeznaczone do sprzedaży.

5. Właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na wjazd do Unii pojazdu objętego kodem CN 8703, nieprzeznaczonego do sprzedaży i będącego własnością:

a) obywatela państwa członkowskiego lub członka jego najbliższej rodziny, który mieszka na Białorusi i wjeżdża do Unii tym pojazdem służącym mu wyłącznie do osobistego użytku; lub

▼M39

b) obywatela Białorusi posiadającego ważną wizę lub ważne zezwolenie na pobyt umożliwiające wjazd do Unii, wjeżdżającego do Unii pojazdem służącym mu wyłącznie do użytku osobistego.

6. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do wprowadzania do Unii pojazdów silnikowych objętych kodem CN 8703, pod warunkiem że mają one tablicę rejestracyjną pojazdu dyplomatycznego i są niezbędne do funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów na podstawie prawa międzynarodowego, lub do osobistego użytku ich pracowników i członków ich najbliższej rodziny.

7. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie uniemożliwia rejestracji w państwie członkowskim pojazdów już znajdujących się na terytorium Unii w dniu 1 lipca 2024 r.

8. Zakaz ustanowiony w ust. 1 nie ma zastosowania do wprowadzania do Unii pojazdu objętego kodem CN 8703, przeznaczonego wyłącznie do celów humanitarnych, w tym do celów ewakuacji lub repatriacji osób, lub transportującego pasażerów posiadających wydane przez państwo członkowskie zaświadczenie potwierdzające, że podróżują oni do tego państwa członkowskiego w ramach inicjatyw wspierających ofiary klęsk żywiołowych, jądrowych lub chemicznych.

9. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 2 października 2024 r. umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

10. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na zakup, przywóz lub przekazanie towarów lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej, po ustaleniu, że jest to niezbędne do utworzenia, eksploatacji, konserwacji, zaopatrzenia w paliwo i ponownego przetwarzania paliwa oraz bezpieczeństwa potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych oraz do kontynuacji projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebnych do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, do dostaw prekursorów do wytwarzania radioizotopów medycznych i podobnych zastosowań medycznych lub technologii krytycznych do monitorowania promieniowania środowiskowego oraz do współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju.

11. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na przywóz lub przekazanie towarów, które znajdowały się fizycznie na Białorusi przed wejściem w życie odpowiedniego zakazu w odniesieniu do tych towarów, objętych kodami CN 8471, 8523, 8536 i 9027, wymienionych w załączniku XXVII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, lub na świadczenie powiązanej pomocy technicznej lub finansowej, po ustaleniu, że te towary są komponentami wyrobów medycznych i są wprowadzane do Unii w celu konserwacji, naprawy lub zwrotu wadliwych komponentów.

12. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 10 i 11 w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

▼M39

Artykuł 2rb

1. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, złota, jeżeli pochodzi ono z Białorusi i zostało wywiezione z Białorusi do Unii lub do jakiegokolwiek państwa trzeciego po dniu 1 lipca 2024 r.

2. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, produktów przetworzonych w państwie trzecim z wykorzystaniem produktów zakazanych w ust. 1.

3. Zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, złota wymienionego w załączniku XXII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, jeżeli pochodzi ono z Białorusi i zostało wywiezione z Białorusi do Unii po dniu 1 lipca 2024 r.

4. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, oraz związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, na potrzeby zakupu, przywozu lub przekazania tych towarów lub świadczenia związanych z nimi pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach.

5. Zakazy ustanowione w ust. 1, 2 i 3 nie mają zastosowania do złota, które jest niezbędne do oficjalnych celów placówek dyplomatycznych lub konsularnych lub organizacji międzynarodowych na Białorusi korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.

6. Zakaz ustanowiony w ust. 3 nie ma zastosowania do złotej biżuterii przeznaczonej do osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Unii lub podróżujących z nimi członków ich najbliższej rodziny, stanowiącej własność tych osób i nieprzeznaczonej do sprzedaży.

7. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1, 2 i 3 właściwe organy mogą zezwolić na przekazanie lub przywóz dóbr kultury, które są przedmiotem wypożyczenia, w kontekście oficjalnej współpracy kulturalnej z Białorusią.

8. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

Artykuł 2rc

1. Od dnia 1 lipca 2024 r. zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, diamentów i produktów zawierających w sobie diamenty, jeżeli pochodzą one z Białorusi lub zostały wywiezione z Białorusi do Unii lub do dowolnego państwa trzeciego.

2. Od dnia 1 lipca 2024 r. zakazuje się zakupu, przywozu lub przekazywania, bezpośrednio lub pośrednio, diamentów i produktów zawierających w sobie diamenty, dowolnego pochodzenia, jeżeli ich tranzyt odbywał się przez terytorium Białorusi.

▼M39

3. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami, o których mowa w ust. 1 i 2, oraz związanych z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami, o których mowa w ust. 1 i 2, na potrzeby zakupu, przywozu lub przekazania tych towarów lub na potrzeby świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio w odniesieniu do zakazów ustanowionych w tych ustępach.

4. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do diamentów lub produktów zawierających w sobie diamenty przeznaczonych do osobistego użytku osób fizycznych podróżujących do Unii lub członków ich najbliższej rodziny podróżujących z nimi, będących własnością tych osób i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 właściwe organy mogą zezwolić na przekazanie lub przywóz dóbr kultury, które są przedmiotem wypożyczenia, w kontekście oficjalnej współpracy kulturalnej z Białorusią.

6. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów objętych niniejszym artykułem.

▼M28

Artykuł 2s

1. Zakazuje się:

a) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, niektórych maszyn, niezależnie od tego, czy pochodzą z Unii, jakimkolwiek osobom, podmiotom lub organom na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) świadczenia pomocy technicznej i usług pośrednictwa, zapewniania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji, bezpośrednio lub pośrednio, mających związek z zakazami ustanowionymi w lit. a).

▼M39

1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi wywożonych z Unii maszyn, o których mowa w ust. 1.

▼M28

2. Zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu maszyn, o których mowa w ust. 1, lub powiązanego świadczenia pomocy technicznej i finansowej do użytku niewojskowego oraz dla niewojskowych użytkowników końcowych, z przeznaczeniem do:

▼M28

a) celów humanitarnych, stanów zagrożenia zdrowia, pilnego zapobiegania zdarzeniom, które mogą mieć poważny i znaczący wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo ludzi lub na środowisko, lub pilnego łagodzenia skutków takich zdarzeń lub w odpowiedzi na klęski żywiołowe;

b) celów medycznych lub farmaceutycznych;

c) czasowego użytku przez media informacyjne;

d) aktualizacji oprogramowania;

e) użytkowania w charakterze urządzeń komunikacji konsumenckiej;

f) zapewniania cyberbezpieczeństwa i bezpieczeństwa informacji osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom na Białorusi, z wyjątkiem białoruskiego rządu i przedsiębiorstw kontrolowanych bezpośrednio lub pośrednio przez ten rząd; lub

g) użytku osobistego osób fizycznych podróżujących na Białoruś, z ograniczeniem do rzeczy osobistych, wyposażenia gospodarstwa domowego, pojazdów lub narzędzi będących ich własnością i nieprzeznaczonych do sprzedaży.

Z wyjątkiem lit. f) i g), eksporter deklaruje w swoim zgłoszeniu celnym, że produkty są wywożone na podstawie odpowiedniego wyjątku określonego w niniejszym ustępie, i powiadamia właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, o pierwszym zastosowaniu odpowiedniego wyjątku w ciągu 30 dni od tego pierwszego wywozu.

3. Zakazy ustanowione w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 4 czerwca 2022 r. umów zawartych przed dniem 2 marca 2022 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

▼M39

3a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii, o których mowa w tym ustępie, lub na świadczenie związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa, finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczeń i reasekuracji, po ustaleniu, że są one przeznaczone dla przedstawicielstw dyplomatycznych Unii, państw członkowskich i krajów partnerskich, w tym delegatur, ambasad i misji, oraz organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.

3b. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 3a w terminie 2 tygodni od udzielenia zezwolenia.

▼M28

4. Unia przyjmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

▼M36

Artykuł 2sa

1. Zakazuje się sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu, bezpośrednio lub pośrednio, towarów i technologii nadających się do wykorzystania w lotnictwie lub przemyśle kosmicznym – niezależnie od tego, czy te towary i technologie pochodzą z Unii – na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do użytku na Białorusi.

▼M39

1a. Zakazuje się tranzytu przez terytorium Białorusi wywożonych z Unii towarów i technologii nadających się do wykorzystania w lotnictwie lub przemyśle kosmicznym.

▼M36

2. Zakazuje się świadczenia usług ubezpieczeniowych i reasekuracyjnych, bezpośrednio lub pośrednio, w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, jakimkolwiek osobom, podmiotom lub organom na Białorusi lub do użytku na Białorusi.

3. Zakazuje się wykonywania któregokolwiek z następujących rodzajów działalności lub ich kombinacji: remontów, napraw, kontroli, wymiany, modyfikacji lub naprawy usterek statku powietrznego lub podzespołu, z wyjątkiem inspekcji przed lotem, związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, bezpośrednio lub pośrednio, na rzecz jakichkolwiek osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów na Białorusi lub do użytku na Białorusi.

▼M39

4. Zakazuje się:

a) świadczenia pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi;

b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, na potrzeby wszelkiej sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu tych towarów i technologii lub świadczenia związanych z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi; lub

c) sprzedaży, udzielania licencji lub przekazywania w jakikolwiek inny sposób praw własności intelektualnej lub tajemnic przedsiębiorstwa, a także przyznawania praw dostępu do wszelkich materiałów lub informacji chronionych w drodze praw własności intelektualnej lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa związanych z towarami i technologiami, o których mowa w ust. 1, oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, utrzymaniem i używaniem tych towarów i technologii, lub przyznawania praw do ponownego wykorzystywania tych materiałów lub informacji, bezpośrednio lub pośrednio na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do wykorzystania na Białorusi.

▼M36

5. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 4 nie mają zastosowania do wykonywania do dnia 4 września 2023 r. umów zawartych przed dniem 5 sierpnia 2023 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonania takich umów.

6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 4 właściwe organy krajowe mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na wykonanie umowy leasingu finansowego statku powietrznego zawartej przed dniem 5 sierpnia 2023 r. po ustaleniu, że:

a) jest to absolutnie niezbędne, aby zapewnić spłatę rat leasingowych na rzecz osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego, których nie obejmuje żaden ze środków ograniczających przewidzianych w niniejszej decyzji; oraz

b) białoruskiemu kontrahentowi będącemu stroną umowy nie zostaną udostępnione żadne zasoby gospodarcze, z wyjątkiem przeniesienia własności statku powietrznego po całkowitej spłacie należności z tytułu leasingu finansowego.

▼M39

6a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 4 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów i technologii nadających się do wykorzystania w lotnictwie, o których mowa w ust. 1, lub na pomoc techniczną, usługi pośrednictwa, finansowanie lub pomoc finansową, które są z tym związane, po ustaleniu, że jest to niezbędne do produkcji towarów z tytanu potrzebnych w przemyśle lotniczym, dla których nie są dostępne żadne alternatywne dostawy.

6b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na świadczenie pomocy technicznej związanej z wykorzystaniem towarów i technologii, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że udzielenie takiej pomocy technicznej jest niezbędne do uniknięcia kolizji między satelitami lub ich niezamierzonego wejścia w atmosferę.

▼M36

7. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 4 właściwe organy mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów objętych kodami CN 8517 71 00, 8517 79 00 i 9026 00 00 lub na związane z tym pomoc techniczną, usługi pośrednictwa, finansowanie lub pomoc finansową po ustaleniu, że jest to niezbędne do celów medycznych lub farmaceutycznych lub do celów humanitarnych, na przykład dostarczania lub ułatwiania dostarczania pomocy, w tym zaopatrzenia medycznego i żywności, lub przewozu pracowników organizacji humanitarnych oraz udzielania związanej z tym pomocy, lub do celów ewakuacji.

Przy podejmowaniu decyzji dotyczących wniosków o wydanie zezwolenia w związku z celami medycznymi, farmaceutycznymi lub humanitarnymi zgodnie z niniejszym ustępem właściwe organy krajowe nie wydają zezwolenia na wywóz na rzecz osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi lub do użytku na Białorusi, jeżeli mają uzasadnione podstawy, by przypuszczać, że zastosowanie końcowe przedmiotowych towarów może mieć charakter wojskowy.

▼M39

7a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a właściwe organy mogą zezwolić na tranzyt przez terytorium Białorusi towarów i technologii nadających się do wykorzystania w przemyśle lotniczym lub kosmicznym, o których mowa w ust. 1, po ustaleniu, że takie towary lub technologie są przeznaczone do celów określonych w ust. 6a, 6b i 7.

7b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz towarów wymienionych w załączniku XVII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, jeżeli towary te są przeznaczone do wyłącznego użytku i pod pełną kontrolą państwa członkowskiego wydającego zezwolenie oraz w celu wypełnienia jego zobowiązań w zakresie utrzymania w obszarach, które są objęte długoterminową umową dzierżawy między tym państwem członkowskim a Białorusią.

▼M36

8. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie niniejszego artykułu w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

9. Zakaz ustanowiony w ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla art. 2c ust. 4 lit. b) i art. 2d ust. 4 lit. b).

10. Zakaz ustanowiony w ust. 4 lit. a) nie ma zastosowania do wymiany informacji mającej na celu ustanowienie norm technicznych w ramach Organizacji Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w ust. 1.

11. Unia podejmuje środki niezbędne do określenia odpowiednich produktów, które mają zostać objęte niniejszym artykułem.

▼M29

Artykuł 2t

1. Zakazuje się udzielania finansowania publicznego lub pomocy finansowej na rzecz handlu z Białorusią lub inwestycji na Białorusi.

2. Zakaz przewidziany w ust. 1 nie ma zastosowania do:

a) wiążących zobowiązań w zakresie finansowania lub pomocy finansowej powstałych przed dniem 10 marca 2022 r.;

b) udzielania finansowania publicznego lub pomocy finansowej do łącznej wartości 10 000 000 EUR na projekt na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw mających siedzibę w Unii; oraz

c) udzielania finansowania publicznego lub pomocy finansowej na rzecz handlu produktami spożywczymi oraz do celów rolniczych, medycznych lub humanitarnych.

▼**M29**

Artykuł 2u

1. Zakazuje się przyjmowania depozytów od obywateli białoruskich lub osób fizycznych zamieszkałych na Białorusi lub osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, jeżeli łączna wartość depozytów danej osoby fizycznej lub prawnej, danego podmiotu lub organu przekracza 100 000 EUR na instytucję kredytową.

2. Ust. 1 nie ma zastosowania do obywateli państwa członkowskiego, państwa będącego członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub Szwajcarii ani osób fizycznych posiadających zezwolenie na pobyt czasowy lub stały w państwie członkowskim, w państwie będącym członkiem Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub w Szwajcarii.

3. Ust. 1 nie ma zastosowania do depozytów, które są niezbędne do niezakazanego transgranicznego handlu towarami i usługami między Unią a Białorusią.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić na przyjęcie takiego depozytu na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że przyjęcie takiego depozytu jest:

a) niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w ust.1, oraz członków rodziny pozostających na ich utrzymaniu, w tym do pokrycia opłat za żywność, czynszu lub spłaty kredytu hipotecznego, opłat za leki, leczenie, podatków, składek ubezpieczeniowych oraz opłat za usługi użyteczności publicznej;

b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów lub zwrotu poniesionych wydatków związanych z usługami prawniczymi;

c) niezbędne do pokrycia nadzwyczajnych wydatków, pod warunkiem że odpowiedni właściwy organ powiadomił właściwe organy pozostałych państw członkowskich oraz Komisję o powodach, dla których uważa, że należy udzielić szczególnego zezwolenia, co najmniej dwa tygodnie przed jego udzieleniem; lub

d) niezbędne do oficjalnych celów misji dyplomatycznej, urzędu konsularnego lub organizacji międzynarodowej.

Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy niniejszego ustępu w terminie dwóch tygodni od wydania zezwolenia.

5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 właściwe organy mogą zezwolić na przyjęcie takiego depozytu na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że przyjęcie takiego depozytu jest:

a) niezbędne do celów humanitarnych, takich jak dostarczenie lub ułatwienie dostarczenia pomocy, w tym zapasów leków, żywności lub przewóz pracowników organizacji humanitarnych oraz udzielanie związanej z tym pomocy lub do celów ewakuacji; lub

▼M29

b) niezbędne do działań społeczeństwa obywatelskiego, które bezpośrednio promują demokrację, prawa człowieka lub praworządność na Białorusi.

Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy niniejszego ustępu w terminie dwóch tygodni od wydania zezwolenia.

Artykuł 2v

1. Zakazuje się unijnym centralnym depozytom papierów wartościowych świadczenia jakichkolwiek usług określonych w załączniku do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 909/2014 ([1]) w odniesieniu do zbywalnych papierów wartościowych wyemitowanych po dniu 12 kwietnia 2022 r. na rzecz jakichkolwiek obywateli białoruskich lub osób fizycznych zamieszkałych na Białorusi lub dowolnych osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą na Białorusi.

2. Ust. 1 nie ma zastosowania do obywateli państwa członkowskiego i osób fizycznych posiadających zezwolenie na pobyt czasowy lub stały w państwie członkowskim.

Artykuł 2w

▼M30

1. Zakazuje się sprzedaży zbywalnych papierów wartościowych denominowanych w jakiejkolwiek walucie urzędowej państwa członkowskiego wyemitowanych po dniu 12 kwietnia 2022 r. lub jednostek w przedsiębiorstwach zbiorowego inwestowania, które zapewniają ekspozycję na takie papiery wartościowe, jakimkolwiek obywatelom białoruskim lub osobom fizycznym zamieszkałym na Białorusi, lub jakimkolwiek osobom prawnym, podmiotom lub organom z siedzibą na Białorusi.

▼M29

2. Ust. 1 nie ma zastosowania do obywateli państwa członkowskiego i osób fizycznych posiadających zezwolenie na pobyt czasowy lub stały w państwie członkowskim.

▼M30

Artykuł 2x

1. Zakazuje się sprzedaży, dostarczania, przekazywania i wywozu banknotów denominowanych w jakiejkolwiek walucie urzędowej państwa członkowskiego na Białoruś lub na rzecz jakiejkolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi, w tym rządu i Banku Centralnego Białorusi, lub do użytku na Białorusi.

2. Zakaz przewidziany w ust. 1 nie ma zastosowania do sprzedaży, dostarczania, przekazywania i wywozu banknotów denominowanych w jakiejkolwiek walucie urzędowej państwa członkowskiego, o ile taka sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz są niezbędne do:

a) osobistego użytku osób fizycznych podróżujących na Białoruś lub członków ich najbliższej rodziny podróżujących z nimi; lub

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 909/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie usprawnienia rozrachunku papierów wartościowych w Unii Europejskiej i w sprawie centralnych depozytów papierów wartościowych, zmieniające dyrektywy 98/26/WE i 2014/65/UE oraz rozporządzenie (UE) nr 236/2012 (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 1).

▼M30

b) oficjalnych celów misji dyplomatycznych, urzędów konsularnych lub organizacji międzynarodowych na Białorusi korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.

▼M32

Artykuł 2y

1. Zakazuje się świadczenia specjalistycznych usług w zakresie komunikatów finansowych, wykorzystywanych do wymiany danych finansowych, na rzecz osób prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku V lub na rzecz jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, w których ponad 50 % praw własności należy bezpośrednio lub pośrednio do jednego z podmiotów wymienionych w załączniku V.

2. W odniesieniu do każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w załączniku V, zakaz, o którym mowa w ust. 1 stosuje się od daty wskazanej dla nich w tym załączniku. Zakaz ten stosuje się od tej samej daty do jakichkolwiek osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, w których ponad 50 % praw własności należy bezpośrednio lub pośrednio do jednego z podmiotów wymienionych w załączniku V.

▼M30

Artykuł 2z

1. Zakazuje się wszelkim przedsiębiorstwom transportu drogowego mającym siedzibę na Białorusi dokonywania transportu drogowego towarów na terytorium Unii Europejskiej, w tym tranzytu.

▼M39

1a. Zakaz ustanowiony w ust. 1 ma zastosowanie do transportu towarów na terytorium Unii przez przedsiębiorstwa transportu drogowego, wykonywanego przy użyciu przyczep lub naczep zarejestrowanych na Białorusi, także wówczas gdy te przyczepy lub naczepy są ciągnięte przez samochody ciężarowe zarejestrowane w innych państwach.

1b. Zakazuje się wydawać jakimkolwiek osobom prawnym, podmiotom lub organom z siedzibą w Unii, które w co najmniej 25 % są własnością osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi, zgody na uzyskanie statusu przedsiębiorstwa transportu drogowego, które dokonuje transportu drogowego towarów na terytorium Unii, w tym tranzytu.

1c. Od dnia 2 sierpnia 2024 r. zakazuje się wszelkim przedsiębiorstwom transportu drogowego mającym siedzibę w Unii po dniu 8 kwietnia 2022 r., które w co najmniej 25 % są własnością osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu na Białorusi, transportu drogowego towarów na terytorium Unii, w tym tranzytu.

1d. Przedsiębiorstwa transportu drogowego z siedzibą w Unii, na wniosek właściwego organu krajowego państwa członkowskiego, w którym mają siedzibę, dostarczają temu właściwemu organowi krajowemu informacje na temat swojej struktury własnościowej.

▼M30

2. Zakaz przewidziany w ust. 1 nie ma zastosowania do przedsiębiorstw transportu drogowego przewożących przesyłki pocztowe w ramach świadczenia usługi powszechnej.

▼M39

2a. Ust. 1b i 1c nie mają zastosowania do przedsiębiorstw transportu drogowego z siedzibą w Unii, które w co najmniej 25 % są własnością obywateli Białorusi, którzy są również obywatelami państwa członkowskiego lub którzy posiadają zezwolenie na pobyt czasowy lub stały w państwie członkowskim.

▼M30

3. Do dnia 16 kwietnia 2022 r. zakaz przewidziany w ust. 1 nie ma zastosowania do transportu towarów, który rozpoczęto przed dniem 9 kwietnia 2022 r., pod warunkiem że pojazd przedsiębiorstwa transportu drogowego:

a) znajdował się na terytorium Unii już w dniu 9 kwietnia 2022 r.; lub

b) musi przedostać się tranzytem przez terytorium Unii, aby powrócić na Białoruś.

▼M39

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 1a właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na transport towarów przez przedsiębiorstwo transportu drogowego mające siedzibę na Białorusi lub jakiekolwiek przedsiębiorstwo transportu drogowego wykonujące transport przy użyciu przyczep lub naczep zarejestrowanych na Białorusi, również w przypadku gdy te przyczepy lub naczepy są ciągnięte przez samochody ciężarowe zarejestrowane w innych państwach, w przypadku gdy właściwe organy ustaliły, że taki transport jest niezbędny do:

▼M30

a) zakupu, przywozu lub transportu do Unii gazu ziemnego i ropy naftowej, w tym rafinowanych produktów ropopochodnych, a także tytanu, glinu, miedzi, niklu, palladu i rudy żelaza;

b) zakupu, przywozu lub transportu produktów leczniczych, medycznych, rolnych i spożywczych, w tym pszenicy a także nawozów, których przywóz, zakup i transport jest dozwolony zgonie z niniejszą decyzją;

c) celów pomocy humanitarnej; lub

▼M39

d) funkcjonowania przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych na Białorusi, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych na Białorusi posiadających immunitet zgodnie z prawem międzynarodowym.

▼M30

5. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na mocy ust. 4 w terminie dwóch tygodni od wydania zezwolenia.

▼B

Artykuł 3

▼M24

1. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki, by zapobiec wjazdowi na ich terytorium lub przejazdowi przez nie osób wymienionych w ►M26 załącznikach I, II i III ◄:

▼M24

a) odpowiedzialnych za poważne naruszenia praw człowieka lub represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej, lub których działania w inny sposób poważnie naruszyły demokrację lub praworządność na Białorusi, oraz osób z nimi związanych;

b) którym reżim prezydenta Łukaszenki przynosi korzyści lub które go wspierają; lub

c) które organizują lub wspomagają działania reżimu prezydenta Łukaszenki ułatwiające:

(i) nielegalne przekraczanie granic zewnętrznych Unii; lub

(ii) przekazywanie zakazanych towarów lub nielegalne przekazywanie towarów objętych ograniczeniami, w tym towarów niebezpiecznych, na terytorium państwa członkowskiego.

▼B

2. Ust. 1 nie zobowiązuje państw członkowskich do odmowy wjazdu własnym obywatelom na swoje terytorium.

3. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przypadków, w których państwo członkowskie jest związane zobowiązaniami z zakresu prawa międzynarodowego, a mianowicie:

a) jest ono państwem goszczącym międzynarodową organizację międzyrządową;

b) w państwie tym organizowana jest międzynarodowa konferencja zwołana przez Organizację Narodów Zjednoczonych lub pod jej patronatem;

c) zastosowanie ma wielostronna umowa dotycząca przywilejów i immunitetów;

lub

d) zastosowanie ma traktat pojednawczy z 1929 roku (traktat laterański) zawarty między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

4. Ust. 3 uznaje się za mający zastosowanie również w przypadkach, gdy państwo członkowskie jest państwem goszczącym Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

5. Rada jest odpowiednio powiadamiana o wszelkich przypadkach przyznania przez państwo członkowskie wyłączenia na mocy ust. 3 lub 4.

6. Państwa członkowskie mogą przyznawać wyłączenia ze środków nałożonych na podstawie ust. 1 w przypadkach, gdy podróż jest uzasadniona pilną potrzebą humanitarną lub uczestnictwem w posiedzeniach międzyrządowych – w tym w posiedzeniach, które są propagowane przez Unię lub których jest ona gospodarzem, lub których gospodarzem jest państwo członkowskie sprawujące przewodnictwo w OBWE – o ile podczas tych posiedzeń prowadzony jest dialog polityczny bezpośrednio wspierający demokrację, prawa człowieka i praworządność na Białorusi.

▼B

7. Państwo członkowskie zamierzające przyznać wyłączenia, o których mowa w ust. 6, pisemnie powiadamia o tym Radę. Wyłączenie uważa się na przyznane, o ile jeden lub więcej członków Rady nie wniesie sprzeciwu na piśmie w terminie dwóch dni roboczych od otrzymania powiadomienia o proponowanym zwolnieniu. W przypadku gdy co najmniej jeden członek Rady zgłosi sprzeciw, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, może postanowić o przyznaniu proponowanego wyłączenia.

8. W przypadkach, gdy zgodnie z ust. 3, 4, 6 i 7 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie jakiejkolwiek osoby wymienionej w ►M26 załącznikach I, II i III ◄, zezwolenie to będzie ograniczone do celów, do których zostało udzielone, i do osoby, której dotyczy.

Artykuł 4

▼M24

1. Zamrożone zostają wszelkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do wymienionych w ►M26 załącznikach I, II i III ◄ osób lub podmiotów spełniających jakiekolwiek z następujących kryteriów lub przez takie osoby lub podmioty posiadane, przechowywane lub kontrolowane:

a) osób, podmiotów lub organów odpowiedzialnych za poważne naruszenia praw człowieka lub represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej, lub których działania w inny sposób poważnie naruszyły demokrację lub praworządność na Białorusi, oraz osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów związanych z takimi osobami, podmiotami lub organami;

b) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, którym reżim prezydenta Łukaszenki przynosi korzyści lub które go wspierają;

c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, które organizują lub wspomagają działania reżimu prezydenta Łukaszenki ułatwiające:

(i) nielegalne przekraczanie granic zewnętrznych Unii; lub

(ii) przekazywanie zakazanych towarów lub nielegalne przekazywanie towarów objętych ograniczeniami, w tym towarów niebezpiecznych, na terytorium państwa członkowskiego;

▼M39

d) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów ułatwiających naruszanie zakazu obchodzenia przepisów niniejszej decyzji lub w inny sposób istotnie ograniczających ich skuteczność;

e) osób prawnych, podmiotów lub organów należących do osób, podmiotów lub organów objętych lit. a)–d) lub przez nie kontrolowanych;

f) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów powiązanych z osobami, podmiotami lub organami, o których mowa w lit. b), c) lub d).

▼B

2. Nie udostępnia się – bezpośrednio ani pośrednio – takim osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom wymienionym w ►M26 załącznikach I, II i III ◄, ani też na ich rzecz, żadnych środków finansowych ani zasobów gospodarczych.

▼M20

Artykuł 5

1. Właściwy organ państwa członkowskiego może zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych lub na udostępnienie niektórych środków finansowych lub zasobów gospodarczych na warunkach, jakie uznaje za stosowne, po ustaleniu, że te środki finansowe lub zasoby gospodarcze są:

a) niezbędne, aby zaspokoić podstawowe potrzeby którejkolwiek z osób wymienionych w ►M26 załącznikach I, II i III ◄ oraz członków ich rodzin pozostających na ich utrzymaniu, w tym na pokrycie płatności związanych z żywnością, najmem lub kredytem hipotecznym, lekami i leczeniem, podatkami, składkami ubezpieczeniowymi i opłatami za usługi komunalne;

b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów oraz zwrot poniesionych wydatków związanych z usługami prawniczymi;

c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat lub należności za usługi związane ze zwykłym przechowywaniem lub utrzymaniem zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych;

d) niezbędne do pokrycia wydatków nadzwyczajnych, pod warunkiem że właściwy organ poinformował pozostałe właściwe organy oraz Komisję co najmniej dwa tygodnie przed udzieleniem zezwolenia, dlaczego uważa, że specjalne zezwolenie powinno zostać przyznane;

e) przedmiotem wpłaty na rachunek lub wypłaty z rachunku misji dyplomatycznej lub placówki konsularnej, lub organizacji międzynarodowej korzystającej z immunitetów na mocy prawa międzynarodowego, w zakresie, w jakim te wpłaty lub wypłaty są przeznaczone na oficjalne cele misji dyplomatycznej lub placówki konsularnej lub organizacji międzynarodowej;

▼M26

f) przeznaczone wyłącznie na pokrycie płatności niezbędnej do:

(i) celów humanitarnych, ewakuacji lub repatriacji osób, lub do celów inicjatyw wspierających ofiary klęsk żywiołowych, jądrowych lub chemicznych;

(ii) wykonywania lotów w ramach międzynarodowych procedur adopcyjnych;

(iii) wykonywania lotów wymaganych do wzięcia udziału w spotkaniach służących znalezieniu rozwiązania kryzysu na Białorusi lub promowaniu politycznych celów środków ograniczających;

(iv) awaryjnego lądowania, odlotu lub przelotu wykonywanego przez unijnego przewoźnika lotniczego; lub.

▼M20

g) niezbędne do zajęcia się pilnymi i jasno określonymi kwestiami bezpieczeństwa lotniczego, po uprzednich konsultacjach z Agencją Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego.

Państwa członkowskie informują pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach udzielonych na podstawie niniejszego artykułu.

▼B

2. Art. 4 ust. 2 nie ma zastosowania do kwot dodatkowych na zamrożonych rachunkach z tytułu:

a) odsetek lub innych dochodów należnych od tych rachunków; lub

b) płatności należnych z tytułu umów, porozumień lub zobowiązań zawartych lub powstałych przed datą objęcia tych rachunków przepisami wspólnego stanowiska 2006/276/WPZiB, decyzji Rady 2010/639/WPZiB lub niniejszej decyzji

i pod warunkiem że wszelkie takie odsetki, inne dochody i płatności podlegają nadal art. 4 ust. 1 niniejszej decyzji.

3. Art. 4 ust. 1 nie uniemożliwia osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi, które zostały umieszczone w wykazie, dokonywania płatności należnych z tytułu umów, które taka osoba fizyczna lub prawna, taki podmiot lub organ zawarły przed ich umieszczeniem w wykazie, o ile dane państwo członkowskie ustaliło, że taka płatność nie jest bezpośrednio ani pośrednio dokonywana na rzecz osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w art. 4 ust. 1.

▼M26

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1, właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:

a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem orzeczenia arbitrażowego wydanego przed dniem, w którym osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ, o których mowa w art. 4, umieszczono w wykazie w załączniku I, lub orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej wydanych w Unii, lub orzeczenia sądowego wykonalnego w danym państwie członkowskim, przed tym dniem lub po tym dniu;

b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze zostaną wykorzystane wyłącznie w celu zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych taką decyzją lub uznanych za zasadne w takiej decyzji, w granicach określonych przez mające zastosowanie przepisy ustawowe i wykonawcze regulujące prawa osób, którym takie roszczenia przysługują;

c) decyzja nie została wydana na korzyść osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu umieszczonych w wykazie w załączniku I; oraz

d) uznanie decyzji nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie niniejszego ustępu.

▼M39

Artykuł 5a

Na zasadzie odstępstwa od art. 4 właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, należących do, będących w posiadaniu lub pod kontrolą osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wymienionych w wykazie w załączniku I, lub na świadczenie usług na rzecz takiej osoby fizycznej lub prawnej, takiego podmiotu lub organu, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że jest to absolutnie niezbędne do utworzenia, certyfikacji lub oceny zapory sieciowej, która:

▼M39

a) pozbawia wymienione w wykazie w załączniku I osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy kontroli nad aktywami niewymienionych w wykazie osób prawnych, podmiotów lub organów zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego, które to osoby prawne, podmioty lub organy są własnością tych pierwszych lub są przez nie kontrolowane; oraz

b) zapewnia, aby na rzecz wymienionych w wykazie osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów nie narastały jakiekolwiek dalsze środki finansowe ani zasoby gospodarcze.

Artykuł 5b

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s i 2sa, właściwe organy mogą zezwolić na sprzedaż, dostawę lub przekazanie towarów i technologii wymienionych w załącznikach Va, VI, XIV, XVII, XVIII, XX, XXIV i XXV do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 do dnia 31 grudnia 2024 r., w przypadku gdy sprzedaż, taka dostawa lub takie przekazanie są absolutnie niezbędne do wycofania inwestycji na Białorusi lub likwidacji działalności gospodarczej na Białorusi, o ile spełnione są następujące warunki:

a) przedmiotowe towary i technologie są własnością obywatela państwa członkowskiego lub są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub są własnością osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub które są kontrolowane – samodzielnie lub wspólnie – przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ; oraz

b) właściwe organy podejmujące decyzje dotyczące wniosków o zezwolenia nie mają uzasadnionych podstaw, by sądzić, że przedmiotowe towary i technologie mogą być przeznaczone dla wojskowego użytkownika końcowego lub mieć końcowe zastosowanie wojskowe na Białorusi; oraz

c) przedmiotowe towary i technologie znajdowały się fizycznie na Białorusi przed wejściem w życie odpowiednich zakazów ustanowionych w art. 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s i 2sa w odniesieniu do tych towarów i technologii.

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 2f w odniesieniu do produktów mineralnych oraz od art. 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra i 2rb właściwe organy mogą zezwolić na przywóz lub przekazywanie towarów wymienionych w załącznikach VII, X, XI, XII, XIII, XXI, XXII i XXVII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 do dnia 31 grudnia 2024 r., w przypadku gdy taki przywóz lub przekazanie są absolutnie niezbędne do wycofania inwestycji na Białorusi lub likwidacji działalności gospodarczej na Białorusi, o ile spełnione są następujące warunki:

a) przedmiotowe towary są własnością obywatela państwa członkowskiego lub są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub są własnością osób prawnych, podmiotów lub organów mających siedzibę na Białorusi, które są własnością osoby prawnej, podmiotu lub organu zarejestrowanych lub utworzonych na podstawie prawa państwa członkowskiego lub które są kontrolowane – samodzielnie lub wspólnie – przez taką osobę prawną, taki podmiot lub taki organ; oraz

b) przedmiotowe towary znajdowały się fizycznie na Białorusi przed wejściem w życie odpowiednich zakazów dotyczących tych towarów ustanowionych w art. 2f, w odniesieniu do produktów mineralnych, lub w art. 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra i 2rb.

▼M39

3. Na zasadzie odstępstwa od art. 2hc właściwe organy mogą zezwolić na dalsze świadczenie usług w nim wymienionych do dnia 31 grudnia 2024 r., w przypadku gdy takie świadczenie usług jest absolutnie niezbędne wycofania inwestycji na Białorusi lub likwidacji działalności gospodarczej na Białorusi, o ile spełnione są następujące warunki:

a) usługi takie są świadczone na rzecz i wyłącznie na korzyść osób prawnych, podmiotów lub organów w związku z wycofaniem inwestycji; oraz

b) właściwe organy podejmujące decyzje w sprawie wniosków dotyczących udzielenia zezwolenia nie mają uzasadnionych podstaw, by przypuszczać, że usługi te mogłyby być bezpośrednio lub pośrednio świadczone na rzecz rządu Białorusi lub wojskowego użytkownika końcowego lub że ich zastosowanie końcowe na Białorusi mogłoby mieć charakter wojskowy;

4. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie ust. 1, 2 lub 3 w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

Artykuł 5c

1. Na potrzeby zakazów przywozu towarów przewidzianych w niniejszej decyzji właściwe organy celne mogą zwolnić towary fizycznie znajdujące się w Unii, jak przewidziano w art. 5 pkt 26 unijnego kodeksu celnego ([1]), pod warunkiem że zostały one przedstawione organom celnym zgodnie z art. 134 unijnego kodeksu celnego przed wejściem w życie lub datą rozpoczęcia stosowania odpowiednich zakazów przywozu, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

2. Zezwala się na wszystkie kroki proceduralne niezbędne do zwolnienia odpowiednich towarów, o którym to zwolnieniu mowa w ust. 1 i 5, zgodnie z unijnym kodeksem celnym.

3. Organy celne nie zezwalają na zwolnienie towarów, jeżeli mają uzasadnione podstawy, by podejrzewać obchodzenie przepisów, oraz nie zezwalają na powrotny wywóz danych towarów na Białoruś.

4. Płatności związane z takimi towarami muszą być zgodne z przepisami i celami niniejszej decyzji, w szczególności z zakazem zakupu.

5. Towary fizycznie znajdujące się w Unii i przedstawione organom celnym przed dniem 1 lipca 2024 r., które zatrzymano na podstawie niniejszej decyzji, mogą zostać zwolnione przez organy celne na warunkach przewidzianych w ust. 1–4.

Artykuł 5d

1. Przy sprzedaży, dostawie, przekazywaniu lub wywozie do państwa trzeciego, z wyjątkiem państw wymienionych w załączniku IVa, towarów lub technologii wymienionych w załącznikach XVI, XVII, XXVIII do rozporządzenia (WE) nr 765/2006, wspólnych produktów o wysokim priorytecie wymienionych w załączniku XXX do rozporządzenia (WE) nr 765/2006 lub broni palnej i amunicji wymienionej w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 258/2012 eksporterzy zakazują w umowie powrotnego wywozu do Białorusi i powrotnego wywozu do wykorzystania na Białorusi.

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiające unijny kodeks celny (Dz.U. L 269 z 10.10.2013, s. 1).

▼M39

2. Ust. 1 nie ma zastosowania do:

a) wykonywania umów dotyczących towarów objętych kodami CN 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61, 8466 93, wymienionych w załączniku XXX do rozporządzenia (WE) nr 765/2006;

b) wykonywania umów zawartych przed dniem 1 lipca 2024 r. do dnia wygaśnięcia tych umów.

3. Ust. 1 nie ma zastosowania do umów w sprawie zamówień publicznych zawartych z organem publicznym w państwie trzecim lub z organizacją międzynarodową.

4. Eksporterzy informują właściwy organ państwa członkowskiego, w którym zamieszkują, znajdują się lub mają siedzibę, o każdej zawartej przez nie umowie w sprawie zamówień publicznych, w przypadku której skorzystały ze zwolnienia na mocy ust. 3 w terminie 2 tygodni od jej zawarcia. Zainteresowane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdej informacji otrzymanej na podstawie niniejszego ustępu w terminie 2 tygodni od jej otrzymania.

5. Stosując ust. 1, eksporterzy zapewniają, aby umowa z kontrahentem z państwa trzeciego zawierała odpowiednie środki zaradcze w przypadku naruszenia zobowiązania umownego zawartego zgodnie z ust. 1.

6. Jeżeli kontrahent z państwa trzeciego narusza którekolwiek z zobowiązań umownych zawartych zgodnie z ust. 1, eksporterzy informują o tym właściwy organ państwa członkowskiego, w którym mają miejsce zamieszkania lub siedzibę, gdy tylko powezmą wiedzę o tym naruszeniu.

7. Państwa członkowskie informują siebie wzajemnie oraz Komisję o wykrytych przypadkach naruszenia lub obejścia zobowiązania umownego zawartego zgodnie z ust. 1.

▼B

Artykuł 6

▼M10

1. Rada, stanowiąc na wniosek państwa członkowskiego lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, przyjmuje zmiany do wykazu znajdującego się ►M26 w załącznikach I, II i III ◄, w zależności od rozwoju sytuacji politycznej na Białorusi.

▼B

2. Rada powiadamia o swojej decyzji i uzasadnieniu umieszczenia w wykazie daną osobę bezpośrednio - gdy adres jest znany - albo w drodze opublikowania ogłoszenia, umożliwiając danej osobie przedstawienie uwag.

3. W przypadku gdy zostaną zgłoszone uwagi lub przedstawione istotne nowe dowody, Rada dokonuje przeglądu swojej decyzji i odpowiednio informuje daną osobę.

▼M26

Artykuł 6a

1. Rada i Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej „Wysokim Przedstawicielem”) mogą przetwarzać dane osobowe w celu wykonywania swoich zadań wynikających z niniejszej decyzji, w szczególności.

▼M26

a) w przypadku Rady: w celu przygotowywania i wprowadzania zmian do załącznika I;

b) w przypadku Wysokiego Przedstawiciela: w celu przygotowywania zmian do załącznika I.

2. Rada i Wysoki Przedstawiciel mogą przetwarzać w stosownych przypadkach odpowiednie dane dotyczące przestępstw popełnionych przez osoby fizyczne wymienione w wykazie, wyroków skazujących wydanych wobec takich osób lub środków bezpieczeństwa dotyczących takich osób, jedynie w zakresie, w jakim przetwarzanie to jest niezbędne do przygotowania załącznika I.

3. Do celów niniejszej decyzji Radę i Wysokiego Przedstawiciela wyznacza się jako „administratorów" w rozumieniu art. 3 pkt 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 ([1]) w celu zapewnienia, aby zainteresowane osoby fizyczne mogły wykonywać swoje prawa zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725.

▼M39

4. Właściwe organy państw członkowskich, w tym organy egzekwowania prawa, organy celne w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013, właściwe organy w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 ([2]), dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 ([3]) i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE ([4]), a także administratorzy urzędowych rejestrów, w których rejestrowane są osoby fizyczne, osoby prawne, podmioty i organy, a także majątek nieruchomy lub ruchomy, niezwłocznie przetwarzają i wymieniają informacje, w tym dane osobowe oraz, w razie potrzeby, informacje, o których mowa w art. 6b, z innymi właściwymi organami ich państwa członkowskiego, innych państw członkowskich oraz z Komisją, gdy takie przetwarzanie i wymiana danych są niezbędne do wykonywania zadań organu przetwarzającego lub otrzymującego na podstawie niniejszego rozporządzenia, w szczególności gdy wykrywają przypadki lub próby naruszenia lub obejścia zakazów określonych w niniejszym rozporządzeniu. Przepis ten pozostaje bez uszczerbku dla przepisów dotyczących poufności informacji będących w posiadaniu organów sądowych.

([1]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

([2]) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 575/2013 z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla instytucji kredytowych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 648/2012 (Dz.U. L 176 z 27.6.2013, s. 1).

([3]) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/849 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie zapobiegania wykorzystywaniu systemu finansowego do prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, zmieniająca rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 648/2012 i uchylająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/60/WE oraz dyrektywę Komisji 2006/70/WE (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 73).

([4]) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/65/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz zmieniająca dyrektywę 2002/92/WE i dyrektywę 2011/61/UE (Dz.U. L 173 z 12.6.2014, s. 349).

▼M39

Artykuł 6b

1. Zgodnie z zasadą poufności komunikacji między prawnikami a ich klientami zagwarantowaną w art. 7 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz, w stosownych przypadkach, bez uszczerbku dla zasad dotyczących poufności informacji będących w posiadaniu organów sądowych, osoby fizyczne i prawne, podmioty i organy:

a) dostarczają wszelkie informacje, które mogą ułatwić wprowadzanie niniejszego rozporządzenia, właściwym organom państw członkowskich, w których te osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy mają miejsce zamieszkania lub siedzibę, w terminie dwóch tygodni od otrzymania takich informacji; oraz

b) współpracują z właściwym organem przy weryfikacji tych informacji.

2. Do celów ust. 1 poufność komunikacji między prawnikami a ich klientami obejmuje poufność komunikatów związanych z poradami prawnymi udzielanymi przez innych certyfikowanych specjalistów, którzy są uprawnieni na podstawie prawa krajowego do reprezentowania swoich klientów w postępowaniu sądowym, o ile taka porada prawna jest świadczona w związku z toczącym się lub przyszłym postępowaniem sądowym.

3. Zainteresowane państwo członkowskie przekazuje Komisji wszelkie istotne informacje otrzymane zgodnie z ust. 1 w terminie jednego miesiąca od ich otrzymania. Zainteresowane państwo członkowskie może przekazać takie informacje w formie zanonimizowanej, jeśli organ prowadzący postępowanie przygotowawcze lub organ sądowy uznał, że informacje te są objęte tajemnicą w ramach toczącego się postępowania przygotowawczego w procesie karnym lub postępowania karnego.

4. Wszelkie dodatkowe informacje otrzymane bezpośrednio przez Komisję udostępnia się państwom członkowskim.

5. Wszelkie informacje przekazane lub otrzymane zgodnie z niniejszym artykułem wykorzystuje się jedynie w celu, w jakim je przekazano lub otrzymano.

▼B

Artykuł 7

W celu maksymalizacji oddziaływania wspomnianych powyżej środków, Unia zachęca państwa trzecie do przyjmowania środków ograniczających podobnych do zawartych w niniejszej decyzji.

▼M26

Artykuł 7a

Osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy nie ponoszą za swoje działania odpowiedzialności jakiegokolwiek rodzaju, jeżeli nie wiedziały i nie miały uzasadnionego powodu, by przypuszczać, że ich działania mogą naruszać środki określone w niniejszym rozporządzeniu.

▼M27

Artykuł 8

▼M38

1. Niniejszą decyzję stosuje się do dnia 28 lutego 2025 r.

▼M27

2. Niniejsza decyzja podlega stałemu przeglądowi i jest w stosownych przypadkach przedłużana lub zmieniana, jeżeli Rada uzna, że jej cele nie zostały osiągnięte.

▼M37

3. Wyjątek, o którym mowa w art. 5 ust. 1 lit. f) ppkt (i), w odniesieniu do art. 4 ust. 1 i 2, poddawany jest przeglądowi w regularnych odstępach czasu, co najmniej raz na 12 miesięcy, lub na pilny wniosek złożony przez jedno z państw członkowskich, Wysokiego Przedstawiciela lub Komisję w związku z zasadniczą zmianą okoliczności.

▼B

Artykuł 9

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu 1 listopada 2012 r.

▼M22

ZAŁĄCZNIK I

▼M18

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 3 ust. 1 i art. 4 ust. 1

A. Osoby fizyczne, o których mowa w art. 3 ust. 1 i art. 4 ust. 1

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Stanowisko(a): były minister spraw wewnętrznych; były szef służby bezpieczeństwa prezydenta Data urodzenia: 7.2.1956 Miejsce urodzenia: Smoleńsk, były ZSRR (obecnie Federacja Rosyjska) Płeć: mężczyzna	Nie podjął działań w celu rozwiązania sprawy niewyjaśnionych zaginięć Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dzmitryja Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999–2000. Były minister spraw wewnętrznych, jak również były szef służby bezpieczeństwa prezydenta. Jako minister spraw wewnętrznych był odpowiedzialny za represje wobec pokojowych demonstracji aż do odejścia na emeryturę 6 kwietnia 2009 r. z powodów zdrowotnych. Otrzymał od administracji prezydenta rezydencję w mikrorejonie Mińska Drozdy, w której mieszka nomenklatura. W październiku 2014 r. otrzymał od prezydenta Łukaszenki order III stopnia „za zasługi”.	24.9.2004
▼M27					
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA, Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер’евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Stanowisko(a): Były dowódca jednostki specjalnej szybkiego reagowania (SOBR) Dowódca jednostki OMON Data urodzenia: 1966 Miejsce urodzenia: Witebsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Adres: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour”, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Płeć: mężczyzna	Odegrał kluczową rolę w niewyjaśnionych zaginięciach Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dimitra Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999–2000. Były dowódca jednostki specjalnej szybkiego reagowania (SOBR) w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW). Biznesmen, przewodniczący „Honoru”, stowarzyszenia weteranów sił specjalnych MSW przy MSW. Został zidentyfikowany jako dowódca jednostki OMON podczas brutalnych represji wobec demonstrantów, które miały miejsce na Białorusi po wyborach prezydenckich w 2020 r.	24.9.2004

▼M27

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Stanowisko(a): Były szef Dyrekcji ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi Data urodzenia: 26.5.1958 Miejsce urodzenia: Sołtaniszki, obwód grodzieński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Adres: Belarus President Property Management Directorate, 38 K. Marx St., Minsk 220016, Belarus Płeć: mężczyzna	Były szef Dyrekcji ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi. Ponosi odpowiedzialność za niewyjaśnione zaginięcia Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dimitra Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999–2000. Były sekretarz Rady Bezpieczeństwa. Szejman pozostaje specjalnym doradcą prezydenta. Nadal pozostaje wpływowym i aktywnym członkiem reżimu Łukaszenki.	24.9.2004
▼M18					
4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Stanowisko(a): były minister spraw wewnętrznych; były zastępca szefa administracji prezydenta Data urodzenia: 5.8.1946 Miejsce urodzenia: Onor, obwód sachaliński, były ZSRR (obecnie Federacja Rosyjska) Adres: Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour”, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Płeć: mężczyzna	Ukartował niewyjaśnione zaginięcia Jurija Zacharenki, Wiktora Gonczara, Anatolija Krasowskiego i Dzmitryja Zawadzkiego na Białorusi w latach 1999–2000. Były minister turystyki i sportu, były minister spraw wewnętrznych i były zastępca szefa administracji prezydenta.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Stanowisko(a): były minister spraw wewnętrznych; generał broni milicji (siły policyjne); doradca prezydenta Republiki Białorusi – inspektor w obwodzie grodzieńskim Data urodzenia: 21.6.1966 Miejsce urodzenia: Ordżonikidze, były ZSRR (obecnie Władykaukaz, Federacja Rosyjska) Płeć: mężczyzna	Jako były minister spraw wewnętrznych jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako doradca prezydenta Białorusi – inspektor w obwodzie grodzieńskim.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Stanowisko(a): były pierwszy wiceminister spraw wewnętrznych; wiceminister spraw wewnętrznych – szef milicji kryminalnej, pułkownik milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 14.2.1975 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były pierwszy wiceminister spraw wewnętrznych jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako wiceminister spraw wewnętrznych. Nadal sprawuje urząd szefa milicji kryminalnej.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Stanowisko(a): były wiceminister spraw wewnętrznych; generał broni milicji (siły policyjne); doradca prezydenta Republiki Białorusi – inspektor w obwodzie mińskim Data urodzenia: 29.4.1965 Miejsce urodzenia: rejon wietecki (Wietka), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były wiceminister spraw wewnętrznych jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako doradca prezydenta Białorusi – inspektor w obwodzie mińskim.	2.10.2020
▼M27 8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Stanowisko(a): Były wiceminister spraw wewnętrznych, generał dywizji milicji (siły policyjne) Minister sprawiedliwości Data urodzenia: 21.9.1966 Miejsce urodzenia: Jasynuwata, były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: mężczyzna	Jako były wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako minister sprawiedliwości.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Stanowisko(a): były wiceminister spraw wewnętrznych, były dowódca oddziałów wewnętrznych; pierwszy wiceminister spraw wewnętrznych, szef policji bezpieczeństwa publicznego, generał dywizji milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 17.4.1976 Miejsce urodzenia: Słonim, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były wiceminister w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) i dowódca oddziałów wewnętrznych MSW jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW, w szczególności oddziały wewnętrzne pod jego dowództwem, po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako pierwszy wiceminister spraw wewnętrznych i szef policji bezpieczeństwa publicznego.	2.10.2020
▼M34 10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Stanowisko(a): były zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych Data urodzenia: 18.3.1967 Płeć: mężczyzna	Jako były zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych (MSW) był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW, w szczególności oddziały wewnętrzne pod jego dowództwem, po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Dekretem Aleksandra Łukaszenki został przeniesiony do rezerwy wojskowej w marcu 2022 r. Ma prawo nosić mundur wojskowy i dystynkcje.	2.10.2020
▼M38 11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Stanowisko(a): pierwszy zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych, były dowódca jednostki specjalnej szybkiego reagowania (SOBR), podpułkownik Płeć: mężczyzna	Jako dowódca jednostki specjalnej szybkiego reagowania (SOBR) Ministerstwa Spraw Wewnętrznych był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły SOBR po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako pierwszy zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Stanowisko(a): szef Departamentu Bezpieczeństwa i Ochrony, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Data urodzenia: 14.10.1975 Miejsce urodzenia: miejscowość Rublewsk, rejon kruhelski, obwód mohylewski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako szef Departamentu Bezpieczeństwa i Ochrony w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych (MSW) jest zaangażowany w kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez służby MSW po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności w arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również w zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.	2.10.2020
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Stanowisko(a): szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”), Komitet Wykonawczy miasta Mińsk Data urodzenia: 1.6.1972 Miejsce urodzenia: miejscowość Gorodiłowo, obwód miński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako szef sił OMON w Mińsku jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Mińsku po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Stanowisko(a): były szef głównej dyrekcji spraw wewnętrznych w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk; minister spraw wewnętrznych, generał dywizji milicji (siły policyjne) Data urodzenia: 5.5.1975 Miejsce urodzenia: miejscowość Malinowka, obwód mohylewski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były szef głównej dyrekcji spraw wewnętrznych w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez policję po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako minister spraw wewnętrznych.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Stanowisko(a): były szef wydziału policji w rejonie Maskouskim, Mińsk; zastępca szefa wydziału policji miasta Mińsk, szef policji kryminalnej Płeć: mężczyzna	Jako były szef wydziału policji w rejonie Maskouskim w Mińsku jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym rejonie po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako zastępca szefa wydziału policji miasta Mińsk i szef policji kryminalnej.	2.10.2020
▼M27 16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Stanowisko(a): Były pierwszy zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie Maskouskim w Mińsku, szef policji kryminalnej Szef departamentu spraw wewnętrznych dla rejonu Leninskiego w Mińsku Płeć: mężczyzna	Jako były pierwszy zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie Maskouskim w Mińsku i szef policji kryminalnej był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym rejonie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako szef departamentu spraw wewnętrznych dla rejonu Leninskiego w Mińsku.	2.10.2020
▼M34 17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Stanowisko(a): pierwszy zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie Maskouskim w Mińsku, szef policji bezpieczeństwa publicznego Płeć: mężczyzna	Jako były zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie Maskouskim w Mińsku i szef policji bezpieczeństwa publicznego był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym rejonie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki i służy jako pierwszy zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w rejonie Maskouskim w Mińsku; szef policji bezpieczeństwa publicznego	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M27					
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Stanowisko(a): Były szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego Komendant Akademii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Data urodzenia: 24.3.1975 Miejsce urodzenia: Mohylew, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako Komendant Akademii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.	2.10.2020
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Stanowisko(a): Były pierwszy zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego, szef policji kryminalnej Szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu brzeskiego Data urodzenia: 26.7.1977 Płeć: mężczyzna	Jako były pierwszy zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego i szef policji kryminalnej był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu brzeskiego.	2.10.2020
▼M34					
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Stanowisko(a): pierwszy zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego rejonu homelskiego w obwodzie homelskim, szef policji bezpieczeństwa publicznego Były zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego, szef policji bezpieczeństwa publicznego, były wiceprzewodniczący Komisji Śledczej Data urodzenia: 26.1.1972 Miejsce urodzenia: Homel, obwód homelski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego i szef policji bezpieczeństwa publicznego był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako pierwszy zastępca szefa departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu homelskiego; szef policji bezpieczeństwa publicznego.	2.10.2020

▼M27

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Stanowisko(a): Były szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu brzeskiego, generał dywizji milicji (siły policyjne) Naczelnik Wydziału Spraw Wewnętrznych Komitetu Wykonawczego Miasta Mińsk Data urodzenia: 22.12.1971 Miejsce urodzenia: Kopyl, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były szef departamentu spraw wewnętrznych Komitetu Wykonawczego obwodu brzeskiego i generał dywizji milicji był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną w tym obwodzie wobec uczestników pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania, nadmierne stosowanie siły i brutalne traktowanie, w tym tortury. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako naczelnik Wydziału Spraw Wewnętrznych Komitetu Wykonawczego Miasta Mińsk.	2.10.2020
▼M34 22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Stanowisko(a): były szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”) w Witebsku Data urodzenia: 20.9.1975 Płeć: mężczyzna	Jako były dowódca sił OMON w Witebsku był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Witebsku po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów.	2.10.2020
▼M18 23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Stanowisko(a): szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”) w Homlu Płeć: mężczyzna	Jako dowódca sił OMON w Homlu jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Homlu po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Stanowisko(a): szef OMON („oddział policji do zadań specjalnych”) w Brześciu, podpułkownik Płeć: mężczyzna	Jako dowódca sił OMON w Brześciu jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez siły OMON w Brześciu po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Stanowisko(a): szef Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, generał dywizji milicji (siły policyjne) Płeć: mężczyzna	Jako szef Departamentu ds. Więziennictwa, który zarządza ośrodkami zatrzymania podległymi Ministerstwu Spraw Wewnętrznych, jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym tortury, obywateli przebywających w tych ośrodkach zatrzymania po wyborach prezydenckich w 2020 r. oraz za ogólne brutalne represjonowanie uczestników pokojowych protestów.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Stanowisko(a): dyrektor ośrodka zatrzymania Akrestina w Mińsku Płeć: mężczyzna	Jako dyrektor ośrodka zatrzymania Akrestina w Mińsku jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym tortury, obywateli przebywających w tym ośrodku zatrzymania po wyborach prezydenckich w 2020 r.	2.10.2020
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Stanowisko(a): były przewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB); były sekretarz stanu w Radzie Bezpieczeństwa; doradca prezydenta Republiki Białorusi – inspektor w obwodzie brzeskim Data urodzenia: 19.6.1964 Miejsce urodzenia: Radostów, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były przewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) był odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów i członków opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako doradca prezydenta Białorusi – inspektor w obwodzie brzeskim.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Stanowisko(a): pierwszy wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) Data urodzenia: 1972 Miejsce urodzenia: Borysów, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako pierwszy wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) jest odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów i członków opozycji.	2.10.2020
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Stanowisko(a): wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) Płeć: mężczyzna	Jako wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) jest odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów i członków opozycji.	2.10.2020
▼M27 30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Stanowisko(a): Były wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) Doradca prezydenta Republiki Białorusi – inspektor w obwodzie mińskim Płeć: mężczyzna Stopień wojskowy: generał dywizji	Jako były wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) był odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów i członków opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako doradca prezydenta Republiki Białorusi – inspektor w obwodzie mińskim.	2.10.2020
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Stanowisko(a): Były wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) Wiceprzewodniczący prezydium Krajowej Akademii Nauk Płeć: mężczyzna Stopień wojskowy: generał dywizji	Jako były wiceprzewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) był odpowiedzialny za udział KGB w kampanii represji i zastraszeń prowadzonej po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów i członków opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako wiceprzewodniczący prezydium Krajowej Akademii Nauk.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Stanowisko(a): były prokurator generalny Republiki Białorusi; ambasador Republiki Białorusi w Armenii Data urodzenia: 11.7.1960 Miejsce urodzenia: Grodno, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były prokurator generalny był odpowiedzialny za częste wykorzystywanie postępowań karnych do dyskwalifikowania kandydatów opozycji przed wyborami prezydenckimi w 2020 r. i do uniemożliwiania przystępowania do Rady Koordynacyjnej, która została powołana do życia przez opozycję w celu zakwestionowania wyniku tych wyborów. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako ambasador Białorusi w Armenii.	2.10.2020

▼M27

33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Stanowisko(a): Była przewodnicząca Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 29.1.1953 Miejsce urodzenia: Słuck, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta	Jako była przewodnicząca Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) była odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kierownictwo ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zapewniała również, aby członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020

▼M18

34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Stanowisko(a): wiceprzewodniczący Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 30.10.1964 Miejsce urodzenia: Kołomyja, obwód iwanofrankiwski, były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: mężczyzna	Jako wiceprzewodniczący CKW jest odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kierownictwo ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M34 35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Stanowisko(a): była sekretarz Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 1.7.1971 Płeć: kobieta	Jako była sekretarz CKW była odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kierownictwo ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020
▼M18 36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Stanowisko(a): członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 10.10.1975 Płeć: mężczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Stanowisko(a): członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 1976 Płeć: kobieta	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Stanowisko(a): członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 3.1.1969 Płeć: mężczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020
▼M38 39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Stanowisko(a): przewodnicząca wydziału Nauk Społeczno-Humanistycznych i Prawnych Homelskiego Państwowego Uniwersytetu Technicznego, była członkini Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 6.8.1959 Miejsce urodzenia: Podolsk, obwód odeski, były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: kobieta	Jako członkini kolegium CKW była odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako przewodnicząca wydziału Nauk Społeczno-Humanistycznych i Prawnych Homelskiego Państwowego Uniwersytetu Technicznego.	2.10.2020
▼M18 40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Stanowisko(a): członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 21.7.1957 Płeć: mężczyzna	Jako członek kolegium CKW jest odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M38 41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Stanowisko(a): dyrektor zarządzający OOO Bergia Group, były członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 19.2.1979 Miejsce urodzenia: Lubań, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzn	Jako członek kolegium CKW był odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako dyrektor zarządzający OOO Bergia Group.	2.10.2020
▼M34 42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Stanowisko(a): była członkini Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 26.9.1970 Płeć: kobieta	Jako była członkini kolegium CKW była odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020
▼M38 43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Stanowisko(a): szef Departamentu Prawnego Stałego Komitetu Związku Rosji i Białorusi, były członek Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 16.8.1972 Miejsce urodzenia: Grodno, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako członek kolegium CKW był odpowiedzialny za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020

▼M38

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako szef Departamentu Prawnego Stałego Komitetu Związku Rosji i Białorusi.	
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Stanowisko(a): była członkini Centralnej Komisji Wyborczej (CKW) Data urodzenia: 2.11.1976 Miejsce urodzenia: Żłobin, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta	Jako członkini kolegium CKW była odpowiedzialna za poważne nadużycia, których komisja ta dopuszczała się podczas wyborów prezydenckich w 2020 r., za nieprzestrzeganie przez CKW podstawowych standardów międzynarodowych w zakresie uczciwości i przejrzystości oraz za fałszowanie wyników wyborów. CKW i jej kolegium ponoszą odpowiedzialność przede wszystkim za bezpodstawne odrzucenie przez komisję niektórych kandydatów opozycji oraz za nałożenie nieproporcjonalnych ograniczeń na obserwatorów w lokalach wyborczych. CKW zadbała również o to, by członków nadzorowanych przez nią komisji wyborczych dobierano w sposób stronniczy.	2.10.2020
▼M18 45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Stanowisko(a): prezydent Republiki Białorusi Data urodzenia: 30.8.1954 Miejsce urodzenia: osiedle Kopyś, obwód witebski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako prezydent Białorusi, któremu podlegają organy państwa, jest odpowiedzialny za brutalne represje dokonywane przez aparat państwowy przed wyborami prezydenckimi w 2020 r. i po nich, w szczególności za odrzucenie kluczowych kandydatów opozycji, arbitralne aresztowania oraz brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.	6.11.2020
▼M27 46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Stanowisko(a): Były doradca prezydenta w sprawach bezpieczeństwa narodowego, członek Rady Bezpieczeństwa Przewodniczący Narodowego Komitetu Olimpijskiego Białorusi Data urodzenia: 28.11.1975 Miejsce urodzenia: Mohylew, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Osobisty numer identyfikacyjny: 3281175A014PB8	Jako były doradca prezydenta w sprawach bezpieczeństwa narodowego i członek Rady Bezpieczeństwa, a także jako osoba sprawująca nieformalny nadzór nad białoruskimi siłami bezpieczeństwa był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez aparat państwowy po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako przewodniczący Narodowego Komitetu Olimpijskiego Białorusi. Piastując to stanowisko, na które został mianowany w dniu 26 lutego 2021 r., ponosi odpowiedzialność za złe traktowanie przez działaczy Narodowego Komitetu Olimpijskiego lekkoatletki Krysciny Cimanouskiej podczas letnich igrzysk olimpijskich w Tokio w 2020 r.	6.11.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Stanowisko(a): szef administracji prezydenta Data urodzenia: 14.1.1963 Miejsce urodzenia: miejscowość Stolica, obwód witebski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako szef administracji prezydenta ma bliskie powiązania z prezydentem i jest odpowiedzialny za zapewnienie wykonywania uprawnień prezydenta w dziedzinie polityki krajowej i zagranicznej. W związku z tym wspiera reżim Łukaszenki, w tym w ramach kampanii represji i zastraszania prowadzonej przez aparat państwowy po wyborach prezydenckich w 2020 r.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Stanowisko(a): przewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB), były przewodniczący Komitetu Kontroli Państwowej Data urodzenia: 8.9.1966 Miejsce urodzenia: miejscowość Przewałka, obwód grodzieński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako przewodniczący Komitetu Bezpieczeństwa Państwowego (KGB) oraz jako osoba uprzednio piastująca stanowisko przewodniczącego Komitetu Kontroli Państwowej jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez aparat państwowy po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.	6.11.2020

▼M27

49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Иванович МЕЛЬНИК	Stanowisko(a): Były szef Głównej Dyrekcji ds. Ochrony Prawa i Porządku oraz Prewencji w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Szef administracji dla rejonu Leninskiego w Mińsku Data urodzenia: 29.5.1964 Płeć: mężczyzna	Jako były przewodniczący Głównej Dyrekcji ds. Ochrony Prawa i Porządku oraz Prewencji w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez aparat państwowy po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako szef administracji dla rejonu Leninskiego w Mińsku.	6.11.2020
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Stanowisko(a): Były przewodniczący Komisji Śledczej Członek rezerwowy Komisji Śledczej Data urodzenia: 25.3.1970 Miejsce urodzenia: miejscowość Tereblicze, obwód brzeski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były przewodniczący Komisji Śledczej był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez tę komisję po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za wszczęcie śledztw przeciwko Radzie Koordynacyjnej oraz przeciwko pokojowym demonstrantom. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako członek rezerwowy Komisji Śledczej.	6.11.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Stanowisko(a): były pierwszy zastępca przewodniczącego Komisji Śledczej; obecnie przewodniczący Państwowego Komitetu Ekspertyz Sądowych Data urodzenia: 7.9.1973 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były pierwszy zastępca przewodniczącego Komisji Śledczej jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez tę komisję po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za wszczęcie śledztw przeciwko Radzie Koordynacyjnej oraz przeciwko pokojowym demonstrantom.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Stanowisko(a): zastępca przewodniczącego Komisji Śledczej Data urodzenia: 17.7.1974 Miejsce urodzenia: Rzeczyca, obwód homelski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako zastępca przewodniczącego Komisji Śledczej jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez tę komisję po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za wszczęcie śledztw przeciwko Radzie Koordynacyjnej oraz przeciwko pokojowym demonstrantom.	6.11.2020
▼M27 53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Stanowisko(a): Były wiceprzewodniczący Komisji Śledczej Data urodzenia: 1.8.1973 Miejsce urodzenia: Brześć, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były wiceprzewodniczący Komisji Śledczej był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez tę komisję po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za wszczęcie śledztw przeciwko Radzie Koordynacyjnej oraz przeciwko pokojowym demonstrantom.	6.11.2020
▼M18 54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Stanowisko(a): szef Centrum Operacyjno-Analitycznego Data urodzenia: 1.8.1971 Płeć: mężczyzna	Jako szef Centrum Operacyjno-Analitycznego ma bliskie powiązania z prezydentem i jest odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego, w szczególności za stosowanie przerywania połączeń z sieciami telekomunikacyjnymi jako narzędzia represji wobec społeczeństwa obywatelskiego, pokojowych demonstrantów i dziennikarzy.	6.11.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Stanowisko(a): wiceminister informacji Data urodzenia: 10.7.1972 Miejsce urodzenia: miejscowość Koszelewo, obwód grodzieński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako wiceminister informacji jest odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego, w szczególności za decyzję Ministerstwa Informacji o odcięciu dostępu do niezależnych stron internetowych i ograniczeniu dostępu do internetu na Białorusi po wyborach prezydenckich w 2020 r., co stanowi narzędzie represji wobec społeczeństwa obywatelskiego, pokojowych demonstrantów i dziennikarzy.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Stanowisko(a): sekretarz prasowy prezydenta Białorusi Data urodzenia: 16.2.1984 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Nazwisko panieńskie: Kirsanova (pisownia rosyjska: Кирсанова) lub Selyun (pisownia rosyjska: Селюн) Płeć: kobieta	Jako sekretarz prasowy prezydenta Białorusi ma bliskie powiązania z prezydentem i jest odpowiedzialna za koordynowanie jego działalności w mediach, w tym redagowanie oświadczeń i organizowanie publicznych wystąpień. W związku z tym wspiera reżim Łukaszenki, w tym w ramach kampanii represji i zastraszania prowadzonej przez aparat państwowy po wyborach prezydenckich w 2020 r. W szczególności przyczyniła się do poważnego naruszenia demokracji i praworządności na Białorusi poprzez wystosowane po wyborach prezydenckich w 2020 r. publiczne oświadczenia broniące prezydenta i krytykujące działaczy opozycyjnych oraz pokojowych demonstrantów.	6.11.2020
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Stanowisko(a): dowódca jednostki „Alfa” Data urodzenia: 21.8.1975 Płeć: mężczyzna	Jako dowódca sił jednostki „Alfa” jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania przeprowadzoną przez te siły po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy.	6.11.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Stanowisko(a): były sekretarz stanu w Radzie Bezpieczeństwa ambasador Republiki Białorusi w Azerbejdżanie Data urodzenia: 25.6.1967 Miejsce urodzenia: miejscowość Rewiaki, obwód witebski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były sekretarz stanu w Radzie Bezpieczeństwa miał bliskie powiązania z prezydentem i był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania przeprowadzoną przez aparat państwowy po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako ambasador Białorusi w Azerbejdżanie.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Stanowisko(a): prezes Trybunału Konstytucyjnego Republiki Białorusi Data urodzenia: 18.10.1954 Miejsce urodzenia: obwód miński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako prezes Trybunału Konstytucyjnego jest odpowiedzialny za decyzję przyjętą przez ten trybunał 25 sierpnia 2020 r., na mocy której zalegalizowano nieuczciwe wybory. W związku z tym popierał on i ułatwiał działania w ramach kampanii represji i zastraszania prowadzonej przez aparat państwowy przeciwko pokojowym demonstrantom i dziennikarzom, jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenie demokracji i praworządności na Białorusi.	6.11.2020
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Stanowisko(a): wicepremier; były przewodniczący Komitetu Wykonawczego miasta Mińsk Data urodzenia: 19.7.1962 Miejsce urodzenia: Zawojt, rejon narowelski, obwód homelski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były przewodniczący Komitetu Wykonawczego miasta Mińsk był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez podległy mu lokalny aparat władzy w Mińsku po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Wielokrotnie publicznie krytykował pokojowe protesty na Białorusi. Obecnie jako wicepremier nadal popiera reżim Łukaszenki.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Stanowisko(a): prezes Państwowej Spółki Radiowo-Telewizyjnej Republiki Białorusi, szef Biełteleradyjokampaniji Data urodzenia: 20.1.1977 Miejsce urodzenia: Grodno, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako prezes Państwowej Spółki Radiowo-Telewizyjnej Republiki Białorusi jest odpowiedzialny za rozpowszechnianie propagandy państwowej w mediach publicznych i nieustannie popiera reżim Łukaszenki. Obejmuje to wykorzystywanie kanałów radiowo-telewizyjnych do popierania utrzymania władzy przez prezydenta, pomimo nieuczciwych wyborów prezydenckich, które odbyły się 9 sierpnia 2020 r., a następnie wielokrotnego brutalnego tłumienia pokojowych i legalnych protestów. Ejsmant publicznie krytykował pokojowe protesty i odmówił relacjonowania ich w mediach. Zwolnił także strajkujących pracowników Biełteleradyjokampaniji, którą zarządza, czyli jest odpowiedzialny za naruszenia praw człowieka.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Stanowisko(a): gubernator obwodu grodzieńskiego; były minister zdrowia Data urodzenia: 30.11.1973 Miejsce urodzenia: Grodno (były ZSRR, obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	W związku z pełnioną wcześniej funkcją ministra zdrowia był odpowiedzialny za wykorzystywanie służby zdrowia do represji wobec pokojowych demonstrantów, w tym używanie karetek do transportowania demonstrantów potrzebujących opieki medycznej do izolatoriów zamiast do szpitali. Wielokrotnie publicznie krytykował pokojowe protesty na Białorusi, w jednym przypadku oskarżył demonstranta o znajdowanie się pod wpływem środka odurzającego. Obecnie, zajmując wysokie stanowisko gubernatora obwodu grodzieńskiego, nadal popiera reżim Łukaszenki.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Stanowisko(a): przewodnicząca Rady Republiki w ramach Zgromadzenia Narodowego Republiki Białorusi Data urodzenia: 25.9.1960 Miejsce urodzenia: Połock, obwód witebski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta	Jako przewodnicząca Rady Republiki w ramach Zgromadzenia Narodowego Republiki Białorusi odpowiedzialna jest za popieranie decyzji prezydenta w obszarze polityki wewnętrznej. Jest także odpowiedzialna za zorganizowanie nieuczciwych wyborów, które odbyły się 9 sierpnia 2020 r. Publicznie broniła brutalnego traktowania pokojowych demonstrantów przez aparat bezpieczeństwa.	17.12.2020
▼M34 64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Stanowisko(a): radca-minister ambasady Białorusi w Moskwie (Rosja), były pierwszy wiceminister informacji Data urodzenia: 30.5.1972 Miejsce urodzenia: Baranowicze, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były pierwszy wiceminister informacji jest odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego, w szczególności za decyzję Ministerstwa Informacji o odcięciu dostępu do niezależnych stron internetowych i ograniczeniu dostępu do internetu na Białorusi po wyborach prezydenckich w 2020 r., co stanowi narzędzie represji wobec społeczeństwa obywatelskiego, pokojowych demonstrantów i dziennikarzy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako radca-minister ambasady Białorusi w Moskwie.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Stanowisko(a): wiceszef administracji prezydenckiej, były minister informacji Data urodzenia: 31.10.1972 Miejsce urodzenia: Stolin, obwód brzeski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były minister informacji był odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego, w szczególności za decyzję Ministerstwa Informacji o odcięciu dostępu do niezależnych stron internetowych i ograniczeniu dostępu do internetu na Białorusi po wyborach prezydenckich w 2020 r., co stanowi narzędzie represji wobec społeczeństwa obywatelskiego, pokojowych demonstrantów i dziennikarzy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako wiceprzewodniczący administracji prezydenckiej.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Stanowisko(a): prokurator generalny Republiki Białorusi Data urodzenia: 21.4.1973 Miejsce urodzenia: Hłuszkawicze, obwód homelski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako prokurator generalny jest odpowiedzialny za trwające represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, a w szczególności za wszczęcie szeregu postępowań karnych przeciwko pokojowym demonstrantom, liderom opozycji i dziennikarzom po wyborach prezydenckich w 2020 r. Publicznie groził także karami uczestnikom „nielegalnych zgromadzeń”.	17.12.2020

▼M38

67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Stanowisko(a): były zastępca szefa Dyrekcji ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi Data urodzenia: 8.1.1977 Płeć: mężczyzna	Jako zastępca szefa Dyrekcji ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi nadzorował działanie wielu przedsiębiorstw. Podlegająca mu jednostka zapewniała wsparcie finansowe, rzeczowe, techniczne, społeczne, gospodarskie i medyczne aparatowi państwowemu i władzom republiki. Ma bliskie powiązania z prezydentem i nadal popiera reżim Łukaszenki.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Stanowisko(a): były szef sztabu i pierwszy zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Data urodzenia: 30.9.1968 Płeć: mężczyzna	Jako pierwszy zastępca dowódcy oddziałów wewnętrznych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez podległe mu oddziały wewnętrzne po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Został przeniesiony do rezerwy. Ma prawo nosić mundur i oznaki wojskowe.	17.12.2020

▼M38

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Stanowisko(a): wiceszef Departamentu Dochodzeń Finansowych Komitetu Kontroli Państwowej w obwodzie witebskim, były starszy inspektor do spraw specjalnych w Departamencie Dochodzeń Finansowych Komitetu Kontroli Państwowej Data urodzenia: 8.6.1990 Płeć: mężczyzna	Jako starszy inspektor do spraw specjalnych w Departamencie Dochodzeń Finansowych Komitetu Kontroli Państwowej był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez aparat państwowy po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za wszczęcie dochodzeń przeciwko liderom i działaczom opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako wiceszef Departamentu Dochodzeń Finansowych Komitetu Kontroli Państwowej w obwodzie witebskim.	17.12.2020

▼M27

70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgevich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Stanowisko(a): Były szef Departamentu Prewencji w Głównym Departamencie ds. Ścigania i Prewencji Policji Bezpieczeństwa Publicznego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Profesor nadzwyczajny Akademii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Data urodzenia: 1.1.1979 Miejsce urodzenia: obwód miński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako były szef Departamentu Prewencji w Głównym Departamencie ds. Ścigania i Prewencji Policji Bezpieczeństwa Publicznego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez siły policyjne po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako profesor nadzwyczajny Akademii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.	17.12.2020

▼M34

71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Stanowisko(a): zastępca szefa milicji publicznej akademii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, pułkownik policji, były zastępca szefa Departamentu Głównego i były szef Departamentu Ścigania w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data urodzenia: 3.10.1974 Płeć: mężczyzna	Jako były zastępca szefa Departamentu Głównego i były szef Departamentu Ścigania w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszania prowadzoną przez siły policyjne po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako zastępca szefa milicji publicznej akademii Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz zachowuje stopień pułkownika policji.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Stanowisko(a): przewodniczący Obwodowego Mińskiego Komitetu Wykonawczego Data urodzenia: 2.7.1975 Miejsce urodzenia: Nowogródek, obwód grodzieński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako przewodniczący Obwodowego Mińskiego Komitetu Wykonawczego jest odpowiedzialny za nadzór nad lokalną administracją, w tym nad szeregiem komitetów. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	17.12.2020

▼M34

73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Stanowisko(a): zastępca szefa Dyrekcji ds. Ochrony Ładu i Porządku oraz Prewencji, były wiceszef Departamentu ds. Wydarzeń Masowych GUVD (Główny Departament Spraw Wewnętrznych) w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk Data urodzenia: 26.7.1977 Płeć: mężczyzna	Jako były zastępca szefa Departamentu ds. Wydarzeń Masowych GUVD w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez lokalny aparat po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie pokojowych demonstrantów, w tym tortury, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Udokumentowano, że osobiście uczestniczył w bezprawnym zatrzymywaniu pokojowych demonstrantów. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako zastępca szefa Dyrekcji ds. Ochrony Ładu i Porządku oraz Prewencji GUVD (Główny Departament Spraw Wewnętrznych) w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk.	17.12.2020

▼M18

74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Stanowisko(a): zastępca szefa policji bezpieczeństwa publicznego w Grodnie Data urodzenia: 5.3.1976 Miejsce urodzenia: Grodno, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jako zastępca szefa policji bezpieczeństwa publicznego w Grodnie jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez podległe mu lokalne siły policyjne po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Według świadków osobiście nadzorował bezprawne zatrzymania pokojowych demonstrantów.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M38					
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК Сергей Леонидович КАЛИННИК	Stanowisko(a): wiceszef Policji Kryminalnej głównej dyrekcji spraw wewnętrznych w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk, były pułkownik policji, były szef wydziału policji w rejonie sowieckim w Mińsku Data urodzenia: 23.7.1979 Płeć: mężczyzna	Jako szef wydziału policji w rejonie sowieckim w Mińsku był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez podległe mu lokalne siły policyjne, po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Według świadków osobiście nadzorował torturowanie bezprawnie zatrzymanych demonstrantów i brał w nim udział. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako wiceszef Policji Kryminalnej głównej dyrekcji spraw wewnętrznych w Komitecie Wykonawczym miasta Mińsk.	17.12.2020
▼M18					
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Stanowisko(a): podpułkownik policji, szef rejonowego wydziału policji w Mołodecznie Data urodzenia: 31.10.1980 Płeć: mężczyzna	Jako szef rejonowego wydziału policji w Mołodecznie jest odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez podległe mu lokalne siły policyjne po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Według świadków osobiście nadzorował bicie bezprawnie zatrzymanych demonstrantów. Wiele razy wypowiadał się obraźliwe o demonstrantach w środkach masowego przekazu.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M27					
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Stanowisko(a): Były zastępca szefa wydziału policji w rejonie Sawieckim w Mińsku, szef policji bezpieczeństwa publicznego Pierwszy zastępca szefa Centrum Studiów Zaawansowanych i Specjalistów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Data urodzenia: 27.1.1971 Płeć: mężczyzna	Jako były zastępca szefa wydziału policji w rejonie Sawieckim w Mińsku i szef policji bezpieczeństwa publicznego był odpowiedzialny za kampanię represji i zastraszeń prowadzoną przez podległe mu lokalne siły policyjne po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za arbitralne aresztowania i brutalne traktowanie, w tym tortury, pokojowych demonstrantów, jak również za zastraszanie dziennikarzy i stosowanie wobec nich przemocy. Według świadków osobiście nadzorował zatrzymania pokojowych demonstrantów oraz bicie bezprawnie zatrzymanych osób. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako pierwszy zastępca szefa Centrum Studiów Zaawansowanych i Specjalistów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.	17.12.2020
▼M34					
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Stanowisko(a): prezes sądu dla rejonu centralnego w Mińsku, były prezes sądu dla rejonu Maskouskiego w Mińsku Data urodzenia: 16.5.1988 Płeć: mężczyzna	Jako były prezes sądu dla rejonu Maskouskiego w Mińsku był odpowiedzialny za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków na dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów. Podczas nadzorowanych przez niego procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony i opieranie się na zeznaniach fałszywych świadków. Odegrał zasadniczą rolę w nakładaniu grzywien oraz zatrzymywaniu demonstrantów, dziennikarzy i przywódców opozycji po wyborach prezydenckich w 2020 r. Jest zatem odpowiedzialny za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako prezes sądu dla rejonu centralnego w Mińsku.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Stanowisko(a): sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Homlu Płeć: mężczyzna	Jako sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Homlu jest odpowiedzialny za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, działaczy i demonstrantów. Podczas nadzorowanych przez niego procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialny za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Stanowisko(a): sędzia sądu dla rejonu Lenińskiego w Mohylewie Płeć: kobieta	Jako sędzia sądu dla rejonu Lenińskiego w Mohylewie jest odpowiedzialna za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie Siarhieja Cichanouskiego – działacza opozycyjnego i męża kandydatki na prezydenta Swiatłany Cichanouskiej. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Stanowisko(a): sędzia sądu dla rejonu Centralnego w Mińsku Data urodzenia: 27.2.1974 Płeć: kobieta	Jako sędzia sądu dla rejonu Centralnego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie Siarhieja Dyleuskiego – członka Rady Koordynacyjnej i przywódcy komitetu strajkowego. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Stanowisko(a): sędzia sądu dla rejonu Kastrycznickiego w Mińsku Data urodzenia: 9.4.1990 Płeć: kobieta	Jako sędzia sądu dla rejonu Kastrycznickiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Stanowisko(a): sędzia sądu dla rejonu Partyzanskiego w Mińsku Data urodzenia: 2.12.1979 Płeć: kobieta	Jako sędzia sądu dla rejonu Partyzanskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie przywódcy Rady Koordynacyjnej Maryji Kalesnikawej. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Stanowisko(a): sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Mińsku Data urodzenia: 11.9.1965 Płeć: kobieta	Jako sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M34					
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Stanowisko(a): prawnik w biurze pomocy prawnej rejonu październikowego w Mińsku; była sędzia sądu dla rejonu centralnego w Mińsku Data urodzenia: 14.1.1984 Płeć: kobieta	Jako była sędzia sądu dla rejonu centralnego w Mińsku była odpowiedzialna za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie Wiktara Babaryki – kandydata opozycji na prezydenta. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako prawnik w biurze pomocy prawnej rejonu październikowego w Mińsku.	17.12.2020
▼M18					
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Stanowisko(a): sędzia sądu dla rejonu Zawodzkiego w Mińsku Data urodzenia: 26.11.1974 Płeć: kobieta	Jako sędzia sądu dla rejonu Zawodzkiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych politycznie motywowanych wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za przyczynianie się do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M38					
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Stanowisko(a): biznesmen; prezes zarządu spółki Amkodor holding, udziałowiec spółek SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Centr, OOO Iskamed, OOO PMI Inżiniring Data urodzenia: 12.1.1959 Miejsce urodzenia: Bolszoje Babino, rejon orszański, obwód witebski, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna	Jest jednym z czołowych biznesmenów działających na Białorusi; jego działalność obejmuje budownictwo, budowę maszyn, rolnictwo i inne sektory. Uważany jest za jedną z osób, które odniosły największe korzyści z prywatyzacji podczas prezydentury Łukaszenki. Jest także byłym członkiem prezydium prołukaszenkowskiego stowarzyszenia publicznego pod nazwą „Biełaja Ruś" i byłym członkiem Rady Rozwoju Przedsiębiorczości w Republice Białorusi. W lipcu 2020 r. publicznie potępił protesty opozycji na Białorusi, wspierając tym samym politykę represji stosowanych przez reżim Łukaszenki wobec uczestników pokojowych protestów, demokratycznej opozycji i społeczeństwa obywatelskiego. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Nadal prowadzi działalność gospodarczą na Białorusi.	17.12.2020
▼M27					
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBEY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Stanowisko(a): Biznesmen, współwłaściciel Bremino Group Data urodzenia: 4.5.1963 Miejsce urodzenia: Ukraińska SRR (obecnie Ukraina) Płeć: mężczyzna	Jest jednym z czołowych biznesmenów działających na Białorusi, a jego działalność obejmuje ropę naftową, transport węgla, bankowość i inne sektory. Jest współwłaścicielem Bremino Group – spółki, która korzystała z ulg podatkowych i innych form wsparcia ze strony białoruskiej administracji. Jego przedsiębiorstwu BelKazTrans przyznano wyłączne prawo do transferu węgla przez Białoruś. W grudniu 2020 r. przekazał część swoich aktywów swoim bliskim wspólnikom. Według doniesień mediów nadal kontroluje przedsiębiorstwa Interservice oraz Oil Bitumen Plant. Utrzymuje działalność gospodarczą i bliskie stosunki z władzami Białorusi, a Łukaszence dał dwa luksusowe samochody. Ma również interesy gospodarcze na Ukrainie i w Rosji. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	17.12.2020

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M34					
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK Natalia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Stanowisko: sędzia sądu miejskiego w Mińsku, była sędzia sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku Data urodzenia: 19.12.1989 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako była sędzia sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie dziennikarzy i demonstrantów, w szczególności za skazanie Kaciaryny Bachwaławej (Andrejewej) i Darji Czulcowej. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony i prawa do rzetelnego procesu sądowego. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako sędzia sądu miejskiego w Mińsku.	21.6.2021
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Stanowisko: prokurator w prokuraturze miejskiej w Mińsku, była zastępczyni prokuratora w sądzie dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku Data urodzenia: 12.03.1998 Miejsce urodzenia: Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako była zastępczyni prokuratora w sądzie dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku reprezentowała reżim Łukaszenki w umotywowanych politycznie sprawach przeciwko dziennikarzom, działaczom i demonstrantom. W szczególności, ścigała dziennikarki Kaciarynę Bachwaławą (Andrejewą) i Darję Czulcową za nagrywanie pokojowych demonstracji, opierając się na bezpodstawnych oskarżeniach o „spisek” i „naruszanie porządku publicznego”. Ścigała również członków białoruskiego społeczeństwa obywatelskiego np. za udział w pokojowych demonstracjach i składanie hołdu zamordowanemu demonstrantowi Aliaksandrowi Tarajkouskiemu. Ustawicznie zwracała się do sędziego o wydanie kar długotrwałego pozbawienia wolności. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako prokurator w prokuraturze w Mińsku.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH Igor Viktorovich KURILOVICH	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ, Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ	starszy śledczy sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku w departamencie komisji śledczej Data ur.: 26.09.1990 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako starszy śledczy sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku był zaangażowany w przygotowanie umotywowanej politycznie sprawy karnej przeciwko dziennikarkom Kaciarynie Bachwalawej (Andrejewej) i Darii Czulcowej. Dziennikarki, które nagrywały pokojowe demonstracje, zostały oskarżone o naruszenia porządku publicznego i skazane na dwa lata pozbawienia wolności. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
92.	Siarhei Viktaravich SHATSILA Sergei Viktorovich SHATILO	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Mińsku Data ur.: 13.08.1989 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Mińsku jest odpowiedzialny za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie demonstrantów, w szczególności za skazanie Natallii Hersche, Dzmitryja Halki i Dzmitryja Karatkewicza, uważanych za więźniów politycznych przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
93.	Anastasia Vasileuna ACHALAVA Anastasia Vasilievna ACHALOVA	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА	sędzia sądu dla rejonu Leninskiego w Mińsku Data ur.: 15.10.1992 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), Białoruś Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Leninskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie dziennikarzy, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie członka Rady Koordynacyjnej Dzmitryja Kruka, jak również przeciw personelowi medycznemu i starszym obywatelom. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano opieranie się na oświadczeniach anonimowych świadków. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA Maria Viacheslavovna YEROKHINA	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА	sędzia sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku Data ur.: 04.07.1987 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy związkowych, sportowców i demonstrantów, w szczególności za skazanie dziennikarza Uładzimira Hrydzina. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК Юлия Александровна БЛИЗНЮК	wiceprzewodnicząca / sędzia sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku Data ur.: 23.09.1971 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako wiceprzewodnicząca / sędzia sądu dla rejonu Frunzenskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie dziennikarzy, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie działaczy Arcioma Chwaszczeuskiego, Arcioma Sauczuka i Maksima Pauliuszczyka. Osoby te uważane są za więźniów politycznych przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK Anastasia Dmitrievna KULIK	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасия Дмитриевна КУЛИК	sędzia sądu dla rejonu Pierszamajskiego w Mińsku Data ur.: 28.07.1989 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Pierszamajskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie Aliaksandra Zacharewicza, uważanego za więźnia politycznego przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
97.	Maksim Leanidavich TRUSEVICH Maxim Leonidovich TRUSEVICH	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ	sędzia sądu dla rejonu Pierszamajskiego w Mińsku Data ur.: 12.08.1989 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Pierszamajskiego w Mińsku jest odpowiedzialny za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów. Podczas nadzorowanych przez niego procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony i prawa do rzetelnego procesu sądowego. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
98.	Tatsiana Yaraslavauna MATYL Tatiana Yaroslavovna MOTYL	Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ	sędzia sądu dla rejonu Maskouskiego w Mińsku Data ur.: 20.01.1968 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Maskouskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie dziennikarzy, przywódców opozycji, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie polityka opozycji Mikałaja Statkewicza i dziennikarza Aleksandra Borozenki. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony i prawa do rzetelnego procesu sądowego. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
99.	Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA Aleksandr Anatolevich RUDENKO	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО	wiceprzewodniczący sądu dla rejonu Kastrycznickiego w Mińsku Data ur.: 01.12.1981 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako wiceprzewodniczący i sędzia sądu dla rejonu Kastrycznickiego w Mińsku jest odpowiedzialny za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie dziennikarzy, działaczy i demonstrantów, w szczególności za skazanie starszego i niepełnosprawnego demonstranta na karę grzywny, jak również za skazanie Ludmiły Kazak – prawniczki Marii Kalesnikawej, białoruskiej przywódczyni opozycji. Podczas nadzorowanych przez niego procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony i prawa do rzetelnego procesu sądowego. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
100.	Aliaksandr Aliaksandravich VOUK Aleksandr Aleksandrovich VOLK	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК	sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Mińsku Data ur.: 01.08.1979 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Sawieckiego w Mińsku jest odpowiedzialny za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie sióstr Anastasii i Wiktorii Mironcew, uważanych za więźniarki polityczne przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Podczas nadzorowanych przez niego procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony i prawa do rzetelnego procesu sądowego. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA Olga Sergeevna NEBORSKAIA	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	sędzia sądu dla rejonu Kastrycznickiego w Mińsku Data ur.: 14.02.1991 Miejsce ur.: Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Kastrycznickiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów i dziennikarzy, w szczególności za skazanie Sofii Malaszewicz i Tichona Kliukacza, uważanych za więźniów politycznych przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Podczas nadzorowanych przez nią procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK	Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	wiceprzewodnicząca sądu dla rejonu Leninskiego w Mińsku Data ur.: 28.03.1982 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako wiceprzewodnicząca i sędzia sądu dla rejonu Leninskiego w Mińsku jest odpowiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie działaczy Władisława Zenewicza, Olgi Pawłowej, Olgi Kłaskowskiej, Wiktara Baruszki, Sergeja Ratkewicza, Alekseja Charwinskiego, Andreja Chrenkowa, studenta Wiktora Aktistowa i nieletniego Maksima Babicza. Wszystkie te osoby uznane są za więźniów politycznych przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
103.	Maksxim Yurevich FILATAU Maxim Yurevich FILATOV	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	sędzia sądu miejskiego w Lidzie Data ur.: Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu miejskiego w Lidzie jest odpowiedzialny za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie działacza Witolda Aszuroka, uznanego za więźnia politycznego przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M34

104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Stanowisko: wiceprezes sądu dla rejonu Leninskiego w Brześciu, były sędzia sądu dla rejonu Leninskiego w Brześciu Data ur.: 24.01.1979 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Leninskiego w Brześciu jest odpowiedzialny za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie działaczy, uznawanych za więźniów politycznych, oraz nieletnich. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Obecnie pełni funkcję wiceprezesa sądu dla rejonu Leninskiego w Brześciu.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
105.	Dzmitry Iurevich HARA Dmitry Iurevich GORA	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	przewodniczący komisji śledczej Białorusi (mianowany 11 marca 2021 r.) były zastępca prokuratora generalnego Republiki Białorusi (do 11 marca 2021 r.) Data ur.: 04.05.1970 Miejsce ur.: Tbilisi, była Gruzińska Socjalistyczna Republika Radziecka (obecnie Gruzja) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca prokuratora generalnego do marca 2021 r. jest odpowiedzialny za umotywowane politycznie sprawy karne przeciw pokojowym demonstrantom, członkom opozycji, dziennikarzom, społeczeństwu obywatelskiemu i zwykłym obywatelom. Był również zamieszany we wszczęcie umotywowanych politycznie postępowań karnych przeciwko Siarhiejowi Cichanouskiemu – działaczowi opozycji i mężowi kandydatki na urząd prezydenta Swiatłany Cichanouskiej. Jako szef komisji międzyrządowej powołanej przez biuro prokuratora generalnego w celu prowadzenia postępowań przygotowawczych w związku z zażaleniami obywateli dotyczącymi nadużycia władzy przez funkcjonariuszy organów ścigania, jest odpowiedzialny za niepodejmowanie działań przez tę instytucję, jako że nie jest znana żadna sprawa związana z takimi postępowaniami przygotowawczymi, pomimo wniosków o zapoczątkowanie takich spraw karnych, zawierających zażalenia dotyczące użycia przemocy, złego traktowania i tortur. Od marca 2021 r. jest przewodniczącym komisji śledczej Białorusi. Jako osoba piastująca tę funkcję jest odpowiedzialny za ściganie obrońców praw człowieka i uczestników pokojowych demonstracji. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK Alexey Konstantinovich STUK	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	zastępca prokuratora generalnego Republiki Białorusi Data ur.: 1959 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca prokuratora generalnego jest odpowiedzialny za umotywowane politycznie sprawy karne przeciw opozycji, dziennikarzom, społeczeństwu obywatelskiemu i zwykłym obywatelom. Jest odpowiedzialny za zacieśnienie kontroli przez biuro prokuratora nad działaniami obywateli w miejscowościach i miejscach pracy i odpowiada za nakładanie nadmiernej odpowiedzialności prawnej na uczestników pokojowych demonstracji. Oświadczył publicznie, że biuro prokuratora generalnego będzie działać na rzecz zidentyfikowania „nielegalnych” stowarzyszeń obywatelskich i zwalczać ich działalność. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
107.	Genadz Iosifavich DYSKO Gennadi Iosifovich DYSKO	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	zastępca prokuratora generalnego Republiki Białorusi, doradca państwowy ds. sprawiedliwości 3. klasy Data ur.: 22.03.1964 Miejsce ur.: Oshmyany, Hrodna region (Oszmiana, obwód grodzieński), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca prokuratora generalnego jest odpowiedzialny za umotywowane politycznie sprawy karne przeciw opozycji, dziennikarzom, społeczeństwu obywatelskiemu i zwykłym obywatelom. Był również zamieszany we wszczęcie umotywowanych politycznie postępowań karnych przeciwko Siarhiejowi Cichanouskiemu – działaczowi opozycji i mężowi kandydatki na urząd prezydenta Swiatłany Cichanouskiej. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
108.	Sviatlana, Anatoleuna LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	członkini Izby Reprezentantów Zgromadzenia Narodowego Republiki Białorusi, przewodnicząca Stałej Komisji ds. Prawa Data ur.: 03.06.1971 Miejsce ur.: były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako przewodnicząca komisji parlamentarnej ds. prawa jest odpowiedzialna za przyjęcie nowego kodeksu wykroczeń administracyjnych (wszedł w życie 1 marca 2021 r.), który upoważnia do arbitralnych aresztowań i nakłada zwiększoną odpowiedzialność za uczestnictwo w imprezach masowych, w tym za eksponowanie symboli politycznych. Z racji prowadzenia takich działań ustawodawczych jest odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka, w tym wolności pokojowego zgromadzania się, oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Te działania ustawodawcze poważnie osłabiają również demokrację i praworządność na Białorusi.	21.6.2021
109.	Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU Alexei Vladimirovich YEGOROV	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	członek Izby Reprezentantów Zgromadzenia Narodowego Republiki Białorusi, wiceprzewodniczący Stałej Komisji ds. Prawa Data ur.: 16.12.1969 Miejsce ur.: Novosokolniki, Pskov region (Nowosokolniki, obwód pskowski), były ZSRR (obecnie Federacja Rosyjska) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako wiceprzewodniczący komisji parlamentarnej ds. prawa jest odpowiedzialny za przyjęcie nowego kodeksu wykroczeń administracyjnych (wszedł w życie 1 marca 2021 r.), który upoważnia do arbitralnych aresztowań i nakłada zwiększoną odpowiedzialność za uczestnictwo w imprezach masowych, w tym za eksponowanie symboli politycznych. Z racji prowadzenia takich działań ustawodawczych jest odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, w tym wolności pokojowego zgromadzania się, oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Te działania ustawodawcze poważnie osłabiają również demokrację i praworządność na Białorusi.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК	członek Izby Reprezentantów Zgromadzenia Narodowego Republiki Białorusi, wiceprzewodniczący Stałej Komisji ds. Prawa Data ur.: 06.03.1964 Miejsce ur.: Kobrin, Brest Region/ Oblast, (Kobryń, obwód brzeski), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako wiceprzewodniczący komisji parlamentarnej ds. prawa jest odpowiedzialny za przyjęcie nowego kodeksu wykroczeń administracyjnych (wszedł w życie 1 marca 2021 r.), który upoważnia do arbitralnych aresztowań i nakłada zwiększoną odpowiedzialność za uczestnictwo w imprezach masowych, w tym za eksponowanie symboli politycznych. Z racji prowadzenia takich działań ustawodawczych jest odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, w tym wolności pokojowego zgromadzania się, oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Te działania ustawodawcze poważnie osłabiają również demokrację i praworządność na Białorusi.	21.6.2021
111.	Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	obserwator polityczny „Belarus Today” („Sovietskaia Belarus – Belarus Segodnya”) Data ur.: 13.06.1963 Miejsce ur.: Novosibirsk (Nowosybirsk) były ZSRR (obecnie Federacja Rosyjska) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Numer paszportu: MP 3413113 oraz MP 2387911	Jest jednym z najważniejszych propagandystów reżimu Łukaszenki publikującym w „Belarus Today”, oficjalnej gazecie administracji prezydenta. W jego artykułach demokratyczna opozycja i społeczeństwo obywatelskie są regularnie opisywane w sposób negatywny i urągliwy, z wykorzystaniem zafałszowanych informacji. Jest jednym z głównych źródeł propagandy państwowej, wspierającej i usprawiedliwiającej represjonowanie demokratycznej opozycji i społeczeństwa obywatelskiego. W maju 2020 r. otrzymał nagrodę „Golden Pen” („Złote Pióro”) od prorządowej organizacji Belarusian Union of Journalists (Białoruski Związek Dziennikarzy). W grudniu 2020 r. otrzymał nagrodę „Golden Letter” („Złota Litera”) od przedstawicieli Ministerstwa Informacji Białorusi. W styczniu 2021 r. Łukaszenko podpisał dekret przyznający Mukawozczykowi medal „For labour merits” („Za zasługi w pracy”). Mukawozczyk osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	21.6.2021

		Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M27						
	112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Stanowisko(a): Wiceprezes Państwowej Spółki Radiowo-Telewizyjnej Republiki Białorusi (Belteleradio Company) Data urodzenia: 5.11.1983 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Tel. (biuro): +375 (17) 369-90-15	Jako wiceprezes Belteleradiocompany (radio i telewizji państwowej), autor i gospodarz cotygodniowego propagandowego programu telewizyjnego „Glavnyy efir", chętnie dostarczał białoruskiej publiczności fałszywych informacji o wynikach wyborów, protestach, represjach popełnianych przez władze państwowe i działaniach reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii. Jest bezpośrednio odpowiedzialny za sposób, w jaki telewizja państwowa przedstawia informacje o sytuacji w kraju, udzielając tym samym wsparcia władzom, w tym Łukaszence. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	21.6.2021
▼M21						
	113.	Genadz Branislavavich DAVYDZKA Gennadi Bronislavovich DAVYDKO	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	członek Izby Reprezentantów, przewodniczący Komisji Praw Człowieka i Mediów przewodniczący białoruskiej organizacji politycznej Belaya Rus Data ur.: 29.09.1955 Miejsce ur.: Popovka village, Senno/Sjanno, Vitebsk Region, (wieś Popówka, Sienno, obwód witebski), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Nr paszportu: MP2156098	Jako przewodniczący jednej z głównych prołukaszenkowskich organizacji Belaya Rus (Biełaja Rus), jest jednym z najważniejszych propagandystów reżimu. Udzielając wsparcia Łukaszence, często posługiwał się językiem podburzającym do nienawiści i zachęcał do przemocy aparatu państwowego wobec pokojowych demonstrantów. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M27					
114.	Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA Olga Nikolaevna CHEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Stanowisko(a): Była sekretarz prasowa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Białorusi Naczelnik Głównej Dyrekcji ds. Ideologii i Młodzieży Komitetu Wykonawczego Miasta Mińska Data urodzenia: 13.10.1977 Miejsce urodzenia: region miński, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie Stopień wojskowy: pułkownik Paszport: MC1405076	Będąc w przeszłości najważniejszą osobą ds. mediów w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Białorusi, odgrywała kluczową rolę w przeinaczaniu i naginaniu faktów o użyciu siły wobec demonstrantów, jak również w rozpowszechnianiu o nich fałszywych informacji. Groziła pokojowym demonstrantom i nieustannie uzasadniała używanie wobec nich przemocy. Jako że była częścią aparatu bezpieczeństwa i przemawiała w jego imieniu, wspiera reżim Łukaszenki. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako naczelnik Głównej Dyrekcji ds. Ideologii i Młodzieży Komitetu Wykonawczego Miasta Mińska.	21.6.2021
▼M21					
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA Sergei Ivanovich SKRIBA	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	prorektor Białoruskiego Państwowego Uniwersytetu Ekonomicznego ds. edukacyjnych Data ur.: 21.11.1964 / 1965 Miejsce ur.: Kletsk, Minsk Region (Kleck, obwód miński), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Adres poczty elektronicznej: skriba_s@bseu.by	Jako prorektor Białoruskiego Państwowego Uniwersytetu Ekonomicznego ds. edukacyjnych jest odpowiedzialny za sankcje stosowane wobec studentów za uczestnictwo w pokojowych demonstracjach, obejmujące wydalenie ich z uniwersytetu. Niektóre z tych sankcji zostały zastosowane po wezwaniu Łukaszenki z 27 października 2020 r. dotyczącym wydalenia z uniwersytetów studentów uczestniczących w demonstracjach i strajkach. Jest zatem odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
116.	Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH Sergei Petrovich RUBNIKOVICH	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	rektor Białoruskiego Państwowego Uniwersytetu Medycznego Data ur.: 1974 Miejsce ur.: Sharkauschyna, Vitebsk/ Viciebsk Region/ Oblast, (Szarkowszczyzna, obwód witebski), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako rektor Białoruskiego Państwowego Uniwersytetu Medycznego, którego mianowanie zostało zatwierdzone przez Aleksandra Łukaszenkę, jest odpowiedzialny za decyzję uniwersytetu w sprawie wydalenia studentów za uczestnictwo w pokojowych protestach. Nakazy o wydaleniu zostały wydane po wezwaniu Łukaszenki z 27 października 2020 r. dotyczącym wydalenia z uniwersytetów studentów uczestniczących w protestach i strajkach. Jest zatem odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021
▼M38 117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Stanowisko(a): pierwszy wiceminister edukacji, były rektor Brzeskiego Państwowego Uniwersytetu Technicznego Data urodzenia: 1972 r. Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska	Jako rektor Brzeskiego Państwowego Uniwersytetu Technicznego, którego mianowanie zostało zatwierdzone przez Alaksandra Łukaszenkę, był odpowiedzialny za decyzję uniwersytetu w sprawie wydalenia studentów za uczestnictwo w pokojowych protestach. Nakazy o wydaleniu zostały wydane po wezwaniu Łukaszenki z 27 października 2020 r. dotyczącym wydalenia z uniwersytetów studentów uczestniczących w protestach i strajkach. W styczniu 2023 r. został mianowany pierwszym wiceministrem edukacji Republiki Białorusi. Jest zatem odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021
▼M21 118.	Mikhail Ryhoravich BARAZNA Mikhail Grigorevich BOROZNA	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА	rektor Białoruskiej Państwowej Akademii Sztuk Pięknych (BSAA) Data ur.: 20.11.1962 Miejsce ur.: Rakusheva, Mahileu/ Mogiliev Region/ Oblast, (Rakuszewa, obwód mohylewski) były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako rektor Białoruskiej Państwowej Akademii Sztuk Pięknych (BSAA) jest odpowiedzialny za decyzję uniwersytetu w sprawie wydalenia studentów za uczestnictwo w pokojowych protestach. Nakazy o wydaleniu zostały wydane po wezwaniu Łukaszenki z 27 października 2020 r. dotyczącym wydalenia z uniwersytetów studentów uczestniczących w protestach i strajkach. Jest zatem odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
119.	Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU Maxim Vladimirovich RYZHENKOV	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ	pierwszy zastępca szefa administracji prezydenta Data ur.: 19.06.1972 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako pierwszy zastępca szefa administracji prezydenta ma bliskie powiązania z prezydentem i jest odpowiedzialny za zapewnienie wykonywania uprawnień prezydenta w dziedzinie polityki krajowej i zagranicznej. Podczas ponaddwudziestoletniej kariery w białoruskiej służbie cywilnej zajmował szereg stanowisk, w tym w Ministerstwie Spraw Zagranicznych i w różnych ambasadach. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	21.6.2021
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	biznesmen, prezes Prezydenckiego Klubu Sportowego Data ur.: 23.03.1980 Miejsce ur.: Mogilev/ Mahiliou (Mohylew), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Dzmitryj Łukaszenka to biznesmen i syn Aleksandra Łukaszenki. Od 2005 r. jest prezesem państwowo-publicznego stowarzyszenia „Prezydencki Klub Sportowy”, w 2020 r. został ponownie wybrany na to stanowisko. Za pośrednictwem tego stowarzyszenia prowadzi interesy i kontroluje szereg przedsiębiorstw. Był obecny na potajemnej inauguracji nowej kadencji Aleksandra Łukaszenki we wrześniu 2020 r. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	21.6.2021

▼M27

121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лилия Валерьевна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Stanowisko(a): Bizneswoman, dyrektor galerii sztuki Data urodzenia: 29.10.1979 Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 4291079A047PB1	Lilija Łukaszenko to żona Wiktara Łukaszenki i synowa Aleksandra Łukaszenki. Była blisko powiązana z szeregiem ważnych przedsiębiorstw, które osiągają korzyści z reżimu Łukaszenki, w tym z przedsiębiorstwami takimi jak Dana Holdings / Dana Astra oraz koncern Belkhudozhpromsly. Wraz z mężem Wiktarem Łukaszenką była obecna na potajemnej inauguracji nowej kadencji Aleksandra Łukaszenki we wrześniu 2020 r. Obecnie jest dyrektorem galerii sztuki „Art Chaos”. Jej działalność gospodarcza jest promowana przez media powiązane z reżimem. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH Valery Valerevich IVANKOVICH	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	dyrektor generalny OJSC „MAZ” Data ur.: 1971 Miejsce ur.: Novopolotsk (Nowopołock), Białoruska SRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako dyrektor generalny OJSC „MAZ” Waljeryj Iwankowicz ponosi odpowiedzialność za przetrzymywanie pracowników MAZ przez siły bezpieczeństwa na terenie przedsiębiorstwa oraz za wydalenie z pracy pracowników MAZ, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach przeciwko reżimowi. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego. Został mianowany przez Łukaszenkę na stanowisko członka komisji zajmującej się opracowywaniem zmian do białoruskiej konstytucji. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	21.6.2021

▼M34

123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Stanowisko(a): biznesmen, udziałowiec i były dyrektor generalny spółki Synesis LLC Data urodzenia: 9.11.1978 Miejsce urodzenia: były ZSRR (obecnie Federacja Rosyjska) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: rosyjskie, białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3091178A002VF5	Jako były szef i były akcjonariusz większościowy Synesis LLC Aliaksandr Szatrou był odpowiedzialny za decyzję tego przedsiębiorstwa o zapewnieniu białoruskim władzom platformy monitoringu (Kipod), która umożliwia przeszukiwanie i analizę nagrań wideo, i wykorzystywanie oprogramowania do rozpoznawania twarzy. Przyczynia się zatem do represjonowania społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej przez aparat państwowy. Synesis twierdzi, że przestała zapewniać białoruskim władzom platformę monitoringu Kipod, ale według doniesień ByPOL państwowe służby bezpieczeństwa nadal wykorzystują tę platformę. Synesis jest jedną ze spółek mających siedzibę w parku technologicznym Hi-Tech Park utworzonym dekretem Aleksandra Łukaszenki; z tego względu korzysta z wielu ulg, m.in. zwolnień z podatku dochodowego, VAT, podatku od działalności offshore, cła itd. Synesis LLC i jej jednostka zależna Panoptes osiągały korzyści z udziału w państwowym systemie monitorowania bezpieczeństwa. Inne przedsiębiorstwa, których właścicielem lub współwłaścicielem był Szatrou, takie jak BelBet i Synesis Sport, również osiągają korzyści z zamówień rządowych. Składał publiczne oświadczenia, w których krytykował osoby protestujące przeciwko reżimowi Łukaszenki i relatywizował brak demokracji na Białorusi. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Nadal jest udziałowcem Synesis LLC.	21.6.2021

▼M27

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
124.	Siarhei Siamionavich TSIATSERYN Sergei Semionovich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Stanowisko(a): Biznesmen, właściciel BelGlobalStart, współwłaściciel VIBEL, były prezes Białoruskiej Federacji TenisaData urodzenia: 7.01.1961 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Siarhei Tsiatseryn jest jednym z czołowych biznesmenów działających na Białorusi; jego działalność obejmuje dystrybucję napojów alkoholowych (za pośrednictwem przedsiębiorstwa „BelGlobalStart"), produktów spożywczych i mebli. Należy do najbliższego otoczenia Łukaszenki.W 2019 r. BelGlobalStartuzyskał pozwolenie na rozpoczęcie budowy wielofunkcyjnego centrum biznesowego naprzeciw pałacu prezydenckiego w Mińsku. Jest współwłaścicielem przedsiębiorstwa VIBEL, które sprzedaje reklamy w wielu kanałach białoruskiej telewizji państwowej. Był prezesem Białoruskiej Federacji Tenisa i byłym doradcą Łukaszenki do spraw sportu.	21.6.2021

▼M34

125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Stanowisko(a): biznesmen, udziałowiec i prezes zarządu spółki Slavkali prezes zarządu i udziałowiec spółek: JSC Mospromstroi, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad członek zarządu i udziałowiec spółki JSC NKNeftisa ►C7 Data urodzenia: 9.3.1958 ◄ Miejsce urodzenia: Akmolinsk (Akmolińsk), były ZSRR (obecnie Astana (Kazachstan) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: rosyjskie	Michaił Gucerjew jest prominentnym rosyjskim biznesmenem, mającym interesy gospodarcze na Białorusi w sektorach energii, potasu, hotelarsko-gastronomicznym i innych. Jest wieloletnim znajomym Aleksandra Łukaszenki i dzięki temu powiązaniu zgromadził znaczne bogactwo i zdobył wpływy wśród elity politycznej na Białorusi. „Safmar", przedsiębiorstwo, które było kontrolowane przez Gucerjewa, było jedynym rosyjskim koncernem naftowym, który kontynuował dostarczanie białoruskim rafineriom ropy podczas kryzysu energetycznego między Białorusią a Rosją na początku 2020 r. Gucerjew wspierał również Łukaszenkę w sporach z Rosją dotyczących dostaw ropy. Guceriew był prezesem zarządu i udziałowcem spółki „Slavkali", które buduje kopalnię i zakład przetwarzania chlorku potasu Neżinskij na terenie starobińskiego złoża soli potasu koło Lubania. To największa inwestycja na Białorusi, o wartości 2 mld USD. Łukaszenko obiecał Gucerjewowi, że, aby go uhonorować, zmieni nazwę Lubania na Gucerjewsk.	21.6.2021

▼M34

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Jego pozostała działalność na Białorusi obejmowała też stacje paliw i magazyny ropy naftowej, a także hotel, centrum biznesowe i terminal lotniczy w Mińsku. Łukaszenko stanął w obronie Gucerjewa, po tym jak w Rosji wszczęto przeciwko niemu postępowanie karne. Łukaszenko podziękował również Gucerjewowi za wkłady finansowe na rzecz organizacji charytatywnych i za zainwestowanie miliardów dolarów na Białorusi. Według doniesień Gucerjew ofiarował Łukaszence luksusowe prezenty. Gucerjew oświadczył również, że jest właścicielem rezydencji, która faktycznie należy do Łukaszenki, a tym samym krył go, kiedy dziennikarze rozpoczęli dochodzenie w sprawie majątku Łukaszenki. Gucerjew wziął udział w potajemnej inauguracji nowej kadencji Łukaszenki 23 września 2020 r. W październiku 2020 r. Łukaszenka i Gucerjew pojawili się na otwarciu cerkwi prawosławnej, którą Gucerjew sponsorował. Zgodnie z doniesieniami mediów, kiedy w sierpniu 2020 r. zwolniono strajkujących pracowników białoruskich mediów państwowych, aby ich zastąpić, na pokładzie samolotu należącego do Gucerjewa przewieziono na Białoruś rosyjskich pracowników mediów, którzy następnie zostali zakwaterowani w hotelu Minsk Renaissance należącym do Gucerjewa. Gucarjew wspomagał zakup tomografów komputerowych dla Białorusi podczas kryzysu związanego z COVID-19. Gucerjew osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	

▼M21

126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN Alexei Ivanovich OLEKSIN	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	biznesmen, współwłaściciel Bremino Group Data ur.: Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Aleksej Aleksin jest jednym z czołowych biznesmenów na Białorusi, jego działalność obejmuje sektory ropy naftowej i energii, nieruchomości, rozwoju, logistyki, tytoniu, handlu detalicznego, finansów i inne. Ma ścisłe powiązania z Aleksandrem Łukaszenką oraz jego synem i byłym doradcą ds. bezpieczeństwa narodowego Wiktarem Łukaszenką. Działa w ruchu rowerzystów na Białorusi; pasję tę dzieli z Wiktarem Łukaszenką. Jego przedsiębiorstwo posiada nieruchomość w kompleksie „Alexandria 2” (obwód mohylewski), znanym jako „rezydencja prezydencka”, w której często bywa Łukaszenka.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Jest współwłaścicielem przedsiębiorstwa Bremino Group – inicjatora i współadministratora projektu dotyczącego specjalnej strefy ekonomicznej Bremino-Orsza, stworzonej na mocy dekretu prezydenckiego podpisanego przez Aleksandra Łukaszenkę. Przedsiębiorstwo otrzymało wsparcie państwa na rozwój strefy Bremino-Orsza, a także wiele przywilejów finansowych i podatkowych oraz innych korzyści. Aleksin i pozostali właściciele Bremino Gropu otrzymali wsparcie od Wiktara Łukaszenki. Przedsiębiorstwom „Inter Tobacco” i „Energo-Oil”, które należą do Aleksina i członków jego bliskiej rodziny, przyznano wyłączne przywileje przywozu wyrobów tytoniowych na Białoruś, na podstawie dekretu podpisanego przez Aleksandra Łukaszenkę; otrzymały one także wsparcie państwowe na utworzenie kiosków Tabakierka. Aleksin był prawdopodobnie zaangażowany w założenie pierwszej zatwierdzonej przez rząd prywatnej firmy wojskowej na Białorusi „GardServis”, którą podejrzewa się o powiązania z białoruskim aparatem bezpieczeństwa. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	

▼M27

127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Stanowisko(a): Biznesmen, współwłaściciel Bremino Group i Sohra Group Data urodzenia: 22.11.1976 Miejsce urodzenia: Ruzhany (Różana), obwód brzeski, Białoruś (dawny ZSRR) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Alaksandr Zajcau jest byłym asystentem Wiktara Łukaszenki (syna Aleksandra Łukaszenki, a zarazem jego byłego doradcy ds. bezpieczeństwa narodowego). Dzięki dostępowi do rodziny Łukaszenki uzyskuje lukratywne kontrakty dla swoich przedsiębiorstw. Był również ściśle powiązany z Sohra Group, której przyznano prawo eksportu do państw Zatoki Perskiej i państw afrykańskich produktów wytwarzanych przez przedsiębiorstwa państwowe (traktory, ciężarówki). Jest również współwłaścicielem i prezesem rady uczestników Bremino Group. Przedsiębiorstwo otrzymało wsparcie państwa na rozwój strefy Bremino-Orsza, a także wiele przywilejów finansowych i podatkowych, i innych korzyści. Zajcau wraz z pozostałymi właścicielami Bremino Group otrzymał wsparcie od Wiktara Łukaszenki. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ	pierwszy zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data ur.: 23.10.1976 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako pierwszy zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, który sprawuje nadzór nad ośrodkami zatrzymań, jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tych ośrodkach zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. – jego działania były inspirowane wystąpieniem Łukaszenki skierowanym do funkcjonariuszy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jako osoba sprawująca tę funkcję ponosi odpowiedzialność za warunki panujące w białoruskich więzieniach, w tym za podział więźniów na kategorie odpowiadające różnym rodzajom ich brutalnego traktowania i torturowania, takim jak przemoc werbalna, kara umieszczenia w izolatce, pozbawianie prawa do rozmów telefonicznych i wizyt, okaleczenia, pobicia i brutalne tortury. Iwan Myslicki jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
▼M34 129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	Stanowisko: szef departamentu prac ideologicznych i wsparcia kadrowego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Białorusi, były zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data urodzenia: Miejsce urodzenia: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, który sprawuje nadzór nad ośrodkami zatrzymań, był odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tych ośrodkach zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. – jego działania były inspirowane wystąpieniem Łukaszenki skierowanym do funkcjonariuszy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jako osoba sprawująca tę funkcję ponosi odpowiedzialność za warunki panujące w białoruskich więzieniach, w tym za podział więźniów na kategorie odpowiadające różnym rodzajom ich brutalnego traktowania i torturowania, takim jak przemoc werbalna, kara umieszczenia w izolatce, pozbawianie prawa do rozmów telefonicznych i wizyt, okaleczenia, pobicia i brutalne tortury. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako szef departamentu prac ideologicznych i wsparcia kadrowego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Białorusi.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
130.	Uladzislau Aliakseevich MANDRYK Vladislav Alekseevich MANDRIK	Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК Владислав Алексеевич МАНДРИК	zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data ur.: 04.07.1971 Miejsce ur.: Nr krajowego dokumentu tożsamości: 3040771A125PB2; Nr paszportu: MP3810311 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, który sprawuje nadzór nad ośrodkami zatrzymań, jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tych ośrodkach zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. – jego działania były inspirowane wystąpieniem Łukaszenki skierowanym do funkcjonariuszy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jako osoba sprawująca tę funkcję, ponosi odpowiedzialność za warunki panujące w białoruskich więzieniach, w tym za podział więźniów na kategorie odpowiadające różnym rodzajom ich brutalnego traktowania i torturowania, takim jak przemoc werbalna, kara umieszczenia w izolatce, pozbawianie prawa do rozmów telefonicznych i wizyt, okaleczenia, pobicia i brutalne tortury. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
▼M34 131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA Andrei Nikolaevich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	Stanowisko: szef departamentu wsparcia w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Białorusi, były zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data urodzenia: 01.07.1974 Miejsce urodzenia: Paszport: KH2133825 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, który sprawuje nadzór nad ośrodkami zatrzymań, był odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tych ośrodkach zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. – jego działania były inspirowane wystąpieniem Łukaszenki skierowanym do funkcjonariuszy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jako osoba sprawująca tę funkcję, ponosi odpowiedzialność za warunki panujące w białoruskich więzieniach, w tym za podział więźniów na kategorie odpowiadające różnym rodzajom ich brutalnego traktowania i torturowania, takim jak przemoc werbalna, kara umieszczenia w izolatce, pozbawianie prawa do rozmów telefonicznych i wizyt, okaleczenia, pobicia i brutalne tortury. Za pracę jako zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych w grudniu 2020 r. otrzymał prezydencki order za służbę ojczyźnie i tym samym osiągnął korzyści z reżimu Łukaszenki.	21.6.2021

▼M34

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako szef Departamentu Wsparcia Logistycznego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Białorusi.	

▼M21

132.	Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ	były zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data ur.: 12.05.1963 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były zastępca szefa Departamentu ds. Więziennictwa, który sprawuje nadzór nad ośrodkami zatrzymań Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tych ośrodkach zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. – jego działania były inspirowane wystąpieniem Łukaszenki skierowanym do funkcjonariuszy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Jako osoba sprawująca w przeszłości tę funkcję ponosi odpowiedzialność za warunki panujące w białoruskich więzieniach i za stosowane tam środki represyjne, w tym za podział więźniów na kategorie odpowiadające różnym rodzajom ich brutalnego traktowania i torturowania, takim jak przemoc werbalna, kara umieszczenia w izolatce, pozbawianie prawa do rozmów telefonicznych i wizyt, okaleczenia, pobicia i brutalne tortury. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
133.	Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	szefowa Dyrekcji ds. Wykonywania Wyroków w Departamencie ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data ur.: 20.04.1972 Miejsce ur.: Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Jako szefowa Dyrekcji ds. Wykonywania Wyroków w Departamencie ds. Więziennictwa w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, który sprawuje nadzór nad ośrodkami zatrzymań, jest odpowiedzialna za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tych ośrodkach zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. – jej działania były inspirowane wystąpieniem Łukaszenki skierowanym do funkcjonariuszy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Jako osoba sprawująca tę funkcję, ponosi odpowiedzialność za warunki panujące w białoruskich więzieniach, w tym za podział więźniów na kategorie odpowiadające różnym rodzajom ich brutalnego traktowania i torturowania, takim jak przemoc werbalna, kara umieszczenia w izolatce, pozbawianie prawa do rozmów telefonicznych i wizyt, okaleczenia, pobicia i brutalne tortury. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	
134.	Dzmitry Mikalaevich STREBKOU Dmitry Nikolaevich STREBKOV	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	naczelnik więzienia nr 8 w Żodzinie Data ur.: 19.03.1977 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako naczelnik więzienia nr 8 w Żodzinie jest odpowiedzialny za przerażające warunki panujące w tym ośrodku zatrzymań oraz za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tym więzieniu – w tym w stanowiącym jego część ośrodku zatrzymań tymczasowych – po wyborach prezydenckich w 2020 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
135.	Yauhen Andreevich SHAPETSKA Evgeniy Andreevich SHAPETKO	Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	naczelnik ośrodka izolacyjnego dla przestępców Akrestina Data ur.: 30.03.1989 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako naczelnik ośrodka izolacyjnego dla przestępców Akrestina jest odpowiedzialny za przerażające warunki panujące w tym ośrodku oraz za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach i zostali umieszczeni w tym ośrodku zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH Igor Grigorevich KENIUKH	Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ Игорь Григорьевич КЕНЮХ	naczelnik ośrodka zatrzymań tymczasowych Akrestina Data ur.: 21.01.1980 Miejsce ur.: Gomel Region/ Oblast (obwód homelski), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako naczelnik ośrodka zatrzymań tymczasowych Akrestina jest odpowiedzialny za przerażające warunki oraz nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym pobicia i torturowanie, obywateli przetrzymywanych w tym ośrodku zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. Wywierał presję na personel medyczny, aby zwalniać lekarzy wspierających demonstrantów. Ze sprawozdania Centrum Propagowania Praw Kobiet „Jej prawa" wynika, że wiele kobiet informowało o tym, że do najbardziej nieludzkich przypadków traktowania dochodziło w ośrodku zatrzymań Akrestina w Mińsku, gdzie policjanci OMON byli szczególnie okrutni i stosowali tortury. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL Gleb Vladimirovich DRIL	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	zastępca naczelnika ośrodka zatrzymań tymczasowych Akrestina Data ur.: 12.05.1980 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca naczelnika ośrodka zatrzymań tymczasowych jest odpowiedzialny za przerażające warunki oraz nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym pobicia i torturowanie, obywateli przetrzymywanych w tym ośrodku zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. Według zeznań świadków między 9 a 12 sierpnia 2020 r. miały miejsce przypadki brutalnego pobicia niektórych kobiet przetrzymywanych w tym ośrodku. Ze sprawozdania Centrum Propagowania Praw Kobiet „Jej prawa" wynika, że wiele kobiet informowało o tym, że do najbardziej nieludzkich przypadków traktowania dochodziło w ośrodku zatrzymań Akrestina w Mińsku, gdzie policjanci OMON byli szczególnie okrutni i stosowali tortury. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR Vladimir Yosifovich LAPYR	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	zastępca naczelnika ośrodka zatrzymań tymczasowych Akrestina Data ur.: 21.08.1977 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca naczelnika ośrodka zatrzymań tymczasowych Akrestina jest odpowiedzialny za przerażające warunki oraz nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym pobicia i torturowanie, obywateli przetrzymywanych w tym ośrodku zatrzymań po wyborach prezydenckich w 2020 r. Ze sprawozdania Centrum Propagowania Praw Kobiet „Jej prawa" wynika, że wiele kobiet informowało o tym, że do najbardziej nieludzkich przypadków traktowania dochodziło w ośrodku zatrzymań Akrestina w Mińsku, gdzie policjanci OMON byli szczególnie okrutni i stosowali tortury. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	szef zespołu śledczego Komisji Śledczej Data ur.: 08.05.1975 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef zespołu śledczego Komisji Śledczej Białorusi jest odpowiedzialny za umotywowane politycznie wnoszenie oskarżeń i stosowanie zatrzymań, w szczególności w stosunku do członków opozycyjnej Rady Koordynacyjnej, w tym białoruskiej przywódczyni opozycji Marii Kalesnikawej, którą organizacje broniące praw człowieka uznają za więźniarkę polityczną. Jest również odpowiedzialny za zatrzymanie wielu przedstawicieli mediów opozycyjnych. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
140.	Yauhen Anatolevich ARKHIREEU Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЕЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	szef Głównego Departamentu Śledczego, Biuro Centralne Komisji Śledczej Data ur.: 01.07.1977 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef Głównego Departamentu Śledczego w Komisji Śledczej Białorusi jest odpowiedzialny za wszczynanie i prowadzenie politycznie umotywowanych postępowań karnych, w szczególności przeciwko członkom opozycyjnej Rady Koordynacyjnej i innym demonstrantom. Postępowania te służą zastraszeniu demonstrantów, a także penalizowaniu udziału w pokojowych demonstracjach. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN Alexey Igorovich KOVRYZHKIN	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	szef zespołu śledczego, Główny Departament Śledczy, Komisja Śledcza Data ur.: 03.11.1981 Miejsce ur.: Bobruisk (Bobrujsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef zespołu śledczego Komisji Śledczej Białorusi jest odpowiedzialny za umotywowane politycznie wnoszenie oskarżeń i stosowanie zatrzymań, w szczególności w stosunku do członków sztabu wyborczego Wiktara Babaryki i członków Rady Koordynacyjnej, w tym prawnika Maksima Znaka, którego organizacje broniące praw człowieka uznają za więźnia politycznego. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	pierwszy zastępca szefa Głównego Departamentu Śledczego, Komisja Śledcza Data ur.: 13.03.1982 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako pierwszy zastępca szefa w Głównym Departamencie Śledczym Komisji Śledczej Białorusi jest odpowiedzialny za umotywowane politycznie wnoszenie oskarżeń i stosowanie zatrzymań wobec Siarhieja Cichanouskiego – opozycjonisty i męża kandydatki na urząd prezydenta Swiatłany Cichanouskiej – oraz innych działaczy politycznych, w tym Mikałaja Statkiewicza i Zmićra Kazłoua. Siarhiej Cichanouski, Zmicier Kazłou i Mikałaj Statkiewicz zostali uznani za więźniów politycznych przez białoruską organizację broniącą praw człowieka „Wiasna”. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK Konstantin Fedorovich BYCHEK	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	naczelnik wydziału w Departamencie Śledczym KGB Data ur.: 20.09.1985 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako naczelnik wydziału w Departamencie Śledczym KGB Kanstancin Byczak nadzorował umotywowane politycznie dochodzenie w sprawie kandydata na urząd prezydenta Wiktara Babaryki. Kandydatura Wiktara Babaryki została odrzucona przez Centralną Komisję Wyborczą. Podstawą tej decyzji było sprawozdanie sporządzone przez KGB oraz oficjalne telewizyjne wystąpienia Kanstancina Byczaka, w których twierdził on, że Wiktar Babaryka jest winny prania pieniędzy, choć dochodzenie jeszcze się toczyło.	21.6.2021

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				26 października 2020 r. Kanstancin Byczak w rządowej telewizji próbował zastraszyć pokojowych demonstrantów, oświadczając, że ich działania zostaną uznane za akty terroryzmu. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie demokratycznej opozycji i społeczeństwa obywatelskiego.	
▼M27 144.	Andrei Siarheevich BAKACH Andrei Sergeevich BAKACH	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Stanowisko(a): Były szef komendy policji rejonu Pierszamajskiego w Mińsku Pierwszy zastępca szefa dyrekcji spraw wewnętrznych regionalnego Komitetu Wykonawczego Grodna Data urodzenia: 19.11.1983 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były naczelnik wydziału spraw wewnętrznych w administracji rejonu Pierszamajskiego w Mińsku Andrej Bakacz był odpowiedzialny za działania sił policyjnych należących do tego dystryktu i za wydarzenia, które miały miejsce na posterunku policji. Podczas pełnienia przez niego funkcji naczelnika pokojowi demonstranci w Mińsku padali ofiarą okrutnego, nieludzkiego i poniżającego traktowania na podległym mu posterunku policji. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako pierwszy zastępca szefa dyrekcji spraw wewnętrznych regionalnego Komitetu Wykonawczego Grodna.	21.6.2021
▼M21 145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH Aleksandr Vladimirovich POLULEKH	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	szef komendy policji rejonu Frunzenskiego w Mińsku Data ur.: 25.06.1979 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef dyrekcji spraw wewnętrznych w administracji rejonu Frunzenskiego w Mińsku jest odpowiedzialny za przeprowadzone przez siły policyjne w tym rejonie represje wobec pokojowych demonstrantów po wyborach prezydenckich w 2020 r., w szczególności za złe traktowanie, w tym torturowanie, pokojowych demonstrantów, którzy zostali zatrzymani na podległym mu posterunku policji. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
146.	Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	zastępca szefa komendy policji rejonu Frunzenskiego w Mińsku Data ur.: 01.01.1977 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca szefa komendy policji rejonu Frunzenskiego w Mińsku nadzoruje policję bezpieczeństwa publicznego i jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli przebywających w ośrodkach zatrzymania w rejonie Frunzenskim po wyborach prezydenckich w 2020 r. oraz za ogólne brutalne represje wobec pokojowych demonstrantów w tym rejonie. Funkcjonariusze podlegający Alaksandrowi Zachwicewiczowi stosowali tortury wobec zatrzymanych. Jest on zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M38

147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU Sergei Vladimirovich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Stanowisko(a): szef i były zastępca szefa komendy policji rejonu frunzeńskiego w Mińsku Data urodzenia: 22.8.1980 Miejsce urodzenia: Mińsk, były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska	Jako zastępca szefa komendy policji rejonu frunzeńskiego w Mińsku nadzorujący policję kryminalną był odpowiedzialny za czyny swoich podwładnych, zwłaszcza za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym tortury, obywateli przebywających w ośrodkach zatrzymania w rejonie frunzeńskim po wyborach prezydenckich w 2020 r. oraz za ogólne brutalne represje wobec pokojowych demonstrantów. Funkcjonariusze bezpośrednio mu podlegający stosowali tortury wobec zatrzymanych. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji. Obecnie pełni funkcję szefa komendy policji rejonu frunzeńskiego w Mińsku.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA Sergei Petrovich ARTEMENKO / ARTIOMENKO	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	zastępca szefa komendy policji rejonu Pierszamajskiego w Mińsku Data ur.: 26.03.1973 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca szefa komendy policji rejonu Pierszamajskiego w Mińsku nadzorujący policję bezpieczeństwa publicznego jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym tortury, którym jego podwładni poddawali obywateli przebywających w policyjnych ośrodkach zatrzymania w rejonie Pierszamajskim po wyborach prezydenckich w 2020 r., oraz za ogólne brutalne represje wobec pokojowych demonstrantów. Przykładem może być brutalne potraktowanie Maksima Haroszina, właściciela kwiaciarni, który został aresztowany za to, że rozdawał kwiaty uczestniczkom Marszu Kobiet 13 października 2020 r. Siarhiej Arciomienka wywierał presję na obywateli, by odwieść ich od udziału w pokojowych manifestacjach. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	były szef komendy policji rejonu Kastrycznickiego w Mińsku, szef Dyrekcji Bezpieczeństwa Wewnętrznego w Państwowej Komisji Analizy Sądowej Data ur.: 14.08.1978 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były szef komendy policji rejonu Kastrycznickiego w Mińsku był odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym tortury, którym jego podwładni poddawali obywateli przebywających w policyjnych ośrodkach zatrzymania w rejonie Kastrycznickim po wyborach prezydenckich w 2020 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
150.	Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK Dmitry Evgenevich BURDIUK	Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	szef komendy policji rejonu Kastrycznickiego, były szef komendy policji rejonu Partyzanskiego w Mińsku Data ur.: 31.01.1980 Miejsce ur.: Obwód brzeski, były ZSRR (obecnie Białoruś)	Jako były szef komendy policji rejonu Partyzanskiego w Mińsku Dzmitryj Burdziuk był odpowiedzialny za nadzorowanie brutalnych pobić i tortur, których ofiarą padli pokojowi demonstranci i przypadkowe osoby w tym rejonie po wyborach prezydenckich w 2020 r. W grudniu 2020 r. został mianowany szefem komendy policji rejonu Kastrycznickiego.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3310180C009PB7 Numer paszportu: MP3567896	Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICHVitaliy Vitalevich KAPILEVICH	Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ	szef komendy policji rejonu Leninskiego w Mińsku Data ur.: 26.11.1988 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef komendy policji rejonu Leninskiego w Mińsku jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli przebywających w policyjnych ośrodkach zatrzymania komendy policji rejonu Leninskiego. Zatrzymanym odmawiano pomocy medycznej; ratowników, którzy przybyli na komendę, zastraszano, by uniemożliwić im udzielenie pomocy medycznej zatrzymanym. Wital Kapilewicz jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	21.6.2021
152.	Kiryl Stanislavavich KISLOU Kirill Stanislavovich KISLOV	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирилл Станиславович КИСЛОВ	szef komendy policji rejonu Zawodzkiego w Mińsku Data ur.: 02.01.1979 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef komendy policji rejonu Zawodzkiego w Mińsku Kirył Kisłou jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli przetrzymywanych na terenie tego posterunku policji. Jest także odpowiedzialny za masowe represje wobec pokojowych demonstrantów, dziennikarzy, działaczy na rzecz praw człowieka, robotników, przedstawicieli środowisk akademickich i przypadkowych osób, którym poddawali ich jego podwładni. Kirył Kisłou jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA Sergey Aleksandrovich VAREIKO	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	szef komendy policji rejonu Maskouskiego, były zastępca szefa komendy policji rejonu Zawodzkiego w Mińsku Data ur.: 01.02.1980 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były zastępca szefa komendy policji rejonu Zawodzkiego jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli przetrzymywanych na terenie komendy policji rejonu Zawodzkiego po wyborach prezydenckich w 2020 r. Jest także odpowiedzialny za działania swoich podwładnych, którzy uczestniczyli w masowych represjach wobec pokojowych demonstrantów, dziennikarzy, działaczy na rzecz praw człowieka, robotników, przedstawicieli środowisk akademickich i przypadkowych osób. 21 grudnia 2020 r. został mianowany szefem komendy policji rejonu Maskouskiego w Mińsku. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	21.6.2021
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK Sergey Feliksovich DUBOVIK	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	zastępca szefa komendy policji rejonu Leninskiego Data ur.: 01.02.1974 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca szefa komendy policji rejonu Leninskiego Siarhiej Dubawik jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli przetrzymywanych na terenie komendy policji rejonu Leninskiego po wyborach prezydenckich w 2020 r. Zatrzymanym odmawiano pomocy medycznej; ratowników, którzy przybyli na komendę, zastraszano, by uniemożliwić im udzielenie pomocy medycznej zatrzymanym. Jest także odpowiedzialny za działania swoich podwładnych, którzy uczestniczyli w masowych represjach wobec pokojowych demonstrantów, dziennikarzy, działaczy na rzecz praw człowieka, robotników, przedstawicieli środowisk akademickich i przypadkowych osób. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКІ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	zastępca szefa komendy policji rejonu Frunzenskiego w Mińsku Data ur.: 29.04.1982 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako zastępca szefa komendy policji rejonu Frunsenskiego w Mińsku Alaksandr Andryjeuski jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, obywateli przetrzymywanych na terenie komendy policji rejonu Frunzenskiego po wyborach prezydenckich w 2020 r. Zatrzymani musieli godzinami klęczeć z pochyloną głową, byli brutalnie bici, rażeni taserem. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ	zastępca szefa komendy policji rejonu Kastrycznickiego w Mińsku (do 17 grudnia 2020 r.). Od 17 grudnia 2020 r. szef komendy policji rejonu Partyzanskiego w Mińsku Data ur.: 17.02.1975 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były zastępca szefa komendy policji rejonu Kastrycznickiego w Mińsku był odpowiedzialny za nadzorowanie brutalnych pobić i tortur, których ofiarą padli pokojowi demonstranci i przypadkowe osoby przetrzymywani w placówkach tej komendy policji po wyborach prezydenckich w 2020 r. W grudniu 2020 r. Wital Makrycki został awansowany na stanowisko szefa komendy policji rejonu Partyzanskiego w Mińsku. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
157.	Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ Евгений Алексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ	starszy sierżant policji w ośrodku izolacyjnym dla przestępców Akrestina Data ur.: 28.01.1966 Miejsce ur.: Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako starszy sierżant policji w ośrodku izolacyjnym dla przestępców Akrestina Jauhien Urubleuski jest odpowiedzialny za nieludzkie lub poniżające traktowanie, w tym tortury, którym poddawani byli obywatele przetrzymywani w ośrodku zatrzymań dla przestępców. Według zeznań świadków i informacji w mediach osobiście brał udział w brutalnych pobiciach obywateli zatrzymanych w sierpniu 2020 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
158.	Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU Nikolai Nikolaevich KARPENKOV	Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	wiceminister spraw wewnętrznych, były szef Głównego Wydziału ds. Zwalczania Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych Data ur.: 06.09.1968 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef Głównego Wydziału ds. Zwalczania Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie obywateli, którzy uczestniczyli w pokojowych demonstracjach, i za ich arbitralne aresztowanie i przetrzymywanie. Liczne zeznania oraz zdjęcia i nagrania wideo wskazują na to, że grupa pod jego dowództwem pobiła i aresztowała pokojowych demonstrantów i groziła im bronią palną. 6 września 2020 r. Mikałaj Karpiankou został sfilmowany, gdy pałką rozbija szklane drzwi kawiarni, w której ukrywali się pokojowi demonstranci, i dokonuje ich brutalnego zatrzymania. Opublikowane zostało też nagranie, na którym oznajmia on, że jego wydział użyje broni palnej przeciwko demonstrantom. Mikałaj Karpiankou jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
159.	Mikhail Viachaslavavich HRYB Mikhail Viacheslavovich GRIB	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	naczelnik Głównego Wydziału Spraw Wewnętrznych Komitetu Wykonawczego Miasta Mińsk Data ur.: 29.07.1980 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Michaił Hryb był naczelnikiem Wydziału Spraw Wewnętrznych Obwodowego Witebskiego Komitetu Wykonawczego od marca 2019 do października 2020 r., a następnie został mianowany naczelnikiem Głównego Wydziału Spraw Wewnętrznych Komitetu Wykonawczego Miasta Mińsk i podniesiony do rangi generała dywizji milicji (sił policyjnych). Z racji pełnienia tej funkcji jest odpowiedzialny za działania sił policyjnych, odpowiednio, w obwodzie witebskim do października 2020 r. i w Mińsku od października 2020 r., w tym za brutalne stłumienie pokojowych demonstracji oraz naruszenia prawa do pokojowego zgromadzania się i wolności słowa, których to czynów dopuściły się siły policyjne w Witebsku i w Mińsku, po wyborach prezydenckich na Białorusi w 2020 r. Michaił Hryb jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
160.	Viktar Genadzevich KHRENIN Viktor Gennadievich KHRENIN	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	minister obrony Data ur.: 01.08.1971 Miejsce ur.: Navahrudak/ Novogrudek (Nowogródek), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Stopień wojskowy: generał broni Numer paszportu białoruskiego: KH2594621 Osobisty numer identyfikacyjny: 3010871K003PB1	Jako minister obrony Białorusi od 20 stycznia 2020 r. Wiktar Chrenin odpowiada za decyzję podjętą przez dowództwo sił powietrznych i obrony powietrznej, na polecenie Łukaszenki, o wysłaniu wojskowego statku powietrznego do eskortowania przymusowego – bez właściwego uzasadnienia – lądowania na lotnisku w Mińsku w dniu 23 maja 2021 r. pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978. Ta umotywowana politycznie decyzja miała na celu aresztowanie i zatrzymanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Wydał szereg oświadczeń publicznych, w których zadeklarował gotowość użycia wojska przeciw pokojowym demonstrantom w sierpniu 2020 r. i porównał demonstrantów do nazistowskich kolaborantów w związku z użyciem przez nich historycznej biało-czerwono-białej flagi. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021

▼M38

161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	Stanowisko(a): dyrektor Departamentu Lotnictwa w Ministerstwie Transportu i Łączności, były dowódca sił powietrznych i obrony powietrznej sił zbrojnych Data urodzenia: 19.11.1967 Miejsce urodzenia: Chernigov, Chernigovskaya oblast (Czernihów, obwód czernihowski), były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska Stopień wojskowy: generał dywizji Numer paszportu białoruskiego: KH2187962 Osobisty numer identyfikacyjny: 3191167E003PB1	Jako dowódca sił powietrznych i obrony powietrznej sił zbrojnych Republiki Białorusi odpowiadał za decyzję podjętą przez dowództwo sił powietrznych i obrony powietrznej, na polecenie Łukaszenki, o wysłaniu wojskowego statku powietrznego do eskortowania przymusowego – bez uzasadnienia – lądowania na lotnisku w Mińsku w dniu 23 maja 2021 r. pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978. Ta umotywowana politycznie decyzja miała na celu aresztowanie i zatrzymanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Po incydencie wydawał wraz z Arciomem Sikorskim, dyrektorem Departamentu Lotnictwa w Ministerstwie Transportu Białorusi, oświadczenia prasowe uzasadniające działania białoruskich władz lotniczych.	21.6.2021

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi i wspiera reżim Łukaszenki. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako dyrektor Departamentu Lotnictwa w Ministerstwie Transportu i Łączności.	
▼M21 162.	Andrei Mikalaevich GURTSEVICH Andrei Nikolaevich GURTSEVICH	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВИЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВИЧ	szef sztabu głównego, pierwszy zastępca dowódcy sił powietrznych Data ur.: 27.07.1971 Miejsce ur.: Baranovich, Brest Region/ Oblast, (Baranowicze, obwód brzeski), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Stopień wojskowy: generał dywizji Numer paszportu białoruskiego: MP3849920 Osobisty numer identyfikacyjny: 3270771C016PB2	Jako szef sztabu głównego i pierwszy zastępca dowódcy sił powietrznych i obrony powietrznej sił zbrojnych odpowiada za decyzję podjętą przez dowództwo sił powietrznych i obrony powietrznej, na polecenie Łukaszenki, o wysłaniu wojskowego statku powietrznego do eskortowania przymusowego – bez właściwego uzasadnienia – lądowania na lotnisku w Mińsku w dniu 23 maja 2021 r. pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978. Ta umotywowana politycznie decyzja miała na celu aresztowanie i zatrzymanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Po incydencie wydawał oświadczenia prasowe uzasadniające działania władz białoruskich. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021
▼M38 163.	Leanid Mikalaevich CHURO Leonid Nikolaevich CHURO	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	Stanowisko(a): przewodniczący Federacji Szachowej Republiki – publicznego stowarzyszenia „Białoruska Federacja Szachowa”, były dyrektor generalny przedsiębiorstwa państwowego BELAERONAVIGATSIA Data urodzenia: 8.7.1956 Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska Numer paszportu białoruskiego: P4289481	Jako dyrektor generalny przedsiębiorstwa państwowego BELAERONAVIGATSIA odpowiadał za kontrolę ruchu lotniczego na Białorusi. Ponosi zatem odpowiedzialność za nieuzasadnione przekierowanie na lotnisko w Mińsku pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978 w dniu 23 maja 2021 r. Ta umotywowana politycznie decyzja miała na celu aresztowanie i zatrzymanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M38

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Osobisty numer identyfikacyjny: 3080756A068PB5	Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako przewodniczący Federacji Szachowej Republiki – publicznego stowarzyszenia „Białoruska Federacja Szachowa”.	
▼M21 164.	Aliaksei Mikalaevich AURAMENKA Alexey Nikolaevich AVRAMENKO	Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА Алексей Николаевич АВРАМЕНКО	minister transportu i łączności Data ur.: 11.05.1977 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Numer paszportu białoruskiego: MP3102183 Osobisty numer identyfikacyjny: 3110577A020PB2	Jako minister transportu i łączności Białorusi odpowiada za zarządzanie państwowe w dziedzinie lotnictwa cywilnego i nadzór nad kontrolą ruchu lotniczego. Ponosi zatem odpowiedzialność za przekierowanie na lotnisko w Mińsku – bez właściwego uzasadnienia – pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978 w dniu 23 maja 2021 r. Ta umotywowana politycznie decyzja miała na celu aresztowanie i zatrzymanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Alaksiej Auramenka jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021
▼M38 165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI Artem Igorevich SIKORSKIY	Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ	Stanowisko(a): dyrektor generalny przedsiębiorstwa państwowego BELAERONAVIGATSIA, były dyrektor Departamentu Lotnictwa w Ministerstwie Transportu i Łączności Data urodzenia: 1983 r. Miejsce urodzenia: Soligorsk, Minsk Region/ Oblast (Soligorsk, obwód miński), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska Numer paszportu białoruskiego: MP3785448 Osobisty numer identyfikacyjny: 3240483A023PB7	Jako dyrektor Departamentu Lotnictwa w Ministerstwie Transportu i Łączności Białorusi odpowiadał za zarządzanie państwowe w dziedzinie lotnictwa cywilnego i nadzór nad kontrolą ruchu lotniczego. Ponosi zatem odpowiedzialność za nieuzasadnione przekierowanie na lotnisko w Mińsku pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978 w dniu 23 maja 2021 r. Ta umotywowana politycznie decyzja miała na celu aresztowanie i zatrzymanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Po incydencie wydawał wraz z dowódcą sił powietrznych i obrony powietrznej sił zbrojnych Republiki Białorusi Iharem Holubem oświadczenia prasowe uzasadniające działania białoruskich władz lotniczych. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji i wspiera reżim Łukaszenki. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako dyrektor generalny przedsiębiorstwa państwowego BELAERONAVIGATSIA.	21.6.2021

▼M21

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH	Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	wiceprzewodniczący Stałej Komisji do Spraw Międzynarodowych w Izbie Reprezentantów Zgromadzenia Narodowego, członek delegacji Zgromadzenia Narodowego ds. kontaktów ze Zgromadzeniem Parlamentarnym Rady Europy Data ur.: 26.03.1977 Miejsce ur.: Minsk (Mińsk), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3260377A081PB9 Numer paszportu: MP2663333	Aleh Hajdukiewicz jest wiceprzewodniczącym Stałej Komisji do Spraw Międzynarodowych w Izbie Reprezentantów Zgromadzenia Narodowego, członkiem delegacji Zgromadzenia Narodowego ds. kontaktów ze Zgromadzeniem Parlamentarnym Rady Europy. Wydawał oświadczenia publiczne, w których pochwalał przekierowanie do Mińska w dniu 23 maja 2021 r. pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978. Ta umotywowana politycznie decyzja została podjęta bez właściwego uzasadnienia i miała na celu aresztowanie i zatrzymanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi oraz stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Wydawał też oświadczenia publiczne, w których sugerował, że białoruscy przywódcy opozycyjni mogą być zatrzymywani za granicą i transportowani na Białoruś „w bagażniku samochodowym”. Tym samym popiera trwające obecnie prześladowanie białoruskiej demokratycznej opozycji i dziennikarzy przez siły bezpieczeństwa. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	21.6.2021

▼M25

167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	szef Odrębnej Służby ds. Środków Aktywnych (ASAM), działającej w ramach sił specjalnych Państwowego Komitetu ds. Granic Data ur.: 13.4.1976 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3130476M077PB6	Jako szef Odrębnej Służby ds. Środków Aktywnych (ASAM), działającej w ramach sił specjalnych Państwowego Komitetu ds. Granic, jest odpowiedzialny za działania podległych mu sił, które biorą udział w fizycznym transporcie migrantów przez terytorium Białorusi do granicy między tym państwem a państwami członkowskimi Unii. ASAM pobiera od transportowanych migrantów opłaty za możliwość przekroczenia granicy. Działania te są prowadzone w ramach operacji „Śluza”. Wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021

▼M25

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M38 168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолии Петрович ЛАППО	Stanowisko(a): były generał broni, przewodniczący Państwowego Komitetu ds. Granic Republiki Białorusi (mianowany 29 grudnia 2016 r.), główny przedstawiciel ds. granicy państwowej Data urodzenia: 24.5.1963 Miejsce urodzenia: Kulakovka (Kułakówka), Mogilev Region/Oblast (obwód mohylewski), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska Numer paszportu: MP4098888 Osobisty numer identyfikacyjny: 3240563K033PB5	Jako przewodniczący Państwowego Komitetu ds. Granic był odpowiedzialny za działania podległych mu organów ds. kontroli granic; udokumentowano, że działający w ramach tych organów funkcjonariusze służby granicznej kierowali migrantów na granicę między Białorusią a państwami członkowskimi Unii w celu jej nielegalnego przekroczenia, prowadzili ich do tej granicy lub zmuszali ich do jej nielegalnego przekroczenia; celowe zaniechanie przez te organy należytego wykonywania ich obowiązków ułatwia podejmowane przez migrantów prób przekroczenia tej granicy. Jest zatem odpowiedzialny za organizowanie działań reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii. Został przeniesiony do rezerwy w maju 2023 r.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Stanowisko(a): pułkownik, przewodniczący Państwowego Komitetu ds. Granic, były szef Grodzieńskiej Grupy Służby Granicznej (mianowany 1 października 2014 r.), jednostka wojskowa 2141, przedstawiciel ds. granicy państwowej Data urodzenia: 30.5.1970 Miejsce urodzenia: Krasnoarmeysk (Krasnoarmiejsk), Saratov Region (obwód saratowski), Federacja Rosyjska Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska Numer paszportu: KH2479999 Osobisty numer identyfikacyjny: 3300570K025PB3	Jako szef Grodzieńskiej Grupy Służby Granicznej był odpowiedzialny za działania podległych mu funkcjonariuszy służby granicznej. Celowe zaniechanie przez Grodzieńską Grupę Służby Granicznej należytego wykonywania jej obowiązków ułatwia podejmowane przez migrantów prób przekroczenia granicy z państwami członkowskimi Unii. Wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii. Został mianowany przez Łukaszenkę przewodniczącym Państwowego Komitetu ds. Granic.	2.12.2021
▼M25 170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч Харчанка Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	szef Połockiego Oddziału Służby Granicznej Data ur.: 29.3.1981 Miejsce ur.: Chita (Czyta), były ZSRR (obecnie Federacja Rosyjska) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako szef Połockiego Oddziału Służby Granicznej jest odpowiedzialny za działania podległych mu funkcjonariuszy służby granicznej. Celowe zaniechanie przez Połocki Oddział Służby Granicznej należytego wykonywania jego obowiązków ułatwia podejmowane przez migrantów próby przekroczenia granicy z państwami członkowskimi Unii. Wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M38					
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Stanowisko(a): pułkownik, zastępca przewodniczącego Państwowego Komitetu ds. Granic, były szef Brzeskiej Grupy Służby Granicznej Data urodzenia: 17.12.1974 Miejsce urodzenia: Zabolotye (Zabłocie), Smolevichi District (rejon smolewicki), Minsk Region/ Oblast (obwód miński), były ZSRR (obecnie Białoruś) Adres: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska Numer paszportu: BM1962867	Jako szef Brzeskiej Grupy Służby Granicznej, który w 2018 r. został posłem Brzeskiej Rady Regionalnej jako jeden z kandydatów lojalnych wobec Łukaszenki, był odpowiedzialny za działania podległych mu funkcjonariuszy służby granicznej. Celowe zaniechanie przez Brzeską Grupę Służby Granicznej należytego wykonywania jej obowiązków ułatwia podejmowane przez migrantów prób przekroczenia granicy z państwami członkowskimi Unii. Wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii. Został mianowany przez Łukaszenkę zastępcą przewodniczącego Państwowego Komitetu ds. Granic.	2.12.2021
▼M25					
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	pułkownik, szef Lidzkiego Oddziału Służby Granicznej, jednostka wojskowa 1234 (mianowany 27 września 2016 r.), przedstawiciel ds. granicy państwowej członek Lidzkiej Rejonowej Rady Posłów od jej 28. zgromadzenia (objął stanowisko 2 lutego 2018 r.) Data ur.: 4.5.1973 Miejsce ur.: Novograd-Volynsky (Nowogród Wołyński), Zhytomyr region (obwód żytomierski), były ZSRR (obecnie Ukraina) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Numer paszportu: KH2613034 Osobisty numer identyfikacyjny: 3040573E050PB7	Jako szef Lidzkiego Oddziału Służby Granicznej jest odpowiedzialny za działania podległych mu funkcjonariuszy służby granicznej. Celowe zaniechanie przez Lidzki Oddział Służby Granicznej należytego wykonywania jego obowiązków ułatwia podejmowane przez migrantów próby przekroczenia granicy z państwami członkowskimi Unii. Wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021
▼M38					
173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Stanowisko(a): szef Brzeskiej Grupy Służby Granicznej, były szef Smorgońskiej Grupy Służby Granicznej, jednostka wojskowa 2044 (mianowany w marcu 2018 r.), przedstawiciel ds. granicy państwowej Data urodzenia: 12.12.1978 Miejsce urodzenia: Sverdlovsk (Jekaterynburg), były ZSRR (obecnie Federacja Rosyjska)	Jako szef Smorgońskiej Grupy Służby Granicznej był odpowiedzialny za działania podległych mu funkcjonariuszy służby granicznej. Celowe zaniechanie przez Smorgońską Grupę Służby Granicznej należytego wykonywania jej obowiązków ułatwia podejmowane przez migrantów prób przekroczenia granicy z państwami członkowskimi Unii. Twierdził również, że liczba migrantów na granicy białorusko-litewskiej utrzymuje się na	2.12.2021

▼M38

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska	zwykłym poziomie, pomimo znacznego wzrostu zaobserwowanego po stronie litewskiej. Wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii. Został mianowany szefem Brzeskiej Grupy Służby Granicznej.	
▼M25					
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	szef Departamentu Informacji i Dyplomacji Cyfrowej w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Białorusi (rzecznik prasowy) Data ur.: 31.7.1982 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Szef Departamentu Informacji i Dyplomacji Cyfrowej i rzecznik prasowy w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Białorusi od dnia 11 czerwca 2018 r. Z racji pełnienia tej funkcji wielokrotnie wydawał oświadczenia publiczne, w których popierał politykę reżimu Łukaszenki w odniesieniu do podejmowanych ostatnio przez ten reżim prób ułatwiania nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic państw członkowskich Unii. Bronił również publicznie decyzji o nieuzasadnionym przymusowym lądowaniu na lotnisku w Mińsku pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978 w dniu 23 maja 2021 r. Ta umotywowana politycznie decyzja miała na celu zatrzymanie i aresztowanie opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	2.12.2021
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	sędzia Sądu Regionalnego w Mińsku Data ur.: 16.5.1966 Adres: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3160566B046PB4	Jako sędzia Sądu Regionalnego w Mińsku jest odpowiedzialny za wydawanie politycznie umotywowanych wyroków przeciwko przywódcom i działaczom opozycji, w szczególności za skazanie Marii Kalesnikawej i Maksima Znaka, którzy zostali uznani za więźniów politycznych przez organizacje praw człowieka. Podczas nadzorowanych przez niego procesów zgłaszano naruszenia prawa do obrony i prawa do rzetelnego procesu sądowego. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	2.12.2021

▼M25

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	sędzia Sądu Najwyższego Republiki Białorusi Data ur.: 21.7.1983 Adres: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3210783C002PB2	Jako sędzia Sądu Najwyższego Republiki Białorusi jest odpowiedzialny za wydawanie politycznie umotywowanych wyroków przeciwko przywódcom i działaczom opozycji oraz dziennikarzom, w szczególności za skazanie Wiktara Babaryki, kandydata opozycji na prezydenta, który został uznany za więźnia politycznego przez organizacje praw człowieka. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	2.12.2021
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	prokurator wyższego szczebla w Departamencie Prokuratury Biura Prokuratora Generalnego Data ur.: 16.6.1978 Adres: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3160678H018PB5	Jako prokurator wyższego szczebla w Departamencie Prokuratury Biura Prokuratora Generalnego reprezentował reżim Łukaszenki w politycznie umotywowanych sprawach przeciwko przywódcom opozycji i członkom społeczeństwa obywatelskiego. W szczególności wniósł oskarżenie przeciwko kandydatowi opozycji na prezydenta Wiktarowi Babaryce, który został uznany za więźnia politycznego przez organizacje praw człowieka. Wielokrotnie zwracał się do sędziego o wydanie wyroków skazujących na długotrwałe pozbawienie wolności. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	sędzia Sądu Najwyższego Republiki Białorusi Data ur.: 15.1.1960 Adres: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 4150160A119PB2	Jako sędzia Sądu Najwyższego Republiki Białorusi jest odpowiedzialna za wydawanie politycznie umotywowanych decyzji przeciwko działaczom i przywódcom opozycji. W szczególności odrzuciła skargę Wiktara Babaryki dotyczącą wszczęcia postępowania w sprawie cywilnej na podstawie wniesionych przez niego skarg na decyzję Centralnej Komisji Wyborczej, która odmówiła zarejestrowania go jako kandydata na prezydenta. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	2.12.2021

▼M25

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M34					
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Stanowisko: dyrektor przedsiębiorstwa państwowego „Centrum Standaryzacji, Metrologii i Certyfikacji w Brześciu”; były wicedyrektor Departamentu Dochodzeń Finansowych Komitetu Kontroli Państwowej Republiki Białorusi pułkownik Policji Finansowej Data urodzenia: 22.7.1973 Miejsce urodzenia: Kobryń, obwód brzeski, Białoruś Adres: ul. Mira 22 m. 88, Pryłuki, obwód miński, Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3220773C061PB1	Jako były wicedyrektor Departamentu Dochodzeń Finansowych Komitetu Kontroli Państwowej Republiki Białorusi był odpowiedzialny za politycznie umotywowane kampanie, które ten departament prowadzi przeciwko dziennikarzom i niezależnym białoruskim mediom. Osobiście zatwierdził decyzję o przeszukaniu siedziby niezależnego portalu medialnego TUT.by i wszczął postępowanie sądowe przeciwko TUT.by i zatrudnianym przez ten portal dziennikarzom, a także doprowadził do zablokowania dostępu do strony TUT.by. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, jak również za poważane naruszenia praworządności. Nadal odgrywa aktywną rolę w reżimie Łukaszenki jako dyrektor przedsiębiorstwa państwowego „Centrum Standaryzacji, Metrologii i Certyfikacji w Brześciu”;	2.12.2021
▼M25					
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	wiceprzewodniczący Komitetu Kontroli Państwowej, dyrektor Departamentu Dochodzeń Finansowych Komitetu Kontroli Państwowej generał dywizji policji finansowej Data ur.: 12.1.1972 Miejsce ur.: Shklov (Szkłów), Mogilev Region/ Oblast (obwód mohylewski), były ZSRR (obecnie Białoruś) Adres: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43 A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3120172H018PB4	Jest wiceprzewodniczącym Komitetu Kontroli Państwowej Białorusi oraz dyrektorem wchodzącego w jego skład Departamentu Dochodzeń Finansowych. Jako osoba piastująca tę funkcję jest odpowiedzialny za wszczęcie politycznie umotywowanego postępowania o uchylanie się od opodatkowania przeciwko portalowi medialnemu TUT.by, na podstawie art. 243 kodeksu karnego Republiki Białorusi, co zagraża wolności mediów na Białorusi. Jest też odpowiedzialny za przeszukania przeprowadzone w maju 2021 r. w biurze TUT.by w Mińsku, w biurach regionalnych i w domach części pracowników TUT.by.	2.12.2021

▼M25

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Jest też odpowiedzialny za zatrzymanie członków „Press Club Belarus" w grudniu 2020 r., przeszukanie oraz konfiskatę mienia w siedzibie Biura ds. Praw Osób z Niepełnosprawnościami, w tym brutalne przesłuchanie Aleha Hrableuskiego i Siarhieja Drazdouskiego w styczniu 2021 r., zatrzymanie i postawienie zarzutu uchylania się od opodatkowania członkini Rady Koordynacyjnej Liliji Ułasawej, a także za przeszukania i zatrzymania, które dotknęły pracowników firmy programistycznej PandaDoc – która uruchomiła internetową inicjatywę „Protect Belarus" – we wrześniu 2021 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji, jak również za poważane naruszenia praworządności.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	sędzia kolegium do spraw cywilnych w Sądzie Najwyższym Data ur.: 18.9.1955 Adres: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 4180955A015P80	Jako sędzia Sądu Najwyższego Republiki Białorusi jest odpowiedzialna za polityczne umotywowaną decyzję o likwidacji białoruskiego oddziału PEN Center – białoruskiej organizacji społeczeństwa obywatelskiego. Jest też odpowiedzialna za politycznie umotywowaną decyzję, która doprowadziła do likwidacji białoruskiego oddziału Komitetu Helsińskiego (BHC), gdyż w dniu 2 września 2021 r. oddaliła skargę komitetu dotyczącą ostrzeżenia skierowanego pod jego adresem przez białoruskie Ministerstwo Sprawiedliwości. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	2.12.2021

▼M25

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	przewodniczący zarządu kontrolowanego przez państwo kanału telewizyjnego ONT i gospodarz programu „Markau: nic osobistego” Data ur.: 1.5.1969 Miejsce ur.: Luninets (Łuniniec), były ZSRR (obecnie Białoruś) Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jest przewodniczącym zarządu kontrolowanego przez państwo kanału telewizyjnego ONT i gospodarzem programu „Markau: nic osobistego”. W tym charakterze dobrowolnie przekazywał białoruskiej opinii publicznej fałszywe informacje o wyniku wyborów, protestach i represjach przeprowadzanych przez organy państwowe oraz o okolicznościach zmuszenia pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978 do nieuzasadnionego lądowania na lotnisku w Mińsku w dniu 23 maja 2021 r. Jest bezpośrednio odpowiedzialny za sposób, w jaki kanał ONT przedstawia informacje o sytuacji w kraju, udzielając tym samym wsparcia władzom, w tym Aleksandrowi Łukaszence. Wspiera zatem reżim Łukaszenki. Przeprowadził pierwszy wywiad wymuszony na Ramanie Pratasiewiczu, po tym jak został on zatrzymany, a według wielu doniesień – poddany torturom przez białoruskie władze. Groził też pracownikom ONT, którzy strajkowali po sfałszowanych wyborach prezydenckich w 2020 r. oraz stłumieniu protestów przez władze, i zastraszał ich. Jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	2.12.2021
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	sędzia sądu dla rejonu Centralnego miasta Mińska Data ur.: 7.7.1995 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako sędzia sądu dla rejonu Centralnego miasta Mińska jest odpowiedzialny za liczne politycznie umotywowane wyroki przeciwko pokojowym manifestantom, w szczególności za skazanie Jahora Wiarszynina, Pawła Łukajanaua, Arcioma Sakowicza i Mikałaja Szemietaua, którzy zostali uznani za więźniów politycznych przez białoruską organizację praw człowieka Wiasna. Skazywał ludzi na kolonię karną, więzienie i areszt domowy za uczestniczenie w pokojowych protestach, publikowanie postów w mediach społecznościowych, używanie biało-czerwono-białej flagi Białorusi i inne przypadki korzystania ze swobód obywatelskich. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji	2.12.2021

▼M18

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M31					
184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Stanowisko(a): przewodniczący Centralnej Komisji Republiki Białorusi ds. Organizowania Wyborów i Przeprowadzania Państwowych Referendów Data urodzenia: 28.4.1964 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Od 13 grudnia 2021 r. pełni funkcję przewodniczącego Centralnej Komisji Republiki Białorusi ds. Organizowania Wyborów i Przeprowadzania Państwowych Referendów i w związku z tym jest odpowiedzialny za zorganizowanie i przeprowadzenie referendum konstytucyjnego z 27 lutego 2022 r., które nie spełniało międzynarodowych standardów praworządności, demokracji i praw człowieka i nie spełniało kryteriów ustalonych przez Komisję Wenecką. W szczególności nie zachowano przejrzystości procesu przygotowań: nie uwzględniono w nim społeczeństwa obywatelskiego ani demokratycznej opozycji na uchodźstwie. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia demokracji i praworządności na Białorusi.	3.6.2022
185.	Dzmitry Aliaksaevich ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Stanowisko(a): syn Alekseja Aleksina, udziałowiec Belneftgazu, Energo-Oil i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest) Data urodzenia: 25.4.1987 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Syn Alekseja Aleksina, prominentnego białoruskiego biznesmena. W 2021 r. został współwłaścicielem przedsiębiorstw, których właścicielem był jego ojciec lub z którymi jego ojciec był powiązany, w tym Energo-Oil, Belneftgazu i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest). Przedsiębiorstwom tym przyznano preferencyjne traktowanie na podstawie dekretów prezydenckich podpisanych przez Aleksandra Łukaszenkę: Inter Tobacco przyznano wyłączne uprawnienia do przywozu wyrobów tytoniowych na Białoruś, a Belneftgazowi nadano status krajowego operatora monitorującego tranzyt. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	3.6.2022
186.	Vital Aliaksevich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН	Stanowisko(a): syn Alekseja Aleksina, udziałowiec Belneftgazu, Energo-Oil i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest) Data urodzenia: 29.8.1997 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Syn Alekseja Aleksina, prominentnego białoruskiego biznesmena. W 2021 r. został współwłaścicielem przedsiębiorstw, których właścicielem był jego ojciec lub z którymi jego ojciec był powiązany, w tym Energo-Oil, Belneftgazu i Grantlo (wcześniej Energo-Oil-Invest). Przedsiębiorstwom tym przyznano preferencyjne traktowanie na podstawie dekretów prezydenckich podpisanych przez Aleksandra Łukaszenkę: Inter Tobacco przyznano wyłączne uprawnienia do przywozu wyrobów tytoniowych na Białoruś, a Belneftgazowi nadano status krajowego operatora monitorującego tranzyt. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	3.6.2022

▼M31

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Stanowisko(a): serbski biznesmen i polityk, powiązany z przedsiębiorstwem Dana Holdings Data urodzenia: 17.1.1954 Miejsce urodzenia: Peja/Peć, Kosowo Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: serbskie Numer paszportu: 012830978 (ważny do 27.12.2026)	Serbski biznesmen i polityk. Wraz z członkami rodziny rozwinął na Białorusi sieć przedsiębiorstw handlu nieruchomościami i utrzymuje sieć kontaktów z rodziną Aleksandra Łukaszenki. W szczególności był ściśle powiązany z przedsiębiorstwem Dana Holdings i jego byłą spółką zależną Dana Astra; według doniesień reprezentował te podmioty podczas spotkań z Aleksandrem Łukaszenką. Jedna z powiązanych z nim firm przygotowała projekt „Minsk World”, który Aleksander Łukaszenka uznał za „przykład współpracy słowiańskiego świata”. Powiązane z nim przedsiębiorstwa korzystały – dzięki tym bliskim stosunkom z Aleksandrem Łukaszenką i jego otoczeniem – z preferencyjnego traktowania ze strony reżimu Łukaszenki, w tym uzyskiwały ulgi podatkowe i działki pod zabudowę. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.6.2022
188.	Andrii SICH Andrey SYCH	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Stanowisko(a): współgospodarz programu „Platforma” w kanale „Belarus 1” telewizji państwowej członek organizacji „Rusj molodaja” Data urodzenia: 20.9.1990 Miejsce urodzenia: Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Współgospodarz programu „Platforma” nadawanego w kanale Belarus 1 telewizji państwowej. Jako osoba pełniąca tę funkcję wspiera reżimową narrację służącą dyskredytowaniu niezależnych mediów, podważaniu demokracji i usprawiedliwianiu represji. Wspierał narrację reżimu Łukaszenki na temat zamiaru zorganizowania przez zachodnie państwa zamachu stanu na Białorusi i wzywał do surowych kar dla osób rzekomo zaangażowanych w te działania, wspierał kampanię dezinformacyjną dotyczącą złego traktowania migrantów, którzy przybyli do Unii z Białorusi, i propagował obraz niezależnych mediów jako agentów zagranicznego wpływu, których działalność należy ograniczyć. Wspiera zatem reżim Łukaszenki.	3.6.2022

▼M31

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Stanowisko(a): naczelnik Wydziału Nadzoru Przestrzegania Orzeczeń Sądowych w Sprawach Karnych w prokuraturze obwodu homelskiego; starszy radca sprawiedliwości Data urodzenia: 21.3.1980 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Szef Wydziału Nadzoru Zgodności z Prawem Orzeczeń Sądowych w Sprawach Karnych w prokuraturze obwodu homelskiego i starszy doradca prawny. Jako osoba pełniąca tę funkcję jest odpowiedzialny za wszczęcie postępowania przeciwko Siarhiejowi Cichanouskiemu, Arciomowi Sakauowi, Dzmitrowi Papouowi, lharowi Łosikowi, Uładzimirowi Cichanowiczowi i Mikałajowi Statkiewiczowi. Przyczynił się do arbitralnego zatrzymania Siarhieja Cichanouskiego, jak przedstawiono w sprawozdaniu Grupy Roboczej ds. Arbitralnych Zatrzymań przy Radzie Praw Człowieka. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	3.6.2022
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Stanowisko(a): sędzia Sądu Regionalnego w obwodzie homelskim Data urodzenia: 3.7.1979 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3070379H041PBI	Mikałai Dolia jest sędzią Sądu Regionalnego w obwodzie homelskim. Jako osoba sprawująca tę funkcję jest odpowiedzialny za skazanie Siarhieja Cichanouskiego, Arcioma Sakaua, Dzmitra Papoua, lhara Łosika, Uładzimira Cichanowicza i Mikałaja Statkiewicza na nieproporcjonalnie długie kary pozbawienia wolności. Przyczynił się do arbitralnego zatrzymania Siarhieja Cichanouskiego, jak przedstawiono w sprawozdaniu Grupy Roboczej ds. Arbitralnych Zatrzymań przy Radzie Praw Człowieka. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	3.6.2022

▼M31

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Stanowisko(a): szef Głównego Wydziału ds. Zwalczania Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji na Białorusi (GUBOPiK) Data urodzenia: 19.2.1974 Adres: Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belarus Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Andrei Parszyn jest od 2021 r. szefem Głównego Wydziału ds. Zwalczania Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji (GUBOPiK) w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych. GUBOPiK jest jednym z głównych organów odpowiedzialnych za prześladowania polityczne na Białorusi, w tym arbitralne i bezprawne aresztowania i złe traktowanie, w tym tortury, działaczy i członków społeczeństwa obywatelskiego. GUBOPiK opublikował w swoim profilu Telegram nagrania wymuszonych zeznań białoruskich działaczy i zwykłych obywateli, narażając ich na reakcje społeczeństwa białoruskiego i wykorzystując jako narzędzie nacisku politycznego. GUBOPiK zatrzymał również Marka Bernsteina, jednego z czołowych rosyjskojęzycznych redaktorów Wikipedii, za publikowanie informacji na temat rosyjskiej agresji na Ukrainę, uznawanych za antyrosyjskie fałszywe informacje. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.6.2022
192.	Ihar Piatrovich TUR Igor Petrovich TUR	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Stanowisko(a): pracownik państwowego kanału telewizyjnego „ONT”, autor i prezenter wielu programów („Propaganda”, „Do uzupełnienia”) Data urodzenia: 26.3.1989 Miejsce urodzenia: Grodno, Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Ihar Tur jest pracownikiem państwowego kanału telewizyjnego „ONT” i jednym z głównych propagandystów reżimu Łukaszenki. Jest gospodarzem programu „Propaganda”, w którym wzywa do przemocy, dyskredytuje działaczy opozycji i promuje nagrania z wymuszonymi zeznaniami więźniów politycznych. Jest autorem szeregu fałszywych doniesień dotyczących protestów białoruskiej opozycji oraz dezinformacji na temat wydarzeń w Unii i ataków na społeczeństwo obywatelskie. Jest również odpowiedzialny za rozpowszechnianie w internecie dezinformacji i wiadomości podżegających do przemocy. Otrzymał od Aleksandra Łukaszenki medal za pracę w mediach. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.6.2022

▼M31

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Stanowisko(a): specjalna korespondentka gazety „SB Belarus Segodnya”, prezenterka państwowego kanału telewizyjnego „Belarus 1” Data urodzenia: 30.6.1983 Adres: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Belarus Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Ludmiła Hładkaja jest jedną z najważniejszych propagandystek reżimu Łukaszenki. Jest pracowniczką gazety „SB Belarus Segodnya” i współpracowniczką innych mediów prorežimowych, w tym państwowego kanału telewizyjnego „Belarus 1”. Mówiąc o opozycji demokratycznej, często posługuje się mową nienawiści i obraźliwym językiem. Przeprowadziła również liczne „wywiady” z bezprawnie zatrzymanymi obywatelami Białorusi, często studentami, ukazując ich w upokarzających sytuacjach i czyniąc z nich obiekt drwin. Propagowała represje stosowane przez białoruski aparat bezpieczeństwa i uczestniczyła w kampaniach dezinformacyjnych i w kampaniach manipulowania informacjami. Publicznie wyraża poparcie dla Aleksandra Łukaszenki i dumę ze służenia jego reżimowi. Za swoją pracę jest publicznie chwalona i nagradzana przez Łukaszenkę. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.6.2022
194.	Ryhor Yur'yevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорий Юрьевич АЗАРЁНОК	Stanowisko(a): pracownik państwowego kanału telewizyjnego „CTV”, autor i gospodarz kilku programów („Tajne sprężyny polityki”, „Order Judasza” i „Panopticon”) Stopień: porucznik rezerwy Data urodzenia: 18.10.1995 Miejsce urodzenia: Minsk (Mińsk), Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Ryhor Azaronak jest jednym z głównych propagandystów reżimu Łukaszenki. Jest felietonistą politycznym, autorem i gospodarzem cotygodniowych programów propagandowych na państwowym kanale telewizyjnym „CTV”. W swoich audycjach popierał przemoc wobec przeciwników reżimu Łukaszenki, systematycznie używał obraźliwego języka wobec działaczy, dziennikarzy i innych przeciwników reżimu Łukaszenki. Otrzymał od Aleksandra Łukaszenki nagrodę z medalem „Za odwagę”. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.6.2022

▼M31

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M38					
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Stanowisko(a): dyrektor generalny spółki akcyjnej „Bielaruskali”; prezes rady nadzorczej JSC Belarussian Potash Company; członek Stałej Komisji Spraw Zagranicznych i Bezpieczeństwa Narodowego Rady Republiki w ramach Zgromadzenia Narodowego Republiki Białorusi Data urodzenia: 15.6.1976 Miejsce urodzenia: osada Pohost, rejon soligorski, obwód miński, Białoruś Płeć: mężczyzna Narodowość: białoruska	Jest dyrektorem generalnym przedsiębiorstwa państwowego Bielaruskali, które jest dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów i obcych walut. Jest członkiem Rady Republiki i Zgromadzenia Narodowego, piastuje również wiele innych wysokich stanowisk na Białorusi i w trakcie swojej kariery otrzymał wiele nagród państwowych, w tym od Łukaszenki. Jest ściśle związany z Łukaszenką i członkami jego rodziny. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Jako dyrektor generalny Bielaruskali jest bezpośrednio zaangażowany w prowadzone przez reżim Łukaszenki we współpracy z Rosją przesiedlenia ukraińskich dzieci z okupowanych terytoriów. Wspiera on zatem reżim Łukaszenki. Pracownicy spółki akcyjnej „Bielaruskali”, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach prezydenckich na Białorusi w sierpniu 2020 r., zostali pozbawieni premii i zwolnieni. Łukaszenka osobiście groził zastąpieniem strajkujących górnikami z Ukrainy. Iwan Gaławatyj jako dyrektor Bielaruskali jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	3.6.2022
▼M35					
196.	Aliaksandr Uladzimirovich KARNIENKA Alexander Vladimirovich KORNIENKO	Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА Александр Владимирович КОРНИЕНКО	Stanowisko(a): były kierownik kolonii karnej IK-17 Szkłów, podpułkownik Służby Wewnętrznej Obecne stanowisko: inspektor powiatowy, Departament Spraw Wewnętrznych Komitetu Wykonawczego powiatu słuckiego Data urodzenia: 9.1.1979 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były kierownik kolonii karnej IK-17 w Szkłowie jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, więźniów politycznych i innych obywateli osadzonych w tej kolonii karnej po wyborach prezydenckich w 2020 r. i późniejszych pokojowych protestach. Był kierownikiem kolonii karnej w momencie śmierci więźnia politycznego Witolda Aszuraka, który zmarł w tej kolonii karnej w niewyjaśnionych okolicznościach w dniu 21 maja 2021 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
197.	Andrei Siarheevich PALCHIK Andrei Sergeevich PALCHIK	Андрэй Сяргеевіч ПАЛЬЧЫК Андрей Сергеевич ПАЛЬЧИК	Stanowisko(a): były kierownik kolonii poprawczej nr 1 w Nowopołocku Data urodzenia: 3.3.1981 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były kierownik kolonii poprawczej nr 1 w Nowopołocku jest odpowiedzialny za systematyczne stosowanie tortur i złego traktowania, nadużywanie kar, w tym przedłużające się i powtarzające się przetrzymywanie w odosobnieniu, wobec więźniów politycznych i innych obywateli osadzonych w tej kolonii karnej oraz za udział w takich praktykach, zwłaszcza po wyborach prezydenckich w 2020 r. i późniejszych pokojowych protestach. Jako kierownik tej kolonii karnej jest odpowiedzialny nie tylko za zlecanie i nadzorowanie tych nadużyć, ale istnieją dowody jego osobistego udziału w aktach tortur i przemocy wobec więźniów. Za jego kierownictwa od 2017 r. do marca 2023 r. kolonia poprawcza nr 1 w Nowopołocku okryła się złą sławą z powodu wyjątkowo trudnych warunków osadzenia i złego traktowania więźniów, wśród których było wielu czołowych działaczy politycznych i przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego osadzonych za opozycyjną postawę wobec reżimu prezydenta Łukaszenki. Po przeniesieniu z kolonii karnej nr 1 nadal piastuje aktywne stanowisko wysokiego szczebla w innym ośrodku detencyjnym i w związku z tym nadal współuczestniczy w systemie represji. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023
198.	Aliaksandr Uladzimiravich KAROL Aleksandr Vladimirovich KAROL	Аляксандр Уладзіміравіч КАРОЛЬ Александр Владимирович КОРОЛЬ	Stanowisko(a): starszy prokurator w Biurze Prokuratora Generalnego Data urodzenia: 28.6.1992 Miejsce urodzenia: Bobrujsk, obwód mohylewski, Republika Białorusi Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3280692M019PB8	Jako starszy prokurator w Biurze Prokuratora Generalnego Białorusi jest odpowiedzialny za liczne politycznie umotywowane postępowania karne przeciwko białoruskim obrońcom praw człowieka. Jest zwłaszcza zaangażowany w umotywowane politycznie ściganie przedstawicieli białoruskiej organizacji praw człowieka Wiosna, w tym przewodniczącego Wiosny Alesia Bialackiego, wiceprzewodniczącego Walancina Stefanowicza, prawnika Uładzimira Łabkowicza, koordynatorki sieci wolontariuszy Wiosny Marfy Rabkowej, szefa biura Wiosny w Homlu, Leanida Sudalenki i wolontariusza Andreja Czapiuka, a także wolontariuszki Tacciany Łasicy, która została zwolniona z kolonii karnej w Homlu 24 września 2022 r.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i poważne naruszenia praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	
199.	Mikhail Mikhailavich MURASHKIN Mikhail Mikhailovich MURASHKIN	Міхаіл Міхайлавіч МУРАШКІН Михаил Михайлович МУРАШКИН	Stanowisko(a): były zastępca szefa miejskiego wydziału spraw wewnętrznych w Żodzinie - szef policji bezpieczeństwa publicznego; pierwszy zastępca szefa rejonowego departamentu spraw wewnętrznych w Borysowie - szef policji bezpieczeństwa publicznego od 29.10.2021 Data urodzenia: 8.9.1989 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako były szef policji bezpieczeństwa publicznego w Żodzinie nakazał oddziałom policyjnym i oddziałom prewencyjnym OMON brutalne tłumienie pokojowych protestów po wyborach prezydenckich w 2020 r., czemu towarzyszyło bicie demonstrantów i używanie wobec nich przemocy. Jest również zaangażowany w bezprawne powtarzające się osadzenia niezależnych dziennikarzy relacjonujących protesty przed wyborami prezydenckimi. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi. Nadal zajmuje równie wysokie stanowisko w departamencie spraw wewnętrznych.	3.8.2023
200.	Mikalai Vasilievich MAKSIMAVICH Nikolai Vasilievich MAKSIMOVICH	Мікалай Васільевіч МАКСІМАВІЧ Николай Васильевич МАКСИМОВИЧ	Stanowisko(a): zastępca szefa milicji bezpieczeństwa publicznego, Dyrekcja Spraw Wewnętrznych Regionalnego Komitetu Wykonawczego w Mińsku Data urodzenia: 25.2.1977 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Adres: Minsk, st. Yankee Brylya 21, apt. 224; Minsk, st. Kolesnikova 32, apt. 3 Osobisty numer identyfikacyjny: 3250277M077PB2	Jako zastępca szefa milicji bezpieczeństwa publicznego w Dyrekcji Spraw Wewnętrznych Regionalnego Komitetu Wykonawczego w Mińsku jest odpowiedzialny za brutalne tłumienie pokojowych protestów w okresie poprzedzającym wybory prezydenckie w sierpniu 2020 r. i późniejszym. Osobiście wydawał oddziałom prewencyjnym OMON rozkazy brutalnego tłumienia demonstracji, zatrzymywania demonstrantów i niezależnych dziennikarzy relacjonujących te wydarzenia oraz poddawania ich surowym warunkom osadzenia. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
201.	Piotr Aleksandrovich ARLOU Petr Aleksandrovich ORLOV	Пётр Александровіч АРЛОЎ Петр Александрович ОРЛОВ	Stanowisko(a): sędzia Sądu Miejskiego w Mińsku Data urodzenia: 6.4.1967 Miejsce urodzenia: Mińsk, Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3040667A088PB0 Adres: Minsk, st. Sharangovicha 78, apt. 60	Jako sędzia Sądu Miejskiego w Mińsku reprezentował reżim Łukaszenki w licznych procesach o podłożu politycznym i jest odpowiedzialny za wydawanie zaocznych wyroków wieloletniego pozbawienia wolności przeciwko kilkorgu członkom demokratycznej opozycji; Swiatłanie Cichanouskiej (15 lat), Pawłowi Łatuszce (18 lat) oraz Wolsze Kawalkowej, Maryi Maroz i Siarhiejowi Dyleuskiemu (po 12 lat). Jest również odpowiedzialny za politycznie umotywowany proces i wyroki przeciwko blogerowi Eduardowi Palczysowi (13 lat pozbawienia wolności) i dziennikarce Kaciarynie Andrejewej (2 lata pozbawienia wolności). Wyroki te stanowią część systematycznego negowania prawa do wolności wypowiedzi i karania przez władze białoruskie za korzystanie z tego prawa. Wyroki wydawane przez tego sędziego są przykładami systemowych represji wobec sprzeciwu. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej oraz za działania istotnie podważające demokrację i praworządność na Białorusi.	3.8.2023
202.	Ruslan Khikmetavich MASHADZEOU Ruslan Khikmetovich MASHADIYEV	Руслан Хікметовіч МАШАДЗЕЎ Руслан Хикметович МАШАДИЕВ	Stanowisko(a): były zastępca kierownika kolonii karnej nr 1; obecny kierownik kolonii karnej nr 1 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako kierownik i były zastępca kierownika kolonii karnej nr 1 jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, więźniów politycznych i innych obywateli osadzonych w tej kolonii karnej po wyborach prezydenckich w 2020 r. i późniejszych pokojowych protestach. Był kierownikiem kolonii karnej w momencie śmierci więźnia politycznego Witolda Aszuraka, który zmarł w tej kolonii karnej w niewyjaśnionych okolicznościach w dniu 21 maja 2021 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
203.	Siarhiej Uładzimirawicz KARCHEUSKY Sergey Vladimirovitch KARCHEVSKIY	Сяргей Уладзіміравіч КАРЧЭЎСКІ Сергей Владимирович КАРЧЕВСКИЙ	Stanowisko(a): major i kierownik wydziału porządkowego kolonii karnej nr 17 Szkłów Data urodzenia: 15.6.1983 Adres: 6 Fatina str, apt. 100, Mogilev, Belarus Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 3150683MO74PB5	Jako kierownik wydziału porządkowego kolonii karnej nr 17 w Szkłowie jest bezpośrednio odpowiedzialny za nieludzkie warunki osadzenia w tej kolonii, za brutalne praktyki i złe traktowanie więźniów, zwłaszcza więźniów politycznych. Osobiście uczestniczył w pobiciach i innych aktach skrajnej przemocy wobec więźniów i jest bezpośrednio zamieszany w śmierć więźnia politycznego, Witolda Aszuraka, w tej kolonii karnej w dniu 21 maja 2021 r. i odpowiedzialny za to zdarzenie. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023
204.	Siarhei Vasilyevich MASLIUKOU Sergey Vasilyevich MASLIUKOV	Сяргей Васільевіч МАСЛЮКОЎ Сергей Васильевич МАСЛЮКОВ	Stanowisko(a): podpułkownik służby wewnętrznej kolonii wychowawczej nr 2 w Bobrujsku Miejsce urodzenia: Szkłów, Białoruś Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Prawdopodobny adres: Bobrujsk	Jako podpułkownik służby wewnętrznej kolonii wychowawczej nr 2 w Bobrujsku jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie małoletnich. Odpowiada za głodzenie dzieci, poddawanie ich torturom, pracy przymusowej oraz różnym formom przemocy fizycznej i psychicznej. Jest również odpowiedzialny za pozbawienie niepełnoletnich osadzonych dostępu do opieki medycznej. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023
▼M38 205.	Sviatlana Aliaksandrauna BANDARENKA Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO	Святлана Аляксандраўна БАНДАРЭНКА Светлана Александровна БОНДАРЕНКО	Stanowisko(a): sędzia białoruskiego Sądu Najwyższego, była sędzia sądu rejonu moskiewskiego w Mińsku Płeć: kobieta Narodowość: białoruska	Jako sędzia rejonu moskiewskiego w Mińsku była odpowiedzialna za liczne orzeczenia motywowane politycznie. Skazała kilkoro obywateli Białorusi za udział w protestach i publikowanie antyrządowych komentarzy w komunikatorze Telegram. Skazała również dziennikarkę Katerinę Borisewicz i lekarza pogotowia Arcioma Sorokina za ujawnienie tajemnicy lekarskiej dotyczącej Romana Bondarenki, który został śmiertelnie pobity przez siły bezpieczeństwa. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Została mianowana przez Łukaszenkę sędzią białoruskiego Sądu Najwyższego.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
206.	Sviatlana Paulauna PAKHODAVA Svetlana Pavlovna POKHODOVA	Святлана Паўлаўна ПАХОДАВА Светлана Павловна ПОХОДОВА	Stanowisko(a): kierowniczka kolonii karnej nr 4 dla kobiet w Homlu Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie Prawdopodobne miejsce pobytu: Homel	Jako kierowniczka kolonii karnej nr 4 dla kobiet w Homlu jest odpowiedzialna za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, więźniarek politycznych i innych obywatelek osadzonych w tej kolonii karnej dla kobiet. Była już kierowniczką kolonii karnej w czasie postępowania karnego przeciw Maryi Kalesnikawej, więźniarki politycznej, która została skazana na 11 lat pozbawienia wolności w tej kolonii karnej za udział w protestach przeciwko autorytarnym rządom Aleksandra Łukaszenki. Została pozbawiona wszystkich praw przysługujących więźniom, w tym prawa do kontaktu z adwokatem. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023
207.	Tatsiana Valerieuna PIROZHNIKAVA Tatiana Valeryevna PIROZHNIKOVA	Таццяна Валер'еўна ПІРОЖНІКАВА Татьяна Валерьевна ПИРОЖНИКОВА	Stanowisko(a): sędzia sądu rejonu moskiewskiego w Mińsku Data urodzenia: 8.1.1987 Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie Osobisty numer identyfikacyjny: 4010887M019PB2	Jako sędzia rejonu moskiewskiego w Mińsku skazała kilkoro obywateli Białorusi z powodów politycznych, w tym za udział w protestach i publikowanie antyrządowych komentarzy na kanale Telegram. Istnieją dowody na to, że czasem wydaje surowsze wyroki niż te, o które wnioskował prokurator. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
208.	Tatsiana Aliaksandrauna GRAKUN Tatyana Alexandrovna GRAKUN	Таццяна Аляксандраўна ГРАКУН Татьяна Александровна ГРАКУН	Stanowisko(a): starsza prokurator w Biurze Prokuratura Okręgowego w Mińsku ds. nadzoru nad przestrzeganiem orzecznictwa sądowego w sprawach karnych, młodszy radca sprawiedliwości Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Białoruska prokurator w Prokuraturze Okręgowej w Mińsku. W tej roli reprezentowała reżim Łukaszenki w motywowanych politycznie sprawach przeciwko dziennikarzom. W szczególności ścigała Marynę Zołatawą, redaktorkę naczelną TUT.BY, która została skazana na 12 lat pozbawienia wolności, oraz Liudmiłę Czekinę, dyrektorkę generalną TUT.BY, która została skazana na 12 lat pozbawienia wolności w marcu 2023 r., na podstawie bezpodstawnych zarzutów o „naruszenie bezpieczeństwa narodowego Republiki Białorusi". Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
209.	Valyantsina Mikalaeuna ZIANKEVICH Valentina Nikolaevna ZENKEVICH	Валянціна Мікалаеўна ЗЯНКЕВІЧ Валентина Николаевна ЗЕНЬКЕВИЧ	Stanowisko(a): sędzia Kolegium Sądowego do Spraw Karnych Sądu Miejskiego w Mińsku Data urodzenia: 8.1.1969 Płeć: kobieta Obywatelstwo: białoruskie	Białoruska sędzia, która orzeka w Kolegium Sądowym do Spraw Karnych Sądu Miejskiego w Mińsku. Wydawała motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. Skazała co najmniej siedmioro obywateli Białorusi ze względów politycznych, w tym Marynę Zołatawą, redaktorkę naczelną TUT.BY, która została skazana na 12 lat pozbawienia wolności, oraz Liudmiłę Czekinę, dyrektorkę generalną TUT.BY, która została skazana na 12 lat pozbawienia wolności w marcu 2023 r. Istnieją dowody na to, że od 2022 r. wydawała motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
210.	Yauhen Valerievich BUBICH Yevgeniy Valerievich BUBICH	Яўген Валер'евіч БУБІЧ Евгений Валерьевич БУБИЧ	Stanowisko(a): kierownik kolonii karnej nr 2; podpułkownik służby wewnętrznej Data urodzenia: 3.6.1979 Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie Adres: Bobruysk, st. Kovzana 60, apartment 42; Bobruysk, st. Kovzana 5/485; Bobruysk, st. Internationalnaya 66B, apartment 31	Jako kierownik kolonii karnej nr 2 w Bobrujsku jest odpowiedzialny za nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym tortury, pracę przymusową, przemoc fizyczną i psychiczną wobec więźniów. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023
211.	Yuri Ivanavich VASILEVICH Yuriy Ivanovich VASILEVICH	Юры Іванавіч ВАСІЛЕВІЧ Юрий Иванович ВАСИЛЕВИЧ	Stanowisko(a): kierownik kolonii karnej nr 14 w Nowosadach Płeć: mężczyzna Obywatelstwo: białoruskie	Jako kierownik kolonii karnej nr 14 jest odpowiedzialny za złe traktowanie skazanych, którzy zostali osadzeni w jego kolonii, nieludzkie i poniżające traktowanie, w tym torturowanie, więźniów politycznych i innych obywateli osadzonych w tej kolonii karnej. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
212.	Raman Ivanavich BIZIUK Roman Ivanovich BIZYUK	Раман Іванавіч БІЗЮК Роман Иванович БИЗЮК	Stanowisko(a): prokurator Data urodzenia: 25.3.1986 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna Osobisty numer identyfikacyjny: 3250386H012PB7 Adres: Minsk, 30 Masherova Ave., apt. 25	Jako prokurator Sądu Grodzkiego w Mińsku reprezentował reżim Łukaszenki w licznych sprawach o podłożu politycznym, w szczególności przeciwko Marfie Rabkowej i Andrejowi Czapiukowi, którzy otrzymali wyjątkowo długie wyroki, odpowiednio 15 i 6 lat pozbawienia wolności, oraz ośmiu współoskarżonym, którzy otrzymali wyroki pozbawienia wolności od 5 do 17 lat. Marfa Rabkowa została pozbawiona wolności pod umotywowanym politycznie zarzutem „szkolenia ludzi do udziału w masowych zamieszkach lub finansowania takich działań” za koordynację wolontariatu w cieszącej się międzynarodowym uznaniem grupie broniącej praw człowieka Wiosna i zorganizowanie monitoringu wyborów w sierpniu 2020 r. Zebrała ona również dowody na przypadki tortur i innego złego traktowania zatrzymanych demonstrantów. Marfa Rabkowa była jedną z pierwszych członkiń Wiosny, którym władze postawiły motywowane politycznie zarzuty karne po protestach w sierpniu 2020 r. Andrej Czapiuk został oskarżony o udział w organizacji przestępczej i podżeganie do nienawiści, m.in. za to, że zaangażował się jako wolontariusz w działania Wiosny. Ich proces został przeprowadzony za zamkniętymi drzwiami na wniosek prokuratora Ramana Biziuka i zatwierdzony przez sędziego Siarheia Khrypacha ze względu na domniemane istnienie „materiałów o charakterze ekstremistycznym” w sprawie. Jest również odpowiedzialny za politycznie umotywowane ściganie współoskarżonych w tym samym procesie, a mianowicie: Akihiry Hajeuskiego-Hanady, Alaksandra Franckiewicza, Alaksieja Hałauki, Alaksandra Kazlanki, Pawła Szpietnego, Mikity Drańca, Andreja Maracza i Daniiła Czula. Odpowiada również za umotywowane politycznie zarzuty wobec Andreja Linnika i Antona Bialenskiego, a także wobec Dzmitryja Kanapielki, Witala Kawalenki, Cimura Pipiji, Dzianisa Bołtuca, Witala Szyszłoua i Emila Husejnaua. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej oraz za działania istotnie podważające demokrację lub praworządność na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
213.	Siarhei Fiodaravich KHRYPACH Sergey Fedorovich KHRIPACH	Сяргей Фёдаравіч ХРЫПАЧ Сергей Федорович ХРИПАЧ	Stanowisko(a): sędzia Sądu Grodzkiego w Mińsku Data urodzenia: 16.4.1966 Miejsce urodzenia: Mińsk, Białoruś Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna Osobisty numer identyfikacyjny: 3160466A077PB2 Adres: Minsk, st. Odintsova 105, apt. 206	Jako sędzia Sądu Grodzkiego w Mińsku reprezentował reżim Łukaszenki w licznych sprawach o podłożu politycznym, w szczególności przeciwko Marfie Rabkowej, Andrejowi Czapiukowi, którzy otrzymali wyjątkowo długie wyroki, odpowiednio 15 i 6 lat pozbawienia wolności, oraz ośmiu współoskarżonym, którzy otrzymali wyroki pozbawienia wolności od 5 do 17 lat. Marfa Rabkowa została pozbawiona wolności pod umotywowanym politycznie zarzutem „szkolenia ludzi do udziału w masowych zamieszkach lub finansowania takich działań” za koordynację wolontariatu w cieszącej się międzynarodowym uznaniem grupie praw człowieka Wiosna i zorganizowanie monitoringu wyborów w sierpniu 2020 r. Zebrała ona również dowody na przypadki tortur i innego złego traktowania zatrzymanych demonstrantów. Marfa Rabkowa była jedną z pierwszych członkiń Wiosny, którym władze postawiły motywowane politycznie zarzuty karne po protestach w sierpniu 2020 r. Andrej Czapiuk został oskarżony o udział w organizacji przestępczej i podżeganie do nienawiści m.in. za to, że zaangażował się jako wolontariusz w działania Wiosny. Ich proces został przeprowadzony za zamkniętymi drzwiami na wniosek prokuratora Ramana Biziuka i zatwierdzony przez sędziego Siarheia Khrypacha ze względu na domniemane istnienie „materiałów o charakterze ekstremistycznym” w sprawie. Jest również odpowiedzialny za politycznie umotywowane ściganie współoskarżonych w tym samym procesie: Akihiry Hajeuskiego-Hanady, Alaksandra Franckiewicza, Alaksieja Hałauki, Alaksandra Kazlanki, Pawła Szpietnego, Mikity Drańca, Andreja Maracza i Daniiła Czula. Jest również odpowiedzialny za umotywowany politycznie wyrok przeciwko Jegorowi Dudnikowowi w maju 2021 r. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka, represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej oraz za działania istotnie podważające demokrację lub praworządność na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
214.	Vadzim Frantzavich GIGIN Vadim Franzevich GIGIN Vadzim HIHIN	Вадзім Францавіч ГІГІН Вадим Францевич ГИГИН	Stanowisko(a): dyrektor Biblioteki Narodowej Białorusi; były szef białoruskiego towarzystwa rządowego „Wiedza” i dziekan Wydziału Filozofii i Nauk Społecznych Białoruskiego Uniwersytetu Państwowego, kandydat nauk historycznych. Data urodzenia: 21.10.1977 Miejsce urodzenia: Mińsk, była białoruska SRR (obecnie Białoruś) Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Jest jednym z najbardziej zagorzałych i wpływowych funkcjonariuszy systemu białoruskiej propagandy państwowej. Systematycznie wspiera reżim Łukaszenki i często przedstawia swoje poglądy na państwowych kanałach telewizyjnych ONT i Białoruś 1. Poparł i uzasadnił represje wobec opozycji demokratycznej, społeczeństwa obywatelskiego i niezależnych mediów, w szczególności po wyborach prezydenckich w sierpniu 2020 r. Rozpowszechnia narracje propagandowe na temat „nazistowskiego reżimu w Ukrainie”, dyskredytując Zachód i uzasadniając rosyjską wojnę napastniczą przeciwko Ukrainie. Do czerwca 2023 r. stał na czele białoruskiego towarzystwa „Wiedza”, znanego jako sponsorowana przez państwo organizacja pozarządowa promująca Łukaszenkę i jego reżim. Jego zasługi dla reżimu zostały uznane przez Łukaszenkę we wrześniu 2021 r., gdy otrzymał medal „Za zasługi w pracy”. Ponadto w lutym 2023 r. został mianowany członkiem Komisji do rozpatrywania odwołań obywateli Białorusi za granicą dotyczących popełnionych przez nich przestępstw, na której czele stoi prokurator generalny Białorusi Andrej Szwied. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.8.2023
215.	Ksenia Piatrouna LEBEDZEVA Ksenia Petrovna LEBEDEVA	Ксенія Пятроўна ЛЕБЕДЗЕВА Ксения Петровна ЛЕБЕДЕВА	Stanowisko(a): propagandystka i pracownica kanału państwowego „Biełaruś 1” oraz Białoruskiej Agencji Informacyjnej (Belarus News Agency) Data urodzenia: 12.12.1987 Miejsce urodzenia: Mohylew, była białoruska SRR (obecnie Białoruś) Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta	Jedna z czołowych propagandystek reżimu Łukaszenki, ściśle powiązana z mediami reżimowymi. Białoruska prezenterka telewizyjną w państwowym kanale „Biełaruś 1”. Od lipca 2021 r. prowadzi program informacyjny i analityczny „To coś innego” w państwowym kanale telewizyjnym „Biełaruś 1”. W swojej kolumnie i doniesieniach dla białoruskiego 1. kanału telewizyjnego promuje rosyjską propagandę w odniesieniu do rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie oraz białoruską propagandę państwową skierowaną przeciwko opozycji i krajom sąsiednim. Propaguje teorię, że od 2020 r. Ukraina wraz z NATO organizuje specjalne operacje informacyjne i psychologiczne przeciwko Białorusi oraz narrację Łukaszenki, zgodnie z którą przedstawiciele opozycji są finansowani przez kraje zachodnie.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				16.1.2021 otrzymała od prezydenta Łukaszenki nagrodę za „znaczny wkład w realizację polityki informacyjnej państwa, wysoki profesjonalizm, obiektywne i bogate relacje z wydarzeń związanych z życiem społeczno-politycznym i społeczno-kulturalnym kraju”. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	
216.	Zinaida Vasilieuna BALABALAVA Zinaida Vasilievna BALABALAVA	Зінаіда Васільеўна БАЛАБАЛАВА Зинаида Васильевна БАЛАБОЛАВА	Stanowisko(a): sędzia Sądu Miejskiego w Nowopołocku Płeć: kobieta	Jako sędzia Sądu Miejskiego w Nowopołocku jest odpowiedzialna za liczne politycznie umotywowane orzeczenia przeciwko pokojowym demonstrantom, w szczególności za skazanie przywódczyni związku zawodowego Wołhy Brycikawej oraz działaczy Hanny Tukawej i Andreja Haławyryna. Zarządzała grzywny i aresztowania za publiczne eksponowanie znaków „nie wojnie” lub publikowanie niezależnych sprawozdań z procesów sądowych. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
217.	Halina KNIZHONAK Galina KNIZHONAK	Галіна КНІЖОНАК Галина КНИЖОНАК	Stanowisko(a): sędzia Sądu Rejonowego w Mozyrze Płeć: kobieta	Jako sędzia Sądu Rejonowego w Mozyrze jest odpowiedzialna za liczne politycznie umotywowane orzeczenia przeciwko pokojowym demonstrantom, w szczególności za skazanie Hleba Kojpisza, Uładzisłaua Hanczaroua, Alaksandra Cimaszenki i Daniiła Skipalskiego. Skazywała na karę pozbawienia wolności za udział w pokojowych protestach przeciwko reżimowi Łukaszenki. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
218.	Hanna Barisauna LIAVUSIK Anna Borisovna LEUSIK	Ганна Барысаўна ЛЯВУСІК Анна Борисовна ЛЕУСИК	Stanowisko(a): sędzia Sądu dla Rejonu Leniń-skiego w Grodnie Data urodzenia: 7.10.1973 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta Adres: Grodno, st. Soviet Border Guards 120, apt. 47 Osobisty numer identyfikacyjny: 4071073K000PB2	Jako sędzia Sądu dla Rejonu Lenińskiego w Grodnie jest odpo-wiedzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie Alaksandra Cialehy. Skazywała na grzywny i kary pozbawienia wolności za wypowiadanie się przeciwko przemocy i represjom. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
219.	Henadz Ivanavich KUDLASEVICH Gennadiy Ivanovich KUDLASEVICH	Генадзь Іванавіч КУДЛАСЕВІЧ Геннадий Иванович КУДЛАСЕВИЧ	Stanowisko(a): sędzia Sądu Rejonowego w Iwanowcach Data urodzenia: 5.5.1973 Miejsce urodzenia: Tereblicze, powiat Stolin, była białoruska SRR (obecnie Baiłoruś) Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Jako sędzia Sądu Rejonowego w Iwanowcach jest odpowie-dzialny za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie Juryja Holika. Skazywał na karę pozbawienia wolności, areszt domowy i grzywny za protesty przeciwko rządowi lub niezależne doniesienia. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
220.	Ina Leanidauna PAULOUSKAYA Inna Leonidovna PAVLOVSKAYA	Іна Леанідаўна ПАЎЛОЎСКАЯ Инна Леонидовна ПАВЛОВСКАЯ	Stanowisko(a): sędzia Sądu Rejonowego w Bara-nowiczach Data urodzenia: 29.7.1975 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta Adres: Baranovichi, st. Mikolskaya 32 Osobisty numer identyfikacyjny: 4290775C016PB9	Jako sędzia Sądu Rejonowego w Baranowiczach jest odpowie-dzialna za wydawanie licznych umotywowanych politycznie wyroków w sprawie pokojowych demonstrantów, w szczególności za skazanie Witala Korsaka i Anatola Puhacza. Skazywała na karę pozbawienia wolności i grzywny za krytykowanie prezydenta Łukaszenki i protestowanie przeciwko wynikom wyborów prezydenckich w 2020 r. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
221.	Aliaksandr Mikalaevich TARAKANAU Alexander Nikolaevich TARAKANOV	Аляксандр Мікалаевіч ТАРАКАНАЎ Александр Николаевич ТАРАКАНОВ	Stanowisko(a): sędzia Sądu Rejonowy w Szkłowie, obwód mohylewski Data urodzenia: 19.05.1965 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Białoruski sędzia orzekający w Sądzie Rejonowym w Szkłowie w obwodzie mohylewskim. W 2017 r. został mianowany przez Aleksandra Łukaszenkę na czas nieokreślony. Wydawał głównie wyroki zaostrzające kary wobec przeciwników politycznych władz białoruskich, zwłaszcza w kontekście zmiany nałożonych kar na bezwzględną karę pozbawienia wolności lub odbycia takiej kary w jednostce o zaostrzonym rygorze. Taka decyzja została podjęta w przypadku filozofa i dziennikarza Uładzimira Mackiewicza związanego z niezależnym kanałem telewizyjnym Biełsat. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
222.	Dzmitriy Vitalievich BUBENCHIK Dmitriy Vitalievich BUBENCHIK	Дзмітрый Вітальевіч БУБЕНЧЫК Дмитрий Витальевич БУБЕНЧИК	Stanowisko(a): sędzia Sądu Okręgowego w Grodnie Data urodzenia: 15.7.1985 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Białoruski sędzia orzekający w Sądzie Rejonowym w Grodnie. Został mianowany przez Aleksandra Łukaszenkę. Wydawał umotywowane politycznie orzeczenia przeciwko przeciwnikom białoruskich władz. 8 lutego 2023 r. skazał Andrzeja Poczobuta, niezależnego dziennikarza i działacza mniejszości polskiej krytykującego rząd Republiki Białorusi, na osiem lat pozbawienia wolności. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
223.	Aleg Uladzimiravich KHOROSHKA Oleg Vladimirovich KHOROSHKO	Алег Уладзіміравіч ХОРОШКА Олег Владимирович ХОРОШКО	Stanowisko(a): sędzia Sądu Okręgowy w Homlu Data urodzenia: 22.5.1977 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Białoruski sędzia orzekający w Sądzie Rejonowym w Homlu. Został mianowany przez Aleksandra Łukaszenkę. Wydawał umotywowane politycznie orzeczenia przeciwko przeciwnikom białoruskich władz, w tym dziennikarce niezależnej stacji telewizyjnej Biełsat, Kaciarynie Andrejewej, która została skazana na 8 lat i 3 miesiące pozbawienia wolności w kolonii karnej. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
224.	Anastasia Uladzimirouna BENEDZISIUK Anastasia Vladimirovna BENEDISYUK	Анастасія Уладзіміраўна БЕНЕДЗІСЮК Анастасия Владимировна БЕНЕДИСЮК	Stanowisko(a): szefowa Departamentu Reporterów Telewizyjnej Agencji Prasowej w narodowym państwowym kanale telewizyjnym Biełaruś 1 TV Data urodzenia: 31.10.1992 Miejsce urodzenia: Oszmiana, Białoruś Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta	Jedna z czołowych propagandystek reżimu Łukaszenki i szefowa Departamentu Reporterów Telewizyjnej Agencji Prasowej, przygotowującego reportaże dla kanału telewizyjnego Biełaruś 1. Prowadzi program informacyjny „Plan B” w państwowym kanale telewizyjnym „Biełaruś 1”. W swoim programie i reportażach dla kanału telewizyjnego „Biełaruś 1” szerzy narrację rosyjskiej propagandy na temat „nazistowskiego reżimu w Ukrainie”, ukraińskich sił zbrojnych, a także propagandy prezydenta Łukaszenki skierowanej przeciwko białoruskiej opozycji i pułkowi im. Kalinowskiego. Szerzy również propagandę przeciwko sankcjom Zachodu. W 2023 r. otrzymała od Łukaszenki oficjalną nagrodę za „znaczny wkład w realizację polityki informacyjnej państwa, wysoki profesjonalizm, obiektywne i bogate relacje z wydarzeń związanych z życiem społeczno-politycznym i społeczno-kulturalnym kraju”. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.8.2023
225.	Yauhen PUSTAVY Yevgeniy PUSTOVOY	Яўген ПУСТАВЫ Евгений ПУСТОВОЙ	Funkcja: białoruski propagandysta i nadawca Data urodzenia: 29.2.1984 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Białoruski propagandysta pracujący dla kanału Stolicznoje Tielevidienije, jednego z trzech ogólnokrajowych kanałów telewizyjnych na Białorusi, oraz dla państwowej gazety Minskaja Prauda. Odpowiada za rozpowszechnianie propagandy wspierającej politykę Łukaszenki, która usprawiedliwia rosyjską wojnę napastniczą przeciwko Ukrainie. Został nagrodzony przez Łukaszenkę za osiągnięcia w zakresie rozwoju polityki informacyjnej państwa. Ponadto jest członkiem państwowej komisji mającej na celu weryfikację uchodźców politycznych, którzy chcą powrócić na Białoruś. Komisja ta została utworzona przez Łukaszenkę, by do celów politycznych przedstawiać uchodźców powracających na Białoruś jako osoby wyrażające ubolewanie z powodu swoich działań przeciwko reżimowi Łukaszenki. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
226.	Alena Stanislavauna HARMASH Alena Stanislavovna GORMASH	Алена Станіславаўна ГОРМАШ Елена Станиславовна ГОРМАШ	Funkcja: sędzia Sądu Rejonowego w Bobrujsku i Sądu Miejskiego w Bobrujsku Data urodzenia: 10.9.1967 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta	Białoruska sędzia orzekająca w Sądzie Rejonowym w Bobrujsku i Sądzie Miejskim w Bobrujsku. Wydawała motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. Skazała 6 zwolenników i działaczy opozycji ze względów politycznych. Istnieją dowody, że od 2020 r. wydawała motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
227.	Andrei Ramanavich TARASEVICH Andrei Romanovich TARASEVICH	Андрэй Раманавіч ТАРАСЕВІЧ Андрей Романович ТАРАСЕВИЧ	Funkcja: sędzia Sądu Rejonowego w Głębokiem Data urodzenia: 10.11.1974 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Białoruski sędzia orzekający w Sądzie Rejonowym w Głębokiem. Wydawał umotywowane politycznie orzeczenia przeciwko przeciwnikom białoruskich władz. Skazał co najmniej 13 obywateli Białorusi ze względów politycznych. Istnieją dowody na to, że w latach 2017-2023 r. wydawał motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
228.	Hanna Mikhailauna ASIPENKA Anna Mikhailovna OSIPENKO	Ганна Міхайлаўна АСІПЕНКА Анна Михайловна ОСИПЕНКО	Funkcja: sędzia Sądu Rejonowego w Bobrujsku i Sądu Miejski w Bobrujsku Data urodzenia: 7.12.1982 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta	Białoruska sędzia orzekająca w Sądzie Rejonowym w Bobrujsku i Sądzie Miejskim w Bobrujsku. Wydawała motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. W latach 2020–2023 aktywnie uczestniczyła w skazywaniu przeciwników politycznych reżimu. W tym okresie wydała co najmniej 13 wyroków, w tym w dwóch sprawach niezależnych dziennikarzy medialnych. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
229.	Iryna Uladzimirauna PADKAVYRAVA Irina Vladimirovna PODKOVYROVA	Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА	Funkcja: prokurator Data urodzenia: 22.9.1972 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta	Białoruska prokurator. Jej związki z organami ścigania sięgają co najmniej 2009 r., kiedy to pełniła funkcję starszego prokuratora w obwodzie homelskim. W 2022 r. działała jako prokurator w procesie niezależnego dziennikarza powiązanego z TVP i Biełsat TV. Wnioskowała wówczas o wydanie wobec niego kary pozbawienia wolności w wymiarze 4 lat. Uczestniczyła również w rozpatrywaniu apelacji od wyroków dotyczących umieszczania w białoruskich mediach społecznościowych wpisów niesprzyjających rządowi i jego urzędnikom. Jako prokurator popierała zasądzone kary, uznając je za odpowiednie i sprawiedliwe. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
230.	Ludmila Stsiapanauna VASHCHANKA Ludmila Stiepanovna VASHCHENKO	Людміла Сцяпанаўна ВАШЧАНКА Людмила Степановна ВАЩЕНКО	Funkcja: sędzia Sądu Rejonowegi w Głębokiem Data urodzenia: 22.9.1972 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: kobieta	Białoruska sędzia orzekająca w Sądzie Rejonowym w Głębokiem. Wydawała motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. Istnieją dowody na to, że w latach 2007-2013 wydawała motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. W tym okresie skazała co najmniej 9 obywateli Białorusi, w tym zwolenników i działaczy opozycji, ze względów politycznych. Jest zatem odpowiedzialna za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
231.	Uladzimir Aliaksandravich DAVYDAU Vladimir Alexandrovich DAVYDOV	Уладзімір Аляксандравіч ДАВЫДАЎ Владимир Александрович ДАВЫДОВ	Funkcja: sędzia Sądu Najwyższego Białorusi Data urodzenia: 11.4.1967 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Białoruski sędzia orzekający w Sądzie Najwyższym Białorusi. W 2014 r. został mianowany przez Aleksandra Łukaszenkę na czas nieokreślony. Orzeka głównie w sprawach apelacji od wyroków pozbawienia wolności dla działaczy politycznych i dziennikarzy. Pozostawił wyroki niezmienione. Taka decyzja została podjęta w przypadku dziennikarza Biełsatu, Pawła Winahradaua. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwisko i imię (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwisko i imię (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
232.	Viachaslau Uladzimiravich YELISEENKA Vyacheslav Vladimirovich ELISEENKO	Вячаслаў Уладзіміравіч ЕЛІСЕЕНКА Вячеслав Владимирович ЕЛИСЕЕНКО	Funkcja: sędzia Sądu Rejonowego w Dokszycach Data urodzenia: 10.4.1979 Obywatelstwo: białoruskie Płeć: mężczyzna	Białoruski sędzia orzekający w Sądzie Rejonowym w Dokszycach. Wydawał motywowane politycznie orzeczenia przeciwko przeciwnikom białoruskich władz. Skazał co najmniej 10 obywateli Białorusi ze względów politycznych. Istnieją dowody, że od 2018 r. wydawał motywowane politycznie orzeczenia przeciwko oponentom białoruskich władz. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023
233.	Anton Uladzimiravich KALYAGA Anton Vladimirovich KOLYAGO	Антон Уладзіміравіч КАЛЯГА Антон Владимирович КОЛЯГО	Funkcja: główny śledczy – śledczy Komisji Śledczej ds. szczególnie ważnych spraw w Głównej Dyrekcji ds. Dochodzeń w Sprawach Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji na szczeblu Centralnym, major sprawiedliwości Data urodzenia: 2.10.1989 Miejsce urodzenia: Mińsk, Republika Białorusi Obywatelstwo: Białoruś Płeć: mężczyzna	Śledczy Centralnego Biura Komisji Śledczej Republiki Białorusi w Głównej Dyrekcji ds. Dochodzeń w Sprawach Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji. Prowadzi postępowanie karne przeciwko członkom Wiosny. W postępowaniach sądowych przeciwko Alesiowi Bialackiemu, Walancinowi Stefanowiczowi i Uładzimirowi Łabkowiczowi występują liczne nieprawidłowości, a okres dochodzenia został sztucznie wydłużony przez władze w celu fabrykowania dowodów i przekroczył termin określony w prawie białoruskim i normach międzynarodowych regulujących prawo do rzetelnego procesu. Dochodzenie i proces w sprawie Wiosny nie były zgodne z zasadą praworządności. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka i praworządności, a także za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi.	3.8.2023

▼M18

B. Osoby prawne, podmioty lub organy, o których mowa w art. 4 ust. 1

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Adres: Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, Belarus Strona internetowa: https://bte.by/ Adres e-mail: mail@bte.by	Beltechexport jest podmiotem prywatnym, który eksportuje broń i sprzęt wojskowy produkowany przez białoruskie spółki państwowe do państw w Afryce, Ameryce Południowej, Azji i na Bliskim Wschodzie. Beltechexport ma bliskie powiązania z białoruskim Ministerstwem Obrony. Beltechexport osiąga zatem korzyści ze związków z reżimem Łukaszenki i ze wspierania tego reżimu, przynosząc korzyści administracji prezydenckiej.	17.12.2020
2.	Dana Holdings	ТАА „Дана Холдынгз” ООО „Дана Холдингз”	Adres: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Belarus Numer rejestracji: 690611860 Strony internetowe: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ Adres e-mail: info@bir.by Nr tel.: +375 (29) 636-23-91	Dana Holdings jest jednym z głównych deweloperów nieruchomości oraz przedsiębiorstw budowlanych na Białorusi. Spółka i jej spółki zależne otrzymały prawo do zabudowy nieruchomości gruntowych i wybudowały kilka dużych osiedli mieszkaniowych i centrów biznesu. Osoby według doniesień reprezentujące Dana Holdings utrzymują ścisłe powiązania z prezydentem Łukaszenką. Wysokie stanowisko w Dana Holdings piastuje synowa prezydenta, Lilija Łukaszenko. Dana Holdings nadal prowadzi działalność gospodarczą na Białorusi. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	17.12.2020

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
3.	Dana Astra	ЗТАА „Дана Астра” ИООО „Дана Астра”	Adres: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Belarus Numer rejestracji: 191295361 Strony internetowe: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ Adres e-mail: PR@bir.by Nr tel.: +375 (17) 269-32-60; +375 (17) 269-32-51	Dana Astra – uprzednio jedna ze spółek zależnych Dana Holdings – jest jednym z głównych deweloperów nieruchomości oraz przedsiębiorstw budowlanych na Białorusi. Otrzymała prawo do zabudowy nieruchomości gruntowych, a obecnie buduje wielofunkcyjne centrum „Minsk World”, które reklamuje jako największą tego rodzaju inwestycję w Europie. Osoby według doniesień reprezentujące Dana Astra utrzymują ścisłe powiązania z prezydentem Łukaszenką. Synowa prezydenta, Lilija Łukaszenko, piastuje wysokie stanowisko w tej spółce. Osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	17.12.2020
4.	GHU – Główny Urząd Gospodarczy administracji prezydenta	Главное хозяйственное управление	Adres: Miasnikova St. 37, Minsk, Belarus Strona internetowa: http://ghu.by Adres e-mail: ghu@ghu.by	Główny Urząd Gospodarczy (GHU) administracji prezydenta jest największym podmiotem na rynku nieruchomości innych niż mieszkaniowe na Białorusi i organem nadzorczym wielu spółek. Wiktar Szejman, który jako były szef Dyrekcji ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi sprawował bezpośrednią kontrolę nad GHU, został poproszony przez prezydenta Aleksandra Łukaszenkę o nadzorowanie bezpieczeństwa wyborów prezydenckich w 2020 r. GHU osiąga zatem korzyści ze związków z reżimem Łukaszenki i ze wspierania tego reżimu.	17.12.2020

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M34					
5.	SYNESIS LLC	ООО „Синезис”	Adres: Płatonowa 20B, 220005 Mińsk, Białoruś; Mantulinskaja 24, 123100 Moskwa, Rosja. Numer rejestracji: (УНН/ИНН): 190950894 (Białoruś); 7704734000/770301001 (Rosja). Strona internetowa: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/ Nr tel. +375 (17) 240-36-50 Adres e-mail:	Synesis LLC zapewniała władzom Białorusi platformę monitoringu Kipod, która umożliwia przeszukiwanie i analizę nagrań wideo i wykorzystywanie oprogramowania do rozpoznawania twarzy, co czyni tę spółkę odpowiedzialną za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji przez aparat państwowy na Białorusi. Jako użytkownicy systemu stworzonego przez spółkę Synesis były wymieniane Białoruski Państwowy Komitet Bezpieczeństwa (KGB) i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Synesis twierdzi, że przestała zapewniać białoruskim władzom platformę monitoringu Kipod, ale według doniesień ByPOL państwowe służby bezpieczeństwa nadal wykorzystują tę platformę. Synesis jest jedną ze spółek mających siedzibę w parku technologicznym Hi-Tech Park utworzonym dekretem Aleksandra Łukaszenki; z tego względu korzysta z wielu ulg, m.in. zwolnień z podatku dochodowego, VAT, podatku od działalności offshore, cła itd. Spółka ta osiąga zatem korzyści ze związków z reżimem Łukaszenki i ze wspierania tego reżimu.	17.12.2020
▼M27					
6.	AGAT electromechanical Plant OJSC (zakłady elektromechaniczne AGAT OJSC)	Агат-электромеханический завод	Adres: Nezavisimosti Ave. 115, 220114 Minsk, Belarus Strona internetowa: https://agat-emz.by/ Adres e-mail: marketing@agat-emz.by Nr tel.: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45	Zakłady elektromechaniczne AGAT OJSC są częścią białoruskiego Państwowego Urzędu Przemysłu Wojskowego Republiki Białorusi (inna nazwa: SAMI lub Państwowy Komitet Przemysłu Wojskowego), który odpowiada za realizację wojskowo-technicznej polityki państwa i podlega Radzie Ministrów i prezydentowi Białorusi. Zakłady elektromechaniczne AGAT OJSC osiągają zatem korzyści ze związków z reżimem Łukaszenki i ze wspierania tego reżimu. Zakłady te produkują „Rubież”, system barier przeznaczonych do tłumienia zamieszek. „Rubież” został użyty przeciwko pokojowym demonstracjom, które odbyły się po wyborach prezydenckich z dnia 9 sierpnia 2020 r., co czyni tę spółkę odpowiedzialną za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
7.	140 Repair Plant (Zakłady naprawcze 140)	140 ремонтный завод	Strona internetowa: 140zavod.org	Zakłady naprawcze 140 są częścią białoruskiego Państwowego Urzędu Przemysłu Wojskowego Republiki Białorusi (inna nazwa: SAMI lub Państwowy Komitet Przemysłu Wojskowego), który odpowiada za realizację wojskowo-technicznej polityki państwa i podlega Radzie Ministrów i prezydentowi Białorusi. Zakłady naprawcze 140 osiągają zatem korzyści ze związków z reżimem Łukaszenki i ze wspierania tego reżimu. Zakłady te produkują pojazdy transportowe i opancerzone, których użyto przeciwko pokojowym demonstracjom, które odbyły się po wyborach prezydenckich z dnia 9 sierpnia 2020 r., co czyni tę spółkę odpowiedzialną za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	17.12.2020
8.	MZKT (inna nazwa: VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Strona internetowa: www.mzkt.by	MZKT (inna nazwa: VOLAT) są częścią białoruskiego Państwowego Urzędu Przemysłu Wojskowego Republiki Białorusi (inna nazwa: SAMI lub Państwowy Komitet Przemysłu Wojskowego), który odpowiada za realizację wojskowo-technicznej polityki państwa i podlega Radzie Ministrów i prezydentowi Białorusi. MZKT (inna nazwa: VOLAT) osiągają zatem korzyści ze związków z reżimem Łukaszenki i ze wspierania tego reżimu. Pracownicy MZKT, którzy protestowali w trakcie wizyty prezydenta Łukaszenki w fabryce i którzy strajkowali po wyborach prezydenckich na Białorusi w 2020 r., zostali zwolnieni, co czyni tę spółkę odpowiedzialną za naruszanie praw człowieka.	17.12.2020

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
9.	Sohra Group / Sohra LLC	ООО Сохра	Adres: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Belarus Numer rejestracji: 192363182 Strona internetowa: http://sohra.by/ Adres e-mail: info@sohra.by	Przedsiębiorstwo Sohra należało do Alaksandra Zajcaua, jednego z najbardziej wpływowych biznesmenów na Białorusi, osoby blisko powiązanej z białoruską elitą polityczną i bliskiego współpracownika najstarszego syna Aleksandra Łukaszenki, Wiktara. Sohra promuje białoruskie produkty przemysłowe w krajach Afryki i Bliskiego Wschodu. Jest współzałożycielem przedsiębiorstwa obronnego BSVT-New Technologies zaangażowanego w produkcję broni i unowocześnianie pocisków. Korzystając ze swojej uprzywilejowanej pozycji, Sohra służy jako pośrednik między białoruską elitą polityczną i białoruskimi przedsiębiorstwami państwowymi a partnerami zagranicznymi w Afryce i na Bliskim Wschodzie. Jest też zaangażowane w wydobycie złota w krajach afrykańskich na podstawie koncesji uzyskanych przez reżim Łukaszenki. Sohra Group osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	21.6.2021
10.	Bremino Group LLC	ООО „Бремино групп”	Adres: Niamiha 40, 220004 Minsk, Belarus; Bolbasovo village, Zavodskaya 1k, Orsha region, Belarus Numer rejestracji: 691598938 Strona internetowa: http://www.bremino.by Adres e-mail: office@bremino.by; marketing@bremino.by	Przedsiębiorstwo Bremino Group jest inicjatorem i współadministratorem projektu dotyczącego specjalnej strefy ekonomicznej Bremino-Orsza, stworzonej na mocy dekretu prezydenckiego podpisanego przez Aleksandra Łukaszenkę. Przedsiębiorstwo otrzymało wsparcie państwa na rozwój strefy Bremino-Orsza, a także wiele przywilejów finansowych i podatkowych, i innych korzyści. Właściciele Bremino Group – Alaksandr Zajcau, Mikałaj Warabej i Alaksiej Aleksin – należą do ścisłego grona biznesmenów powiązanych z Łukaszenką i utrzymują bliskie stosunki z Łukaszenką i jego rodziną. Bremino Group osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki. Bremino Group jest właścicielem centrum transportowo-logistycznego działającego na granicy białorusko-polskiej – Bremino-Bruzgi, które było wykorzystywane przez reżim Łukaszenki do kwaterowania migrantów, którzy przewożeni byli na granicę Białorusi z Unią w celu jej nielegalnego przekroczenia. Centrum Bremino-Bruzgi było to też miejscem propagandowego spotkania Łukaszenki z migrantami. Bremino Group wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	21.6.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
11.	Globalcustom Management LLC	ООО „Глобалкастом-менеджмент”	Adres: Nemiga 40/301, Minsk, Belarus Numer rejestracji: 193299162 Strona internetowa: https://globalcustom.by/ Adres e-mail: info@globalcustom.by	Globalcustom Management ma powiązania z Dyrekcją ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi kierowaną wcześniej przez Wiktara Szejmana, który od 2004 r. figuruje w unijnym wykazie osób objętych środkami ograniczającymi. Przedsiębiorstwo jest zaangażowane w przemyt towarów do Rosji, co nie byłoby możliwe bez przyzwolenia reżimu Łukaszenki, który kontroluje straż graniczną i celną. Uprzywilejowana pozycja w sektorze eksportu kwiatów do Rosji, z której przedsiębiorstwo czerpie korzyści, także jest zależna od wsparcia ze strony reżimu. Globalcustom Management było pierwszym właścicielem „GardServis”, jedynej prywatnej firmy, której Łukaszenka zezwolił na używanie broni. Globalcustom Management osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	21.6.2021
12.	Belarusski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC „BELAZ” Open Joint Stock Company „BELAZ” – spółka zarządzająca holdingu „BELAZ-HOLDING”	ААТ „БЕЛАЗ” ОАО „БЕЛАЗ”	Adres: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Zhodino, Minsk Region/Oblast, Belarus Strona internetowa: https://belaz.by	OJSC BelAZ jest jednym z wiodących przedsiębiorstw państwowych na Białorusi i jednym z największych producentów dużych samochodów ciężarowych i dużych samochodów samowyładowczych na świecie. Jest dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów. Łukaszenka stwierdził, że rząd będzie zawsze wspierać to przedsiębiorstwo, i nazwał je „białoruską marką” i „częścią dziedzictwa narodowego”. OJSC BelAZ udostępniło swoje obiekty i wyposażenie na potrzeby zorganizowania politycznego wiecu poparcia dla reżimu Łukaszenki. OJSC „BELAZ” osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Pracownikom OJSC BelAZ, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach na Białorusi w sierpniu 2020 r., zarząd przedsiębiorstwa groził zwolnieniami i zastraszał ich. Grupę pracowników zamknięto w zakładzie, by uniemożliwić im dołączenie do innych demonstrantów. Zarząd przedsiębiorstwa przedstawił mediom strajk jako zebranie pracowników. OJSC BelAZ jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC „MAZ” Open Joint Stock Company „Minsk Automobile Works” – spółka zarządzająca holdingu „BELAVTOMAZ”	ААТ „Мінскі аўтамабільны завод” ОАО „Минский автомобильный завод”	Adres: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Belarus Strona internetowa: http://maz.by/ Data rejestracji: 16.7.1944 Nr tel.: +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	Mińska Fabryka Samochodów OJSC (MAZ) jest jednym z największych państwowych producentów samochodów na Białorusi. Łukaszenka opisał ją jako „jedno z najważniejszych przedsiębiorstw przemysłowych w kraju”. Jest dla reżimu Łukaszenki źródłem dochodów. OJSC MAZ udostępniło swoje obiekty i wyposażenie na potrzeby zorganizowania politycznego wiecu poparcia dla reżimu. OJSC MAZ osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Pracowników OJSC MAZ, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach na Białorusi w sierpniu 2020 r., zarząd przedsiębiorstwa zastraszał, a następnie zwolnił. Grupę pracowników zamknięto w zakładzie, by uniemożliwić im dołączenie do innych demonstrantów. OJSC MAZ jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	21.6.2021
14.	Logex	ТАА „Лагекс” ООО „Логекс”	Adres: 24 Kommunisticheskaya Str., office 2, Minsk, Belarus Numer rejestracji: 192695465 Strona internetowa: http://logex.by/ Adres e-mail: info@logex.by	Logex ma powiązania z Alaksandrem Szakucinem, biznesmenem blisko związanym z reżimem Łukaszenki, który to biznesmen został już przez Unię umieszczony w wykazie. Przedsiębiorstwo jest zaangażowane w eksport kwiatów do Federacji Rosyjskiej po cenach dumpingowych, co nie byłoby możliwe bez przyzwolenia reżimu, który kontroluje straż graniczną i celną. Uprzywilejowana pozycja w sektorze eksportu kwiatów do Rosji, z której przedsiębiorstwo czerpie korzyści, jest zależna od wsparcia ze strony reżimu. Główni białoruscy dostawcy kwiatów ciętych to przedsiębiorstwa, które mają bliskie powiązania z przywództwem republiki. Logex osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	21.6.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
15.	JSC „NNK” (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company	ЗАТ „ННК” (Новая нафтавая кампанія) ЗАО „ННК” (Новая нефтяная компания)	Adres: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Belarus Numer rejestracji: 193402282	Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK) (New Oil Company) to podmiot założony w marcu 2020 r. Tol jedyna firma prywatna uprawniona do eksportowania produktów z ropy naftowej z Białorusi, co wskazuje na jej ścisłe powiązania z władzami i najwyższy poziom przywilejów państwowych. Właścicielem NNK jest przedsiębiorstwo „Interservice” należące do Mikałaja Warabeja, który jest jednym z czołowych biznesmenów osiągających korzyści z reżimu Łukaszenki i wspierających ten reżim. Istnieją też doniesienia, że NNK ma powiązania z Alaksiejem Aleksinem, innym prominentnym białoruskim biznesmenem, który osiąga korzyści z reżimu Łukaszenki. Według informacji w mediach Alaksiej Aleksin był razem z Mikałajem Warabejem założycielem NNK. Władze Białorusi wykorzystały też NNK, by dostosować białoruską gospodarkę do środków ograniczających wprowadzonych przez Unię. NNK osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	21.6.2021
16.	Belaeronavigatsia przedsiębiorstwo państwowe	Белаэранавігацыя Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэронавигация Государственное предприятие	Adres: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Belarus Data rejestracji: 1996 Strona internetowa: http://www.ban.by/ Adres e-mail: office@ban.by Nr tel.: +375 (17) 215-40-51 Nr faksu: +375 (17) 213-41-63	Przedsiębiorstwo państwowe Belaeronavigatsia odpowiada za kontrolę ruchu lotniczego na Białorusi. Ponosi zatem odpowiedzialność za przekierowanie na lotnisko w Mińsku – bez właściwego uzasadnienia – pasażerskiego statku powietrznego wykonującego lot FR4978 w dniu 23 maja 2021 r. Ta umotywowana politycznie decyzja została podjęta w celu aresztowania i zatrzymania opozycyjnego dziennikarza Ramana Pratasiewicza i Sofii Sapiegi i stanowi formę represji wobec społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji na Białorusi. Przedsiębiorstwo państwowe Belaeronavigatsia jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i demokratycznej opozycji.	21.6.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M38					
17.	Open Joint Stock Company „Belavia Belarusian Airlines”	AAT „Авіякампанія Белавія” ОАО „Авиакомпания Белавиа”	Adres: Nemiga St., 220004 Minsk, Belarus Data rejestracji: 4.1.1996 Numer wpisu do rejestru: 600390798	OJSC Belavia Belarusian Airlines to państwowy narodowy przewoźnik lotniczy. Belavia jest także właścicielem białoruskich rządowych samolotów, z których korzysta prezydent Alaksandr Łukaszenka, i obsługuje ich loty. Łukaszenka obiecał, że jego administracja udzieli spółce wszelkiego możliwego wsparcia, po tym jak Unia postanowiła zakazać wszystkim białoruskim przewoźnikom przelotów w unijnej przestrzeni powietrznej i uniemożliwić im wykonywanie lotów do portów lotniczych Unii. W tym celu uzgodnił z prezydentem Rosji Władimirem Putinem plan otwarcia dla Belavii nowych tras lotniczych. W 2021 r. prezes Belavii potwierdził, że spółka otrzymała wsparcie rządowe, by przywrócić loty do Federacji Rosyjskiej. Ten narodowy przewoźnik został też zwolniony przez białoruski rząd z podatku VAT w odniesieniu do statków powietrznych i ich części importowanych na terytorium Republiki Białorusi. Ponadto w 2014 r. Belavia uzyskała pożyczkę na zakup nowych statków powietrznych od jednego z państwowych banków. Zarząd spółki zakazał też jej pracownikom protestów przeciwko fałszerstwom wyborczym i masowym zatrzymaniom na Białorusi, argumentując to faktem, że spółka jest przedsiębiorstwem państwowym. Belavia osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	2.12.2021
▼M27					
18.	Państwowe jednolite przedsiębiorstwo „TSENTRKURORT”	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ” Республиканское унитарное предприятие „ЦЕНТРКУРОРТ”	Adres: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Belarus Data rejestracji: 12.8.2003 Numer rejestracji: 100726604	Państwowe przedsiębiorstwo turystyczne Tsentrkurort jest częścią Dyrekcją ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi. Według doniesień Tsentrkurort jest jednym z przedsiębiorstw koordynujących przepływ migrantów, którzy zamierzają przekroczyć granicę Białorusi z Unii. Tsentrkurort pomogło zdobyć białoruskie wizy co najmniej 51 obywatelom Iraku i podpisało umowę na usługi transportowe z białoruskim przedsiębiorstwem Stroitur, które oferuje wynajem autokarów wraz z kierowcami. Autokary wynajęte przez Tsentrkurort rozwiozły migrantów, w tym dzieci, z lotniska w Mińsku do hoteli.	2.12.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Tsentrkurort wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Adres: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Data rejestracji: 18.10.2016 Numer rejestracji: 192721937	Oskartour jest organizatorem turystyki, który ułatwiał uzyskanie wiz migrantom pochodzącym z Iraku, a następnie organizował ich przelot na Białoruś – z Bagdadu do Mińska. Ci iraccy migranci byli potem przewożeni na granicę Białorusi z Unią w celu jej nielegalnego przekroczenia. Dzięki Oskartour i jego kontaktom z irackimi liniami lotniczymi, białoruskimi władzami i państwowym przedsiębiorstwem Tsentrkurort iracki przewoźnik lotniczy uruchomił regularne połączenia z Bagdadu do Mińska, aby przetransportować na Białoruś więcej osób chcących nielegalnie przekroczyć zewnętrzne granice Unii. Oskartour brał udział w systemie nielegalnego przekraczania granicy organizowanym przez białoruskie służby bezpieczeństwa i przedsiębiorstwa państwowe. Wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021
20.	Państwowe zależne jednolite przedsiębiorstwo „Hotel Minsk”	Гатэль „Мінск” Республиканское дочернее унитарное предприятие «Отель „Минск”	Adres: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Data rejestracji: 26.12.2016/3.4.2017 Numer rejestracji: 192750964 Strona internetowa: http://hotelminsk.by/ Adres e-mail: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Nr tel.: +375 (17) 209-90-61 Nr faksu: +375 (17) 200-00-72	Hotel Minsk to spółka zależna Dyrekcji ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi – agencji rządowej podlegającej bezpośrednio prezydentowi. Hotel Minsk brał udział w systemie nielegalnego przekraczania granicy organizowanym przez białoruskie służby bezpieczeństwa i przedsiębiorstwa państwowe. Migranci byli kwaterowani w tym hotelu przed przewiezieniem ich na granicę między Białorusią a Unią w celu jej nielegalnego przekroczenia. Migranci z Iraku wymieniali Hotel Minsk jako swoje miejsce pobytu czasowego we wnioskach o białoruską wizę, które składali bezpośrednio przed przybyciem na Białoruś. Hotel Minsk wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
21.	Open Joint Stock Company „Hotel Planeta”	AAT „Гасцініца Планета” OAO „Гостиница Планета”	Adres: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Data rejestracji: 1.2.1994/6.3.2000 Numer rejestracji: 100135173 Strona internetowa: https://hotelplaneta.by/ Adres e-mail: planeta@udp.gov.by Nr tel.: +375 (17) 226-78-53 Nr faksu: +375 (17) 226-78-55	OJSC Hotel Planeta to spółka zależna Dyrekcji ds. Zarządzania Mieniem Prezydenta Białorusi – agencji rządowej podlegającej bezpośrednio prezydentowi. Hotel Planeta brał udział w systemie nielegalnego przekraczania granicy organizowanym przez białoruskie służby bezpieczeństwa i przedsiębiorstwa państwowe. Migranci byli kwaterowani w tym hotelu przed przewiezieniem ich na granicę między Białorusią a Unią w celu jej nielegalnego przekroczenia. Płacili biuru podróży w Bagdadzie 1 000 USD za lot, wizę turystyczną i pobyt w hotelu. Hotel Planeta wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryem-stvau) OSAM (Otdiel’naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (ACAM) Отдельная служба активных мероприятий (OCAM)	Adres: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050 Minsk, Belarus	ASAM (Odrębna Służba ds. Środków Aktywnych) to białoruski specjalny oddział służby granicznej kontrolowany przez Wiktara Łukaszenkę i pod dowództwem Ihara Kruczkoua. Siły ASAM organizują w ramach operacji specjalnej „Śluza” nielegalne przekraczanie granic przez Białoruś do państw członkowskich Unii i bezpośrednio biorą udział w fizycznym transporcie migrantów na drugą stronę granicy. Ponadto ASAM pobiera od transportowanych migrantów opłaty za możliwość przekroczenia granicy. ASAM wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
▼M33					
▼M27					
24.	VIP Grub		Adres: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey	VIP Grub jest podmiotem zajmującym się usługami paszportowymi i wizowymi, z siedzibą w Stambule w Turcji, organizującym podróże na Białoruś, których oczywistym celem jest ułatwianie migracji do Unii. VIP Grub aktywnie reklamuje migrację do Unii. VIB Grub wspomaga zatem działania reżimu Łukaszenki, które polegają na ułatwianiu nielegalnego przekraczania zewnętrznych granic Unii.	2.12.2021
25.	Open Joint Stock Company „Grodno Azot” w tym jego oddział „Khimvolokno Plant” JSC „Grodno Azot”	AAT „Гродна Азот” OAO „Гродно Азот” Філіял „Завод Хімвалакно” AAT „Гродна Азот” Филиал „Завод Химволокно” OAO „Гродно Азот”	Adres: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Belarus Data rejestracji: 1965 Numer rejestracji: 500036524 Strona internetowa: https://azot.by/en/ Adres: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/Hrodna, Belarus Data rejestracji: 12.5.2000 Numer rejestracji: 590046884 Strona internetowa: www.grodno-khim.by Adresy e-mail: office@grodno-khim.by; market@grodno-khim.by; ppm@grodno-khim.by; tnp@grodno-khim.by Nr tel.: / nr faksu: +375 (152) 39-19-00; +375 (152) 39-19-44	OJSC Grodno Azot jest dużym państwowym producentem związków azotu, z siedzibą w Grodnie. Aleksander Łukaszenko określił go jako „bardzo ważne przedsiębiorstwo, o znaczeniu strategicznym”. Przedsiębiorstwo jest właścicielem Khimvolokno Plant, który jest dużym producentem poliamidu i poliestru oraz materiałów kompozytowych. Grodno Azot i należący do niego Khimvolokno Plant są dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów. Grodno Azot wspiera zatem reżim Łukaszenki. Łukaszenko odwiedził przedsiębiorstwo i spotkał się z jego przedstawicielami, by omówić modernizację fabryki i różne formy pomocy państwa. Obiecał również pożyczkę na budowę nowej fabryki związków azotu w Grodnie. Przedsiębiorstwo osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	2.12.2021

▼M27

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Pracownicy przedsiębiorstwa, w tym zatrudnieni w Khimvolokno Plant, którzy uczestniczyli w pokojowych protestach przeciwko reżimowi i strajkowali, zostali zwolnieni lub byli zastraszani zarówno przez kierownictwo przedsiębiorstwa, jak i przedstawicieli reżimu, oraz otrzymywali od nich groźby. Przedsiębiorstwo jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	
26.	Państwowe zrzeszenie produkcyjne „Belorusneft”	Дзяржаўнае вытворчае аб’яднанне „Беларуснафта” Государственное производственное объединение „Белоруснефть”	Adres: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel, Belarus Data rejestracji: 25.2.1966 Numer rejestracji: 400051902	Belorusneft jest przedsiębiorstwem państwowym działającym w sektorze petrochemicznym. Kierownictwo przedsiębiorstwa zwalniało pracowników, którzy strajkowali, brali udział w protestach przeciwko reżimowi lub publicznie popierali takie protesty. Przedsiębiorstwo jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	2.12.2021
27.	Open Joint Stock Company „Belshina”	ААТ „Белшина” ОАО „Белшина”	Adres: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Data rejestracji: 10.1.1994 Numer rejestracji: 700016217 Strona internetowa: http://www.belshinajsc.by/	OJSC Belshina jest jednym z wiodących państwowych przedsiębiorstw na Białorusi i dużym producentem opon samochodowych. Jest zatem dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów. Państwo białoruskie ma bezpośrednie dochody z zysków wypracowywanych przez przedsiębiorstwo. Przedsiębiorstwo wspiera zatem reżim Łukaszenki. Jego pracownicy, którzy protestowali i strajkowali po białoruskich wyborach prezydenckich w 2020 r., zostali zwolnieni. Przedsiębiorstwo jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego.	2.12.2021

▼M38

28.	Open Joint Stock Company „Belaruskali”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Беларускалій” Открытое акционерное общество „Беларускалий”	Adres: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 Minsk Region/Oblast, Belarus Data rejestracji: 23.12.1996 Numer wpisu do rejestru: 600122610	OJSC Bielaruskali jest przedsiębiorstwem państwowym i jednym z największych producentów węglanu potasu na świecie. Choć w 2022 r. globalny udział tego przedsiębiorstwa w światowym rynku węglanu potasu spadł z 20 % do 9 %, Bielaruskali nadal należy do najważniejszych eksporterów węglanu potasu i jest jednym ze znaczących źródeł dochodu dla białoruskiego budżetu. Alaksandr Łukaszenka określił je jako „narodowy skarb, dumę, jeden z filarów białoruskiego eksportu”. Bielaruskali jest też jednym z największych źródeł obcych walut dla reżimu Łukaszenki.	3.6.2022

▼M38

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
				Przedsiębiorstwo to jest bezpośrednio zaangażowane w prowadzone przez reżim Łukaszenki we współpracy z Rosją przesiedlenia ukraińskich dzieci z okupowanych terytoriów. Od chwili rozpoczęcia przez Rosję nielegalnej i niczym niesprowokowanej, pełnoskalowej inwazji na Ukrainę, na terenie ośrodka w Dubrowie, która należy do spółki akcyjnej Bielaruskali, przetrzymywano ponad 2 050 ukraińskich dzieci. Spółka akcyjna Bielaruskali wspiera zatem reżim Łukaszenki. Pracowników spółki akcyjnej Bielaruskali, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach prezydenckich na Białorusi w sierpniu 2020 r., zarząd przedsiębiorstwa zastraszał i zwolnił. Alaksandr Łukaszenka osobiście groził zastąpieniem strajkujących górnikami z Ukrainy. W związku z tym „Bielaruskali" jest odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi i wspiera reżim Łukaszenki.	

▼M34

29.	Joint Stock Company „Belarusian Potash Company"	AAT „Беларуская калійная кампанія" OAO Белорусская калийная компания	Adres: aleja Masherowa 35, 220002 Mińsk, Białoruś Data rejestracji: 13.9.2013 Numer ewidencyjny: 192050251 Nr tel. +375 (17) 309-30-10 + 375 (17) 309-30-30 Adres e-mail: info@belpc.by	JSC Belarusian Potash Company jest przedsiębiorstwem eksportującym białoruskiego państwowego producenta węglanu potasu „Bielaruskali". „Bielaruskali" jest dla reżimu Łukaszenki jednym z największych źródeł dochodów. Dostawy z Belarusian Potash Company stanowią 20 % światowego eksportu węglanu potasu. Państwo gwarantuje Belarusian Potash Company prawa monopolistyczne do eksportu nawozów potasowych. Dzięki preferencyjnemu traktowaniu ze strony władz białoruskich przedsiębiorstwo uzyskuje znaczne dochody. Belarusian Potash Company osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.6.2022

▼M31

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
30.	„Inter Tobacco” LLC	Таварыства з абмежаванай адказнасцю „Інтэр Табак” Общество с ограниченной ответственностью „Интер Тобако”	Adres: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region/Oblast, Belarus (Minsk Free Economic Zone) Data rejestracji: 10.10.2002 Numer rejestracji: 808000714	Inter Tobacco LLC jest częścią przemysłu tytoniowego na Białorusi. Posiada znaczną część intratnego krajowego rynku papierosów na Białorusi. Przedsiębiorstwu przyznano wyłączne uprawnienia do importu wyrobów tytoniowych na Białoruś na podstawie dekretu podpisanego przez Aleksandra Łukaszenkę. Ponadto Łukaszenka wydał dekret prezydencki w celu ponownego określenia granic stolicy Białorusi, Mińska, w celu wyodrębnienia gruntów pod fabrykę Inter Tobacco – prawdopodobnie z powodów związanych z uchylaniem się od opodatkowania. Inter Tobacco należy do Alekseja Aleksina i członków jego bliskiej rodziny (jest własnością należącego do Oleksina przedsiębiorstwa Energo-Oil). Inter Tobacco osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki.	3.6.2022
31.	Open Joint-Stock Company „Naftan”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Нафтан” Открытое акционерное общество „Нафтан”	Adres: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/ Oblast, Belarus, Data rejestracji: 1992 Numer rejestracji: 300042199	Jako przedsiębiorstwo państwowe OJSC Naftan jest dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów i waluty obcej. „Naftan” osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Pracowników Naftanu, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach prezydenckich na Białorusi w sierpniu 2020 r., zarząd przedsiębiorstwa zastraszał i zwolnił. W związku z tym Naftan jest odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi i wspiera reżim Łukaszenki.	3.6.2022

▼M31

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
32.	Open Joint-Stock Company „Grodno Tobacco Factory Neman”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман” Открытое акционерное общество „Гродненская табачная фабрика Неман”	Adres: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/ Hrodna, Belarus Data rejestracji: 30.12.1996 Numer rejestracji: 500047627	OJSC Grodno Tobacco Factory Neman jest białoruskim przedsiębiorstwem państwowym i jednym z głównych źródeł dochodów dla reżimu Łukaszenki. Przedsiębiorstwo posiada 70–80 % udziału w rynku tytoniu na Białorusi. OJSC Grodno Tobacco Factory Neman osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Produkowane na Białorusi papierosy marek należących do Grodno Tobacco Factory Neman stanowią najczęściej przemycane do Unii papierosy w ramach lukratywnego przemytu wyrobów tytoniowych. Wagony kolejowe należące do białoruskich przedsiębiorstw państwowych Belaruskali i Grodno Azot są wykorzystywane w tym procederze przemytu. Grodno Tobacco Factory Neman przyczynia się zatem do ułatwiania nielegalnego przekazywania towarów objętych ograniczeniami na terytorium Unii.	3.6.2022
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „Белмытсэрвіс” Республиканское унитарное предприятие „Белтаможсервис”	Adres: 17th km, Minsk-Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049 Minsk Region/Oblast, Belarus Data rejestracji: 9.6.1999 Numer rejestracji: 101561144	Beltamozhservice jest przedsiębiorstwem państwowym będącym jednym z największych przedsiębiorstw logistycznych na Białorusi, ściśle powiązanym z władzami Białorusi i zaangażowanym w przemyt i powrotny wywóz towarów z Białorusi do Rosji. Przedsiębiorstwo korzysta z powiązań z władzami białoruskimi i zapewnia znaczne dochody reżimowi Łukaszenki. Beltamozhservice osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.6.2022
34.	Open Joint Stock Company – „Managing Company of Holding »Belkommunmash«”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Кіруючая кампанія холдынгу »Белкамунмаш«” Открытое акционерное общество „Управляющая компания холдинга »Белкоммунмаш«”	Adres: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belarus Data rejestracji: 13.8.1991 Numer rejestracji: 100205408	Belkommunmash jest białoruskim producentem pojazdów transportu publicznego. Aleksander Łukaszenka promuje działalność Belkommunmash, gwarantując, że przedsiębiorstwo dotrzyma swoich zobowiązań umownych wobec partnerów, i wykorzystując swój wpływ do wspierania działalności gospodarczej Belkommunmash, w związku z czym Belkommunmash osiąga korzyści z reżimu Łukaszenki. Belkommunmash zwolnił pracowników w odpowiedzi na ich protest przeciwko sfałszowanym wynikom wyborów prezydenckich w 2020 r., jest zatem odpowiedzialny za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego i wspiera reżim Łukaszenki.	3.6.2022

▼M31

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
35.	Belteleradio Company / National State Television and Radio Company of the Republic of Belarus	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Adres: 9 Makayonka St., Minsk, Belarus Data rejestracji: 14.9.1994 Numer rejestracji: 100717729 Strona internetowa: tvr.by	Belteleradio Company to przedsiębiorstwo będące publicznym nadawcą radiowo-telewizyjnym, które kontroluje siedem kanałów telewizyjnych i pięć stacji radiowych na Białorusi. Po sfałszowanych wyborach prezydenckich w sierpniu 2020 r. Belteleradio Company zwolniło protestujących pracowników kontrolowanych przez siebie mediów i zastąpiło ich rosyjskimi pracownikami mediów. Jest zatem odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego. Stacje telewizyjne i radiowe nadzorowane przez Belteleradio Company aktywnie rozpowszechniają propagandę i tym samym wspierają reżim Łukaszenki.	3.6.2022

▼M35

36.	Otwarta spółka akcyjna (OJSC) „MIŃSKIE ZAKŁADY ELEKTROTECHNICZNE IM. W. I. KOZŁOWA”	Адкрытае акцыянернае таварыства „МІНСКІ ЭЛЕКТРАТЭХНІЧНЫ ЗАВОД ІМЯ В.І. КАЗЛОВА” Открытое акционерное общество „МИНСКИЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ЗАВОД ИМЕНИ В.И.КОЗЛОВА”/ ОАО „МЭТЗ ИМ. В.И.КОЗЛОВА”	Adres: Room 502, 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republic of Belarus Rodzaj podmiotu: przedsiębiorstwo państwowe Miejsce wpisu do rejestru: 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republic of Belarus Data wpisu do rejestru: 1.3.1994 Numer ewidencyjny: 100211261(УНП) Główne miejsce działalności: Białoruś Strona internetowa przedsiębiorstwa: www.metz.by Adres poczty elektronicznej przedsiębiorstwa: urist@metz.by Numer telefonu przedsiębiorstwa: 8017 230 11 22	OJSC „Miński Zakład Elektrotechniczny im. W.I. Kozłowa” jest przedsiębiorstwem państwowym, jednym z największych producentów urządzeń elektrycznych w Europie oraz jednym z gigantów przemysłowych Białorusi. Jest ono zatem dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów. Pracownikom OJSC „Miński Zakład Elektrotechniczny im. W. I. Kozłowa”, którzy wzięli udział w strajkach i pokojowych demonstracjach po sfałszowanych wyborach na Białorusi w sierpniu 2020 r., zarząd przedsiębiorstwa groził zwolnieniami i zastraszał ich. Pracownicy byli później zwalniani za udział w strajkach. W związku z tym OJSC „Miński Zakład Elektrotechniczny im. W. I. Kozłowa” osiąga korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Ponadto OJSC „Miński Zakład Elektrotechniczny im. W. I. Kozłowa” jest odpowiedzialny za represje wobec społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
37.	Otwarta spółka akcyjna Białoruskie Zakłady Metalurgiczne – spółka zarządzająca holdingiem „Białoruska Fabryka Metalurgiczna” zwana również OJSC „BMZ – spółka zarządzająca holdingiem »BMK«”	Адкрытае акцыянернае таварыства „Беларускі металургічны завод - кіруючая кампанія холдынгу »Беларуская металургічная кампанія«” a.k.a. ААТ „БМЗ - кіруючая кампанія холдынгу »БМК«” Открытое акционерное общество „Белорусский металлургический завод-управляющая компания холдинга »Белорусская металлургическая компания«” a.k.a. ОАО „БМЗ-управляющая компания холдинга »БМК«”	Adres: 37, Promyshlennaya Street, Zhlobin, Gomel region, Belarus, 247210 Rodzaj podmiotu: otwarta spółka akcyjna Miejsce wpisu do rejestru: Żłobin, region homelski, Białoruś Data wpisu do rejestru: 24.4.1991 jako „БЕЛОРУССКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД”, 11.9.1996 jako „Государственное предприятие - Белорусский металлургический завод”, 1.12.1997 jako „Белорусский металлургический завод”, 3.11.1999 jako „Республиканское унитарное предприятие »Белорусский металлургический завод«”, 1.1.2012 jako „Открытое акционерное общество »Белорусский металлургический завод«”. Numer wpisu do rejestru: 400074854 Główne miejsce działalności: Żłobin, region homelski, Białoruś	OJSC BMZ – spółka zarządzająca holdingiem „BMK” jest jedynym państwowym przedsiębiorstwem przemysłu metalurgicznego na Białorusi i należącym do największych przedsiębiorstw w tym kraju. Jest zatem dla reżimu Łukaszenki źródłem znacznych dochodów. Państwo białoruskie czerpie bezpośrednie zyski z dochodów osiągniętych przez OJSC BSZ – spółkę zarządzającą holdingiem „BMK”. Ponadto przedsiębiorstwo to otrzymuje duże dotacje rządowe i wsparcie polityczne ze strony reżimu Łukaszenki. Dyrektor generalny OJSC BSZ – spółki zarządzającej holdingu „BMK” został osobiście mianowany przez prezydenta Łukaszenkę. Pracownicy OJSC BSZ – spółki zarządzającej holdingu „BMK”, którzy protestowali i strajkowali po białoruskich wyborach prezydenckich w 2020 r., zostali zwolnieni. Od tego czasu przedsiębiorstwo podejmuje działania przeciwko pracownikom, którzy próbują organizować strajki, uciekając się do gróźb i zwolnień. W związku z tym OJSC BSW – spółka zarządzająca holdingiem „BMK” osiąga korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim. Ponadto przedsiębiorstwo jest odpowiedzialne za represjonowanie społeczeństwa obywatelskiego na Białorusi.	3.8.2023

▼M35

	Nazwa (transliteracja ang. z jęz. białoruskiego) (transliteracja ang. z jęz. rosyjskiego)	Nazwa (pisownia białoruska) (pisownia rosyjska)	Informacje umożliwiające identyfikację	Przyczyny umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
38.	Belneftekhim - Białoruski Państwowy Koncern Naftowy i Chemiczny	Белнафтахім — Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі Белнефтехим, Белорусский государственный концерн по нефти и химии	Adres: 73, Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116 Rodzaj podmiotu: koncern państwowy Miejsce wpisu do rejestru: 73, Dzerzhinskogo Street, Minsk, 220116 Data wpisu do rejestru: 21.07.1997 Numer wpisu do rejestru: 101272253 Główne miejsce działalności: Mińsk, Białoruś	Białoruski Państwowy Koncern Naftowy i Chemiczny „Biełnieftiechim” jest jednym z największych kompleksów przemysłowych Republiki Białorusi, który składa się z wielu przedsiębiorstw państwowych utworzonych w 1997 r. Aleksander Łukaszenka uważa Biełnieftiechim za jeden z najważniejszych i strategicznych koncernów na Białorusi. Biełnieftiechim jest filarem białoruskiej gospodarki i polityki zagranicznej, w szczególności w odniesieniu do współpracy między Rosją a Białorusią w zakresie rozwoju wspólnego rynku ropy naftowej. Między kierownictwem koncernu a prezydentem Łukaszenką odbywają się regularne konsultacje. Biełnieftiechim osiąga korzyści ze wsparcia udzielanego mu przez reżim Łukaszenki, zwłaszcza w odniesieniu do skutków zachodnich sankcji. Biełnieftiechim osiąga zatem korzyści z reżimu Łukaszenki i wspiera ten reżim.	3.8.2023

▼**M22**

ZAŁĄCZNIK II

WYKAZ OSÓB PRAWNYCH, PODMIOTÓW LUB ORGANÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2d

Ministerstwo Obrony Białorusi

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding, JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtechnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT-New Technologies

Departament Spraw Wewnętrznych Komitetu Wykonawczego Obwodu Homelskiego

Oddziały Wewnętrzne Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Republiki Białorusi

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC

OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

Państwowy Urząd Przemysłu Wojskowego Republiki Białorusi

Komitet Bezpieczeństwa Państwowego Republiki Białorusi

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC

▼**M26**

ZAŁĄCZNIK III

WYKAZ ZNACZĄCYCH INSTYTUCJI KREDYTOWYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2h I 2i

Bank Rozwoju Republiki Białorusi

Belarusbank

Belinvestbank (Białoruski Bank Rozwoju i Odbudowy)

Belagoprombank

Bank Dabrabyt.

▼**M10**

_____

▼**M28**

ZAŁĄCZNIK IV

WYKAZ KRAJÓW PARTNERSKICH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2C UST. 9

▼**M39**

ZAŁĄCZNIK IVa

WYKAZ PAŃSTW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5f

NORWEGIA

SZWAJCARIA

STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI

JAPONIA

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

KOREA POŁUDNIOWA

AUSTRALIA

KANADA

NOWA ZELANDIA

LIECHTENSTEIN

ISLANDIA

▼**M32**

ZAŁĄCZNIK V

WYKAZ OSÓB PRAWNYCH, PODMIOTÓW LUB ORGANÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2y

Nazwa osoby prawnej, podmiotu lub organu	Data rozpoczęcia stosowania
Belagroprombank	20 marca 2022 r.
Bank Dabrabyt	20 marca 2022 r.
Development Bank of the Republic of Belarus (Bank Rozwoju Republiki Białorusi)	20 marca 2022 r.
Belinvestbank (Białoruski Bank Rozwoju i Odbudowy)	14 czerwca 2022 r.

▼**M36**

ZAŁĄCZNIK VI

Wykaz broni palnej i innej broni, o których mowa w art. 1a

Kod CN	Opis
9303	Pozostała broń palna oraz podobny sprzęt, działające na zasadzie odpalania ładunku wybuchowego
ex 9304	Pozostała broń (na przykład pistolety i karabiny sprężynowe, pneumatyczne lub gazowe), z wyłączeniem broni ujętej w pozycji 9307